

# BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Informacje i opracowania statystyczne  
Rok XVIII

## STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations  
Year XVIII

IV KWARTAŁ  
4<sup>th</sup> QUARTER



Urząd Statystyczny w Krakowie  
Statistical Office in Kraków



**WYDAWCA**

Urząd Statystyczny w Krakowie  
ul. Kazimierza Wyki 3  
31-223 Kraków

tel. 12 41 56 011, fax. 12 36 10 191

e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

<http://krakow.stat.gov.pl>

**EDITOR**

*Statistical Office in Kraków*

*3 Kazimierza Wyki St*

*31-223 Kraków*

**OPRACOWANIE**

MAŁOPOLSKI OŚRODEK BADAŃ  
REGIONALNYCH

**DZIAŁ OPRACOWAŃ REGIONALNYCH**

**PREPARATION**

*MAŁOPOLSKA CENTRE FOR REGIONAL  
SURVEYS*

***REGIONAL STUDIES DIVISION***

Wojciech Marczak

wykresy *graphs*

Ewa Kopacka

pod kierunkiem *supervised by*

Małgorzaty Piwowarczyk

**PROJEKT GRAFICZNY OKŁADKI*****COVER DESIGN***

Aleksandra Worek-Skupień

na zlecenie **URZĘDU MIASTA KRAKOWA,**

*at request of the MUNICIPALITY OF KRAKÓW,*

**WYDZIAŁ ROZWOJU MIASTA**

***CITY DEVELOPMENT DEPARTMENT***

31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4 tel. 12 616 15 48

[wr.umk@um.krakow.pl](mailto:wr.umk@um.krakow.pl); [www.krakow.pl/biznes](http://www.krakow.pl/biznes); [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

**ISSN 1509-1228**

**DRUK I OPRAWA*****PRINTING AND BINDING***

Zakład Wydawnictw Statystycznych

Zakład Poligraficzny nr 2

26-600 Radom, ul. Planty 39/45

**SPIS TREŚCI**

Tablica  
Table

- x Uwagi ogólne .....
- x Wyjaśnienia metodyczne .....
- x Sytuacja społeczno-gospodarcza Krakowa w 2016 r. ....

**METEOROLOGIA**

- 1. Dane meteorologiczne .....

**LUDNOŚĆ**

- 2. Stan i ruch naturalny ludności .....

**RYNEK PRACY**

- 3. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....
- 4. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....
- 5. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....
- 6. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....
- 7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i płci .....
- 8. Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci .....
- 9. Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy .....
- 10. Bezrobotni zarejestrowani według płci i stażu pracy .....

**WYNAGRODZENIA**

- 11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....
- 12. Czas przepracowany i przeciętne wynagrodzenia godzinowe w sektorze przedsiębiorstw .....

**TURYSTYKA**

- 13. Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych .....
- 14. Działalność Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice ..
- 15. Imprezy masowe w Krakowie w okresie I-XII 2016 r. ....

**DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA**

- 16. Podmioty gospodarki narodowej według przewidywanej liczby pracujących i sekcji PKD .....
- 17. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji PKD .....

**CONTENTS**

Strona  
Page

- General notes .....
- Methodological notes .....
- Socio-economic situation of Kraków in 2016 .....

**METEOROLOGY**

- Meteorological data .....

**POPULATION**

- Population and vital statistics .....

**LABOUR MARKET**

- Employed persons in enterprise sector .....
- Average paid employment in enterprise sector .....
- Registered unemployed persons and job offers ..
- Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....
- Registered unemployed persons by educational level and sex .....
- Registered unemployed persons by age and sex .....
- Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment .....
- Registered unemployed persons by sex and work seniority .....

**WAGES AND SALARIES**

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....
- Time worked and average hourly wages and salaries in enterprise sector .....

**TOURISM**

- Occupancy in tourist accommodation establishments .....
- Activity of the John Paul II International Airport Kraków-Balice .....
- Mass events in Krakow in the period I-XII 2016 .....

**ECONOMIC ACTIVITY**

- Entities of the national economy by expected number of employed persons and NACE sections .....
- Entities of the national economy by ownership sectors and NACE sections .....

Tablica Table		Strona Page
18.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	56
	<i>Entities of the national economy by legal status .....</i>	
19.	Spółki handlowe według rodzaju kapitału .....	56
	<i>Commercial companies by type of capital .....</i>	
20.	Sprzedaż i pracujący w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji i działów PKD.....	57
	<i>Sale and employed persons in enterprise sector by selected NACE sections and divisions.....</i>	
21.	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) .	59
	<i>Sold production of industry (current prices) .....</i>	
22.	Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) .....	59
	<i>Sold production of construction (current prices) .....</i>	
23.	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) .....	60
	<i>Investment outlays (current prices) .....</i>	
24.	Mieszkania oddane do użytkowania .....	60
	<i>Dwellings completed .....</i>	
	<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>	
	<i>FINANCES OF ENTERPRISES</i>	
25.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	61
	<i>Financial results of non-financial enterprises ..</i>	
26.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD .....	63
	<i>Financial results of non-financial enterprises by NACE sections .....</i>	
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	63
	<i>I. Revenues, cost, financial result from sale ....</i>	
	II. Wynik finansowy brutto .....	64
	<i>II. Gross financial result .....</i>	
	III. Wynik finansowy netto .....	65
	<i>III. Net financial result .....</i>	
27.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD .....	66
	<i>Economic relations in enterprises by NACE sections .....</i>	
28.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe przedsiębiorstw .....	68
	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of non-financial enterprises .....</i>	
29.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji PKD .....	69
	<i>Current assets and liabilities of non-financial enterprises by NACE sections .....</i>	
	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>	
	<i>PUBLIC SAFETY</i>	
30.	Przestępstwa stwierdzone i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I-XII 2016 r. ....	70
	<i>Ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in crimes in the period I-XII 2016 .....</i>	
31.	Zdarzenia drogowe .....	71
	<i>Road traffic events .....</i>	
32.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-XII 2016 r. ....	71
	<i>Participation of guards in tasks executing in the Municipal Police branches in the period I-XII 2016 .....</i>	
33.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej .....	72
	<i>Selected activities of the Municipal Police .....</i>	
34.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszczególnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej .....	72
	<i>Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Police .....</i>	
	<b>KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA I INNYCH MIAST</b>	
	<i>KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP AND OTHER CITIES</i>	
35.	Kraków na tle województwa małopolskiego ....	74
	<i>Krakow and the Małopolskie voivodship .....</i>	

Tablica Table		Strona Page
36. Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce ..	<i>Krakow and voivodship cities in Poland .....</i>	77
I. Ludność .....	<i>I. Population .....</i>	77
II. Rynek pracy .....	<i>II. Labour market .....</i>	78
III. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>III. Wages and salaries in enterprise sector ....</i>	82
IV. Mieszkania oddane do użytkowania .....	<i>IV. Dwellings completed .....</i>	85
V. Finanse przedsiębiorstw .....	<i>V. Finances of enterprises .....</i>	86
VI. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON .....	<i>VI. Entities of the national economy registered in the REGON register .....</i>	87
 <b>KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY</b>  		
<b>I. NAUKA I TECHNIKA</b>		
37. Wybrane informacje o działalności badawczej i rozwojowej (B+R) w 2015 r.....	<i>Selected data on research and development activity (R&amp;D) in 2015 .....</i>	90
 <b>II. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO</b>  		
38. Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) .....	<i>Gross domestic product (current prices) .....</i>	91
39. Wartość dodana brutto według rodzajów działalności w 2014 r. (ceny bieżące) .....	<i>Gross value added by kind of activity in 2014 (current prices) .....</i>	91
 <b>III. DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA</b>  		
40. Imprezy wystawiennicze w Krakowie w okresie I-XII 2016 r.....	<i>Exhibit events in Krakow in the period I-XII 2016 .....</i>	92

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Dane dotyczące podmiotów gospodarki narodowej wykazano bez jednostek lokalnych (zakładów, oddziałów) wyżej wymienionych podmiotów oraz bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W *Biuletynie Statystycznym* dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

7. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalno-

## GENERAL NOTES

1. Data in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24<sup>th</sup> December 2007 (*Journal of Laws* No. 251, item 1885).

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

Data concerning entities of the national economy are shown excluding local units (facilities, branches) of entities mentioned above as well as excluding persons tending private farms in agriculture.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. In the *Statistical Bulletin*, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

7. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An

ści w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej - zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach - jeśli nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

11. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

12. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*”,

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludno-

*enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

8. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

9. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

10. *In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011 were adopted - 2010 constant prices (2010 average current prices).*

11. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions are compiled following the enterprise (entity) method.*

12. *“Voivodship cities” means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

13. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.*

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *When computing per capita data (1000 popula-*

ści itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

16. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

17. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skróć	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>			
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering

18. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. Ważniejsze definicje i pojęcia spisowe znajdują się w opracowaniach GUS.

tion, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics) - as of 30 VI.

16. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

17. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the *Statistical Bulletin* have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

18. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

19. Main census definitions and terms are located in publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdańczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności nie uwzględniają osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmują stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność w **wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Przez ludność w **wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w **wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w **wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. 2015 poz. 149, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe

## METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning population since 2010 have been compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.*

*Data on size and structure of population does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).*

**Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

*Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).*

*Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

*The working age population refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

**Employed persons** include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production cooperatives.*

*Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. *Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws 2015 item 149, with later amendments).*

*Registered unemployment does not include persons who: undergo traineeships, an internship, persons*

dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w skierowaniu do udziału w programach specjalnych i które zgodnie z nowelizacją ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 27 V 2014 r., spełniają co najmniej jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 30 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni korzystający ze świadczeń pomocy społecznej,
- 5) bezrobotni bezrobotni posiadający co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia lub co najmniej jedno dziecko niepełnosprawne do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

*undergoing occupational preparation of adults and social utility works.*

*For the unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.*

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who are entitled to priority in appointment for participation in special programmes and who, in accordance with amendment to Law on Employment Promotion and Labour Market Institutions, in force since 27 V 2014, persons fulfilling at least one of the criteria:*

- 1) *unemployed persons below 30 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons benefitting from social assistance,*
- 5) *unemployed persons with at least one child under 6 years of age or at least one disabled child below 18 years of age,*
- 6) *disabled unemployed persons.*

*The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.*

*Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

**5. Average monthly nominal wage and salary per paid employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

6. Dane o wynagrodzeniach i przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. **Stopień wykorzystania obiektu noclegowego** - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne/kwatery prywatne.

**Baza noclegowa turystyki** obejmuje:

- obiekty hotelowe – hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (tj. obiekty, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów ale świadczą usługi hotelarskie – np. zajazdy i gościńce oraz obiekty w trakcie kategoryzacji),
- pozostałe obiekty noclegowe – domy wycieczkowe, schroniska ( w tym szkolne i młodzieżowe), ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, hostele, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, zakłady uzdrowiskowe, pokoje gościnne, kwatery agroturystyczne oraz inne turystyczne obiekty noclegowe gdzie indziej niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki sportowo-rekreacyjne itp.).

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** dostosowano do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami)

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu

6. *Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

7. *Utilisation of accommodation establishment - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.*

*The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms/private accommodation since 2012.*

**Tourist accommodation** includes:

- *hotel and similar facilities – hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services - such as road houses and inns as well as other hotel facilities during categorization),*
- *other accommodation facilities – excursion hostels, shelters (including school and youth), holiday centers, holiday youth centers, training and recreational centres, creative art centres, hostels, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, health establishments, rooms for rent, agrotourism lodgings and other tourist accommodation facilities not elsewhere classified (eg. dormitories, boarding schools, sports and recreational centers).*

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330 with later amendments).*

9. **Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*
- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans*

dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w całości lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

Przychody i koszty ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

**11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. do 2015 r. zawiera część, a od 2016 r. całość zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów,

*granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**10. Cost of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

*Revenues and costs from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

**11. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 till 2015 this item comprised part of extraordinary events related to operating activity, whereas since 2016 all kinds of extraordinary events are included into this item;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of*

towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik na operacjach finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Od 2016 r. wszelkie skutki zdarzeń, które dotychczas wpływały na zyski i straty nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów i pozostałych kosztów operacyjnych;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych; Od 2016 r. wynik finansowy brutto stanowi różnicę między zyskiem a stratą brutto;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy

*products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) *result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extra-ordinary profits and extraordinary losses.*

*Since 2016 all economic effects of the events which previously affected the extraordinary profits or losses, are classified as other operating revenues or other operating costs, respectively;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events; Since 2016 gross financial result constitutes a difference between gross profit and gross loss;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.*

## 12. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events*

od dnia bilansowego;

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenia inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem kosztów nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

*entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is creation of fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital assets items, as well as outlays on so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings and moreover service costs of liabilities incurred to finance purchase, construction or improvement of fixed assets for the period of investment realization, except for costs not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.*

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**15.** Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. (Dz. U. poz. 2009) z późniejszymi zmianami.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Dane nie uwzględniają podmiotów, dla których informacja o adresie siedziby nie występuje w rejestrze REGON. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

**16.** Dane o wartości **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych, tj. dotacji do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**17.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**15.** Presented data concern **entities of the national economy** entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 XI 2015 (Journal of Laws item 2009) with later amendments..

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

Data does not include entities for which the information about the business address does not exist in the REGON register. In the division by type of activity does not include entities which in the REGON register does not have entered predominant type of activity.

**16.** Data on the value of **sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) **construction and sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of subsidies on products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**17.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on **sold production of construction**, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);

- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych siłami własnymi, tj. bez podwykonawców, systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednio prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**18. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

**19. Usługi biznesowe** to usługi związane z obsługą działalności gospodarczej. Badaniem objęto wybrane grupowania Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007: z sekcji Informacja i komunikacja działy: działalność wydawnicza, działalność związana z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalność powiązana, działalność usługowa w zakresie informacji; sekcję Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości; z sekcji Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna: dział działalność prawnicza, rachunkowo-księgową i doradztwo podatkowe, grupę doradztwo związane z zarządzaniem oraz działy: działalność w zakresie architektury i inżynierii, badania i analizy techniczne; reklama, badanie rynku i opinii publicznej; pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; z sekcji Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca działy: działalność związana z zatrudnieniem; działalność detektywistyczna i ochroniarska, grupę sprzątnięcie obiektów oraz dział działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej.

**20. Przepięstwo stwierdzone** jest to zdarzenie,

- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding construction and assembly production sales concern work realized with own resources (i.e. without subcontractors), domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**18. Information regarding dwellings completed and usable floor area of dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.

*The usable floor area of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

**19. Business services** are services related to economic activities. The study covered selected grouping of Polish Classification of Activities - PKD 2007: from section Information and Communication divisions: publishing, computer programming, consultancy and related activities, activities in the field of information; section real estate activities; section professional, scientific and technical activities: legal and accounting and tax consultancy, management consultancy and divisions: operations in the field of architectural and engineering activities, technical testing and analysis; advertising, market research and public opinion polling; other professional, scientific and technical activities; from section administrative and support service activities sections: employment activities; security and investigation activities, a group cleaning of buildings and office administrative, office support and other business support activities and other business support activities.

**20. An ascertained crime** is an event, which after



co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo - zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

**21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22. Dane o wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

**23. Za śmiertelną ofiarę wypadku** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

## ANEKS

**24. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej** obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych;
- 2) **potomnicze jednostki naukowe** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, muzea, pomocnicze jednostki naukowe PAN oraz stowarzyszenia naukowe i fundacje wspierające działalność badawczą i prace rozwojowe) określane do 2009 r. jako jednostki obsługi nauki;
- 3) **podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), obejmujące przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, które obok swojej podsta-

*the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.*

*An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.*

*Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.*

*Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.*

*21. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

*22. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.*

*23. A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.*

## ANNEX

**24. Information regarding research and development activity** includes the following groups of entities conducting such activity:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units involved mainly in carrying out research and development;
- 2) **auxiliary scientific units** - archives, libraries, museums, auxiliary scientific units of the PAS (Polish Academy of Sciences), associations and foundations supporting research and development activity and experimental development; up to 2009 defined as science support units;
- 3) **economic entities** (not classified into NACE division 72 'Scientific research and development') include mainly industrial enterprises conducting research and development besides their main economic activi-

wowej działalności, prowadzą działalność badawczą i rozwojową; do 2009 r. określane jako jednostki rozwojowe;

- 4) **szkoły wyższe;**
- 5) **pozostałe jednostki** - instytucje prowadzące działalność badawczą i rozwojową obok swojej podstawowej działalności, nieujęte w ww. pozycjach, np. szpitale, parki narodowe i ogrody botaniczne, agencje i instytucje rządowe.

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych;
- **badania stosowane** oraz włączone w 2011 r. **badania przemysłowe**, tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod;
- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.

Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Liczbę zatrudnionych podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach).

Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

**Nakłady wewnętrzne** - wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania, obejmują nakłady bieżące i nakłady inwestycyjne na środki trwale związane z działalnością B+R.

Informacje dotyczące **działalności badawczej i rozwojowej** (zasady metodologiczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Nauka i technika w 2015 r.”

<http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/nauka-i-technika->

*ty; up to 2009 defined as development units;*

- 4) **higher education institutions;**
- 5) **other units** - institutions conducting R&D besides their main principal activity, not included in the above positions, e.g., hospitals, national parks, botanic gardens, state agencies and institutions.

*Research and development (R&D) includes:*

- **basic research**, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view;
- **applied research and industrial research** included in 2011, i.e. original investigation undertaken in order to acquire new knowledge. It is, however, directed primarily towards a specific practical aim or objective;
- **experimental development**, i.e. systematic work, drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.

*Data regarding employment in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D.*

*The number of persons engaged in R&D is expressed in full-time equivalents (FTE).*

*One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.*

**Intramural expenditures** - presenting the value of research and development of a given entity carried out by own research facilities, regardless of the sources of financing, include current and capital expenditures on fixed assets linked to R&D.

*Detailed informations regarding research and development activity (methodological principles, basic concepts) were placed in the publication "Science and technology in 2015".*

<http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/nauka-i-technika->

[spoleczenstwo-informacyjne/nauka-i-technika/nauka-i-technika-w-2015-r-1.12.html](http://spoleczenstwo-informacyjne/nauka-i-technika/nauka-i-technika-w-2015-r-1.12.html)

Zgodnie z Rozporządzeniem Wykonawczym Komisji (UE) nr 995/2012 z dnia 26 X 2012 r. statystyki dotyczące działalności badawczo-rozwojowej na poziomie województw zostały opracowane na podstawie danych jednostek lokalnych, natomiast dane dla miasta Krakowa zostały naliczone na podstawie danych jednostek głównych.

25. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2014 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015.9.2.html>.

Wyjaśnienia dotyczące **rachunków regionalnych** (zasady metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto - Rachunki regionalne w 2014 r.”.

[spoleczenstwo-informacyjne/nauka-i-technika/nauka-i-technika-w-2015-r-1.12.html](http://spoleczenstwo-informacyjne/nauka-i-technika/nauka-i-technika-w-2015-r-1.12.html)

*According to Administrative Regulation of Commission (EU) No. 995/2012 dated 26 X 2012, statistics regarding research-development data at the level of voivodships have been developed on the basis of local units, data for the city of Krakow were calculated on the basis of data of main units.*

25. *Data from regional accounts for the years 2010–2014 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording from regional accounts for the years 2010-2012, presented in this publication, were changed in relation to those published in the previous edition of publication on account of continuing work on ESA 2010 methodological standards’ implementation, applying the Europe-an Commission’s recommendations as well as updating source data. Methodological changes are connected mainly with subjective range of the general government sector.*

*Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015.9.2.html>.*

*Explanations concerning **regional accounts** (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product - Regional Accounts in 2014”.*

## SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA KRAKOWA W 2016 R.

### RYNEK PRACY

Na rynku pracy w Krakowie w 2016 r. w relacji do poprzedniego roku wystąpiły następujące zmiany:

- odnotowano wzrost (o 2,5%) przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw (w województwie wzrost o 4,5%),
- liczba zarejestrowanych bezrobotnych w końcu grudnia 2016 r. była mniejsza w ujęciu rocznym o 17,3% (w województwie o 19,3%),
- stopa bezrobocia (najniższa wśród powiatów i miast na prawach powiatu województwa małopolskiego) spadła o 0,8 p. proc. (w województwie o 1,6 p. proc.) do 3,6%,
- w końcu grudnia br. Grodzki Urząd Pracy dysponował o 60,7% większą niż rok wcześniej liczbą wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej,
- tempo wzrostu przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw było wyższe niż rok wcześniej, przeciętna płaca zwiększyła się o 5,4% (w województwie o 4,9%).

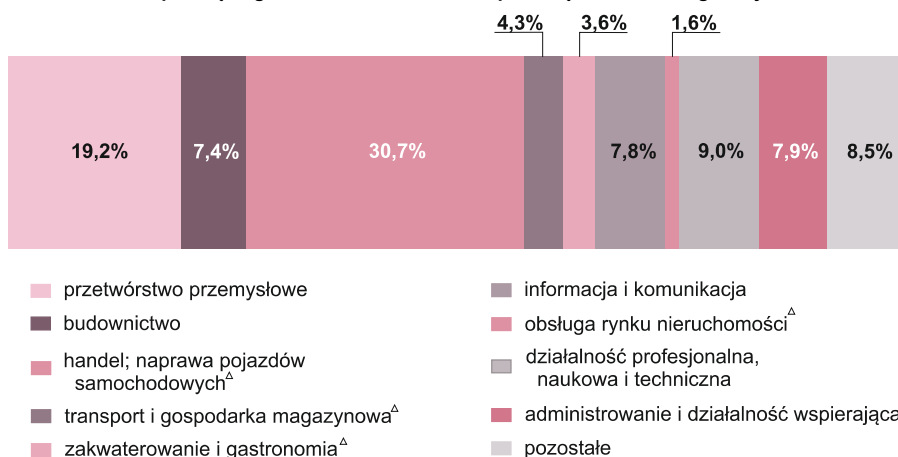
### Przeciętne zatrudnienie

W 2016 r. przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw wyniosło 207,6 tys. osób, tym samym zwiększyło się o 2,5% w ujęciu rocznym (przed rokiem odnotowano wzrost o 1,9%).

Zatrudnienie większe niż przed rokiem odnotowano przede wszystkim w sekcjach: administrowanie i działalność wspierająca (o 19,0%), informacja i komunikacja (o 18,7%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 11,3%) oraz transport i gospodarka magazynowa (o 10,3%). Spadek przeciętnego zatrudnienia w skali roku wystąpił głównie w górnictwie i wydobywaniu (o 4,4%), przetwórstwie przemysłowym (o 3,2%) oraz handlu; naprawie pojazdów samochodowych i budownictwie (po 1,7%).

Największym udziałem w strukturze zatrudnionych ogółem charakteryzowały się sekcje: handel; naprawa pojazdów samochodowych (30,7% ogółu), przetwórstwo przemysłowe (19,2%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (9,0%), administrowanie i działalność wspierająca (7,9%) oraz informacja i komunikacja (7,8%).

Struktura przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w 2016 r.



Zatrudnieni w sektorze przedsiębiorstw w Krakowie stanowili 45,1% ogółu zatrudnionych w województwie.

## Bezrobocie rejestrowane

W 2016 r. w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie zarejestrowało się 22,4 tys. osób, tj. o 10,5% mniej niż rok wcześniej. Jednocześnie w omawianym okresie z ewidencji wyrejestrowano 25,8 tys. osób, czyli o 5,8% mniej w ujęciu rocznym.

Według stanu w końcu grudnia 2016 r. w ewidencji Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie zarejestrowanych było 16,2 tys. bezrobotnych, w tym 8,2 tys. kobiet, które stanowiły 50,7% ogólnej liczby bezrobotnych. W ujęciu rocznym liczba zarejestrowanych bezrobotnych ogółem zmniejszyła się o 17,3% (wśród kobiet spadek o 15,5%, a wśród mężczyzn o 19,1%). Bezrobotni z terenu Krakowa stanowili 16,8% ogółu osób pozostających bez pracy zarejestrowanych w województwie małopolskim (16,4% w końcu grudnia 2015 r.).

Prawa do zasiłku nie posiadało 87,6% bezrobotnych, podczas gdy w końcu grudnia 2015 r. odsetek ten był niższy o 0,3 p. proc.

Biorąc pod uwagę bezrobotnych według wieku, największą grupę stanowiły nadal osoby w przedziale wiekowym 25-34 lata – 4,3 tys. osób (26,8% ogółu) oraz 35-44 lata – 3,8 tys. (23,3%). W ujęciu rocznym największy spadek odnotowano w grupie bezrobotnych w wieku 18-24 lata – o 26,8%, a także w wieku 45-54 lata – o 18,5%.

W strukturze bezrobotnych według poziomu wykształcenia najwięcej osób legitymowało się wykształceniem wyższym (26,8%) oraz gimnazjalnym i niższym (23,7%). Jednocześnie największy spadek liczby bezrobotnych w skali roku odnotowano w grupie osób posiadających wykształcenie zasadnicze zawodowe (o 23,2%) oraz policealne i średnie zawodowe (o 18,8%).

Z uwagi na długość okresu pozostawania bez pracy, najliczniejszą grupę stanowili bezrobotni pozostający bez pracy przez okres powyżej 24 miesięcy – 4,5 tys., a ich liczba była o 9,0% mniejsza niż w końcu grudnia 2015 r.

Ze względu na długość stażu pracy, dominowali bezrobotni z krótkim stażem pracy, tj. do 1 roku (3,1 tys.), a ich liczba spadła w ujęciu rocznym o 13,9%.

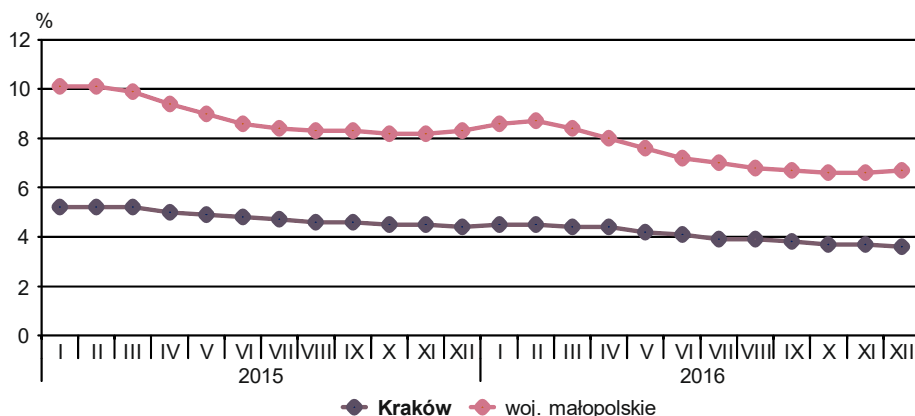
Wśród bezrobotnych znajdujących się w szczególnej sytuacji na rynku pracy, najbardziej spadła liczba osób do 25 roku życia (o 26,8%) oraz niepełnosprawnych (o 20,3%).

W 2016 r. do Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie wpłynęło 24,3 tys. ofert pracy, czyli o 53,9% więcej w ujęciu rocznym.

W końcu grudnia 2016 r. Grodzki Urząd Pracy w Krakowie dysponował 1,9 tys. wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej, tj. o 39,3% więcej niż rok wcześniej.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu grudnia 2016 r. wyniosła 3,6% i w skali roku obniżyła się o 0,8 p. proc.

**Stopa bezrobocia rejestrowanego**  
Stan w końcu miesiąca



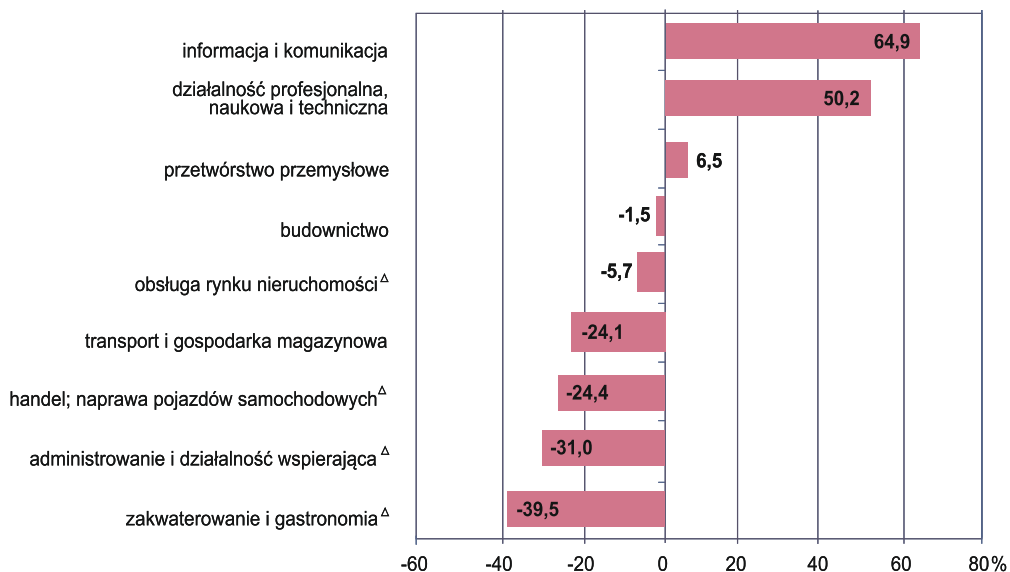
## WYNAGRODZENIA

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2016 r. było o 5,4% większe niż w 2015 r. Wyniosło 4606,38 zł i stanowiło 113,3% przeciętnego wynagrodzenia w województwie.

W ujęciu rocznym przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zwiększyło się w większości sekcji PKD, przy czym najwyższy wzrost odnotowano w działalności profesjonalnej naukowej i technicznej (o 6,5%), informacji i komunikacji (o 6,3%) oraz w zakwaterowaniu i gastronomii (o 6,0%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto wyższe niż średnia dla miasta notowane było m.in. w sekcjach informacja i komunikacja (7593,95 zł), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (6919,04 zł) oraz górnictwo i wydobywanie (6515,59 zł). Znacznie poniżej średniej kształtowały się płace w sekcjach zakwaterowanie i gastronomia (2788,91 zł) oraz administrowanie i działalność wspierająca (3178,83 zł). Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zatrudnionych w sekcji informacja i komunikacja było prawie trzykrotnie wyższe niż w sekcji zakwaterowanie i gastronomia.

### Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od średniego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w Krakowie w 2016 r.



W 2016 r. przepracowano łącznie 362,7 mln godzin, tj. o 2,9% więcej w skali roku. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie godzinowe brutto wzrosło o 5,0% do 31,65 zł (w województwie - 27,71 zł).

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Według stanu w końcu grudnia 2016 r. w rejestrze REGON figurowało 134,5 tys. podmiotów gospodarki narodowej z siedzibą w Krakowie. W stosunku rocznym ich liczba zwiększyła się o 3,3%. Firmy z terenu Krakowa stanowiły 36,2% ogółu podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie małopolskim (35,8% rok wcześniej).

Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (82,7 tys.), stanowiące 61,5% ogółu zarejestrowanych firm prowadzących działalność gospodarczą, a ich liczba była o 0,7 tys. (0,9%) większa niż na koniec 2015 r.

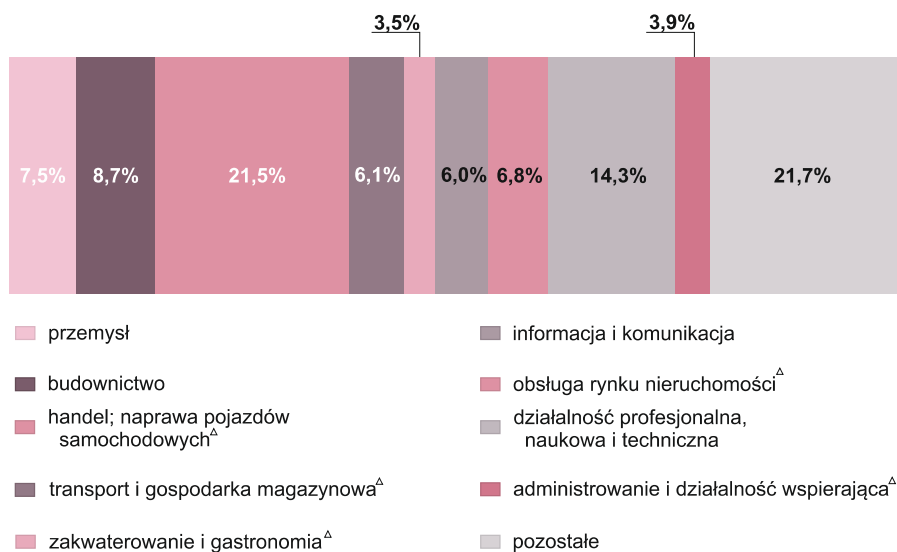
Jako podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów deklarowało handel; naprawę pojazdów samochodowych – 28,9 tys. (21,5% ogółu), działalność profesjonalną, naukową i techniczną – 19,3 tys. (14,3%), budownictwo – 11,7 tys. (8,7%) oraz przetwórstwo przemysłowe – 9,4 tys. (7,0%).

W skali roku największy wzrost liczby podmiotów gospodarczych wystąpił w sekcjach: informacja i komunikacja (o 11,1%) oraz administrowanie i działalność wspierająca (o 8,5%).

W strukturze według przewidywanej liczby pracujących udział małych firm, tj. o liczbie pracujących do 9 osób, wyniósł 95,5%. Podmioty o liczbie pracujących 10-49 osób stanowiły 3,7%, a jednostki duże, tj. powyżej 50 osób – 0,8% ogółu podmiotów.

W końcu grudnia 2016 r. rejestr REGON skupiał 26,8 tys. spółek handlowych, tj. 20,0% ogółu podmiotów (rok wcześniej – 18,3%), a ich liczba w skali roku wzrosła o 3,0 tys. (o 12,5%). W ogólnej liczbie spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 82,0% (81,8% w końcu grudnia 2015 r.), a spółki akcyjne – 2,3% (odpowiednio 2,5%). Liczba spółdzielni (415 podmiotów) zmniejszyła się o 0,7%, a przedsiębiorstw państwowych (8) pozostała bez zmian.

**Struktura podmiotów gospodarczych według sekcji w 2016 r.**  
Stan w dniu 31 XII



Według stanu w dniu 31 XII 2016 r. na terenie Krakowa zarejestrowanych było 4,6 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego, których liczba w skali roku zwiększyła się o 18,6%.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

### Przemysł

Produkcja sprzedana przemysłu w 2016 r. osiągnęła wartość (w cenach bieżących) 26312,4 mln zł, tj. o 12,4% mniejszą (w cenach stałych) w stosunku do 2015 r. Wartość produkcji sprzedanej, uzyskana przez jednostki z terenu

Krakowa, stanowiła 31,3% produkcji sprzedanej przedsiębiorstw województwa małopolskiego (wobec 36,1% rok wcześniej).

Spadek produkcji sprzedanej w ujęciu rocznym wystąpił w sekcjach górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę, natomiast wzrost odnotowano w dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. Produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym wynosząca 18044,8 mln zł (tj. 68,6% ogółu) spadła (w cenach stałych) o 17,4%.

Wydajność pracy w przemyśle, mierzona produkcją sprzedaną na jednego zatrudnionego (w cenach stałych) była o 9,9% mniejsza w ujęciu rocznym (w województwie o 0,4%), przy niższym przeciętnym zatrudnieniu (o 2,7%) i wzroście przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto (o 3,9%).

## Budownictwo

Produkcja sprzedana budownictwa w 2016 r. osiągnęła wartość 7320,3 mln zł, co oznacza, że zmniejszyła się o 8,1% w ujęciu rocznym. Produkcja sprzedana uzyskana przez przedsiębiorstwa budowlane z terenu Krakowa stanowiła 53,0% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa w województwie (rok wcześniej 51,0%).

Produkcja budowlano-montażowa w skali roku spadła o 9,3% i wyniosła 3575,3 mln zł. Spadek produkcji odnotowano w działach budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej (o 20,4%) oraz roboty budowlane specjalistyczne (o 12,1%). Wzrost produkcji odnotowano w dziale budowa budynków (o 7,1%).

**Struktura produkcji budowlano-montażowej według działów w 2016 r.**



Przychody ze sprzedaży przypadające na 1 zatrudnionego w budownictwie uzyskane w 2016 r. były o 6,6% niższe niż rok wcześniej, przy niższym o 1,7% przeciętnym zatrudnieniu i wyższym o 4,9% przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu brutto.

## MIESZKANIA

Według wstępnych danych w 2016 r. na terenie Krakowa oddano do użytkowania 9487 mieszkań, tj. o 47,0% więcej niż rok wcześniej. W budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem liczba mieszkań przekazanych do użytkowania wyniosła 8075 (o 46,2% więcej w skali roku), a w budownictwie indywidualnym 1252 (wzrost o 34,8%). Ponadto oddano do użytkowania 112 mieszkań spółdzielczych i 48 komunalnych.

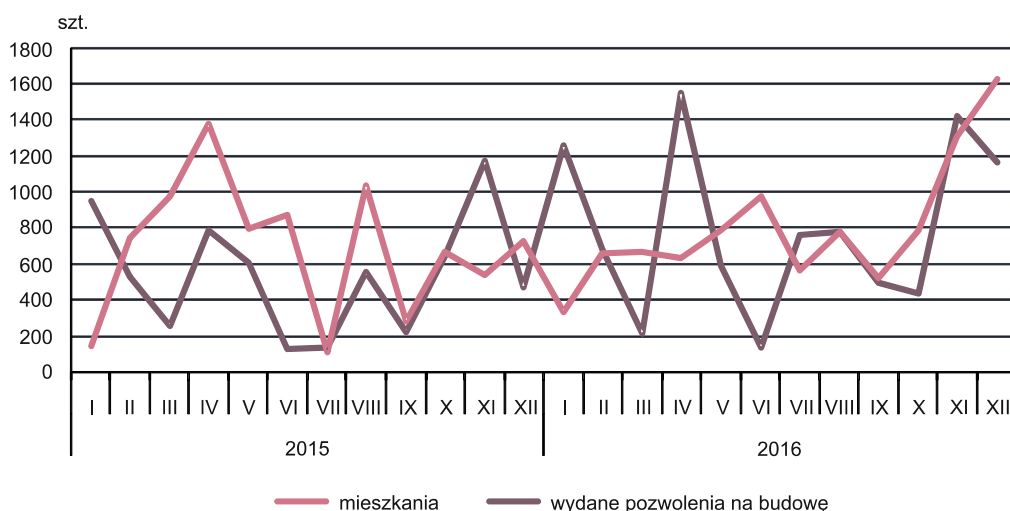


Mieszkania oddane do użytkowania na terenie Krakowa stanowiły 54,3% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie małopolskim (wobec 44,2% rok wcześniej).

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 57,6 m<sup>2</sup> (59,5 m<sup>2</sup> rok wcześniej) – w budownictwie indywidualnym 94,0 m<sup>2</sup> (101,8 m<sup>2</sup> rok wcześniej), a w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem 52,2 m<sup>2</sup> (odpowiednio 52,4 m<sup>2</sup>).

W 2016 r. wydano pozwolenia na budowę 9646 nowych mieszkań (wzrost o 16,8% w skali roku), w głównej mierze przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem (9031). Rozpoczęto budowę 8054 mieszkań (w skali roku mniej o 26,4%), których wykonawcami są w głównej mierze firmy deweloperskie (7152 mieszkania) oraz inwestorzy indywidualni (820).

### Mieszkania oddane do użytkowania i wydane pozwolenia na budowę



### USŁUGI BIZNESOWE<sup>1</sup>

W Krakowie dynamicznie rozwija się branża usług związanych z obsługą działalności gospodarczej. W 2016 r. w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku wystąpił wzrost **obrotów**<sup>2</sup> we wszystkich badanych grupowaniach z obszaru usług biznesowych. Największy wzrost obrotów (powyżej 20%) notowano w usługach związanych ze sprzątnięciem obiektów (o 43,6%), działalności wydawniczej (o 41,7%), w działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki (o 26,3%) oraz doradztwem związanym z zarządzaniem (o 26,2%). Nieco niższy wzrost obrotów wystąpił w usługach prawnych, rachunkowo-księgowych i doradztwa podatkowego oraz usługach w zakresie reklamy, badania rynku i opinii publicznej (po 17,9%), w pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 15,0%), w działalności związanej z zatrudnieniem (o 13,2%), w działalności usługowej w zakresie informacji (o 10,1%), w działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych (o 10,0%), w działalności detektywistycznej i ochroniarskiej (o 9,2%), w działalności związanej z administracyjną obsługą biura i pozostałej działalności wspomagającej prowadzenie działalności gospodarczej (o 6,9%) oraz w działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości (o 3,6%).

<sup>1</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

<sup>2</sup> W cenach bieżących; w przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

**Przeciętne zatrudnienie**<sup>3</sup> w 2016 r. w poszczególnych rodzajach grupowań z obszaru usług związanych z obsługą działalności gospodarczej wahało się od 1,1 tys. osób (w usługach w zakresie reklamy, badania rynku i opinii publicznej) do ponad 10 tys. osób (w działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki). W odniesieniu do 2015 r. wzrost przeciętnego zatrudnienia odnotowano prawie we wszystkich badanych grupowaniach, przy czym najwyższy dotyczył usług związanych ze sprzątaniem obiektów (wzrost o 47,3%). Zmniejszyło się natomiast zatrudnienie w usługach w zakresie reklamy, badania rynku i opinii publicznej (o 11,9%) oraz w działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości (o 0,4%).

W 2016 r. **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto**<sup>4</sup> w badanych grupowaniach z obszaru usług biznesowych wahało się od 1,9 tys. zł (usługi detektywistyczne i ochroniarskie) do 9,5 tys. zł (usługi w zakresie pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej). Wzrost wynagrodzeń wystąpił prawie we wszystkich obszarach usług (z wyjątkiem działalności związanej z zatrudnieniem - spadek o 0,7%), przy czym największy w usługach związanych z działalnością w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych (o 13,1%).

## TURYSTYKA

Według danych wstępnych w 2016 r. z turystycznych obiektów noclegowych w Krakowie skorzystało 2226,3 tys. osób, tj. o 4,9% więcej w skali roku. Turyści zagraniczni w liczbie 1100,4 tys. stanowili 49,4% ogółu korzystających z noclegów (rok wcześniej – 48,7%), a ich liczba zwiększyła się w stosunku rocznym o 6,4%.

W omawianym okresie udzielono 4886,8 tys. noclegów, co oznacza wzrost w ujęciu rocznym o 6,8%, w tym turystom z zagranicy – 2724,0 tys. noclegów (o 7,1% więcej). Wśród obiektów bazy noclegowej, największą liczbę gości przyjęły hotele – 1791,5 tys. osób (w tym 924,2 tys. gości z zagranicy). W hotelach udzielono 3880,4 tys. noclegów (w tym 2258,0 tys. turystom zagranicznym).

Średnia długość pobytu turystów w obiektach noclegowych w 2016 r. wyniosła podobnie jak rok wcześniej 2,2 dnia przy czym turyści zagraniczni przebywali przeciętnie 2,5 dnia (bez zmian w stosunku do roku ubiegłego).

W 2016 r. wynajęto 2402,0 tys. pokoi, w tym 1384,2 tys. turystom zagranicznym. Liczba wynajętych pokoi była o 5,6% większa niż rok wcześniej, a 94,8% ogółu wynajętych pokoi znajdowało się w hotelach.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w IV kwartale 2016 r. kształtował się na poziomie 47,8% (47,7% w 2015 r.), a stopień wykorzystania pokoi wyniósł 60,9% (62,9% w 2015 r.).

Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków-Balice w 2016 r. obsłużył 4983,6 tys. pasażerów, tj. o 18,1% więcej niż w 2015 r. Liczba pasażerów obsłużonych w ruchu krajowym wzrosła o 20,3%, a w ruchu międzynarodowym o 17,9%.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Według danych Komendy Głównej Policji w 2016 r. w Krakowie odnotowano 23,7 tys. przestępstw, które stanowiły 32,7% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie. W strukturze przestępstw przeważały przestępstwa o charakterze kryminalnym (17,1 tys. – 72,2% ogółu). Ponadto stwierdzono m.in. 4,8 tys. przestępstw o charakterze gospodarczym (20,3%) i 1,1 tys. drogowych (4,4%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 58,1% (w województwie – 72,9%). Najwyższą wykrywalnością charakteryzowały się przestępstwa drogowe – 97,1%. Wskaźnik wykrywalności przestępstw o charakterze gospodarczym wyniósł 81,0%, a kryminalnych 47,6%.

W omawianym okresie na drogach Krakowa wydarzyło się 1179 wypadków drogowych, tj. o 1,9% więcej niż rok wcześniej. Liczba kolizji wzrosła o 6,6% (8809 kolizje). Wypadkom uległo łącznie 1336 osób, z których 16 poniosło śmierć.

<sup>3</sup> W przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

<sup>4</sup> Patrz, j.w.

Liczba ofiar wypadków zwiększyła się w ujęciu rocznym o 3,0%, z czego śmiertelnych spadła o 5,9%. Na terenie Krakowa wydarzyło się 29,9% ogółu wypadków odnotowanych w województwie małopolskim (w 2015 r. – 29,7%).

W 2016 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej Miasta Krakowa w ramach wykonywanych zadań ujawnili 101,0 tys. wykroczeń, tj. o 3,5% więcej niż w 2015 r. Mandatami ukaranych zostało 29,6 tys. sprawców (o 0,4% mniej w skali roku), udzielono 67,5 tys. pouczeń (wzrost o 4,7%), sporządzono 3,9 tys. notatek celem skierowania wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego (o 16,5% więcej).

## KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST

Wskaźniki demograficzno-ekonomiczne lokują Kraków w czołówce miast wojewódzkich w Polsce. Poniższa tablica prezentuje dane z wybranych obszarów społeczno-gospodarczych w 2016 r. oraz lokaty Krakowa względem największych miast w Polsce (w nawiasie).

WYSZCZEGÓLNIENIE	Gdańsk	Kraków	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Ludność ogółem w tys. (stan w dniu 30 VI 2016 r.) .....	463,0 (6)	<b>762,4 (2)</b>	698,7 (3)	541,6 (5)	1748,9 (1)	637,1 (4)
Przyrost naturalny na 1000 ludności <sup>a</sup> .....	1,1 (2)	<b>1,7 (1)</b>	-5,7 (6)	0,3 (5)	1,1 (2)	1,1 (2)
Stopa bezrobocia rejestrowanego w % (stan w dniu 31 XII) .....	3,6 (4)	<b>3,6 (4)</b>	7,9 (6)	1,9 (1)	2,8 (2)	2,8 (2)
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 31 XII) .....	11 (4)	<b>9 (2)</b>	16 (6)	9 (2)	11 (4)	4 (1)
Przeciętne zatrudnienie <sup>b</sup> w tys. ....	85,5 (6)	<b>207,6 (2)</b>	120,0 (5)	147,5 (4)	992,5 (1)	179,6 (3)
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>b</sup> ogółem w zł .....	5312,54 (2)	<b>4606,38 (4)</b>	4053,98 (6)	4818,09 (3)	5537,56 (1)	4550,79 (5)
Mieszkania oddane do użytkowania .....	5081 (4)	<b>9487 (2)</b>	2067 (6)	2920 (5)	19505 (1)	8486 (3)
w tym na sprzedaż lub wynajem .....	4633 (4)	<b>8075 (2)</b>	1379 (6)	2457 (5)	17858 (1)	7972 (3)
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup> .....	60,3 (3)	<b>57,6 (6)</b>	79,5 (1)	65,5 (2)	58,6 (5)	59,4 (4)
Podmioty gospodarki narodowej w tys. (stan w dniu 31 XII) .....	75,4 (6)	<b>134,5 (2)</b>	92,7 (5)	110,5 (4)	419,4 (1)	116,4 (3)
Wskaźnik poziomu kosztów <sup>b,c</sup> w % .....	95,7 (5)	<b>93,2 (2)</b>	94,5 (3)	93,0 (1)	94,7 (4)	97,8 (6)
Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>b,c</sup> w % .....	4,3 (5)	<b>6,8 (2)</b>	5,5 (3)	7,0 (1)	5,3 (4)	2,2 (6)
Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>b,c</sup> w % .....	3,6 (5)	<b>5,8 (2)</b>	4,7 (3)	5,9 (1)	4,6 (4)	1,6 (6)

a W okresie I-VI 2016 r. b W sektorze przedsiębiorstw. c W okresie I-IX 2016 r.

## SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF KRAKÓW IN 2016

### LABOUR MARKET

On the labour market in Kraków in 2016 in relation to the analogous period of previous year there were following changes:

- it was recorded an increase (by 2.5%) of the average paid employment in enterprise sector (in the voivodship an increase by 4.5%),
- the number of registered unemployed persons at the end of December 2016 was lower in annual terms by 17.3% (in the voivodship by 19.3%),
- the unemployment rate (the lowest among powiats and cities with powiat status in Małopolskie voivodship) decreased by 0.8 percentage point (1.6 percentage point in the voivodship) to 3.6%,
- at the end of December 2016 the Municipal Labour Office had at its disposal more by 60.7% vacant places of employment and places of occupational activation than the year before,
- pace of increase of the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector was faster in annual terms, the average pay grew by 5.4% (in the voivodship by 4.9%).

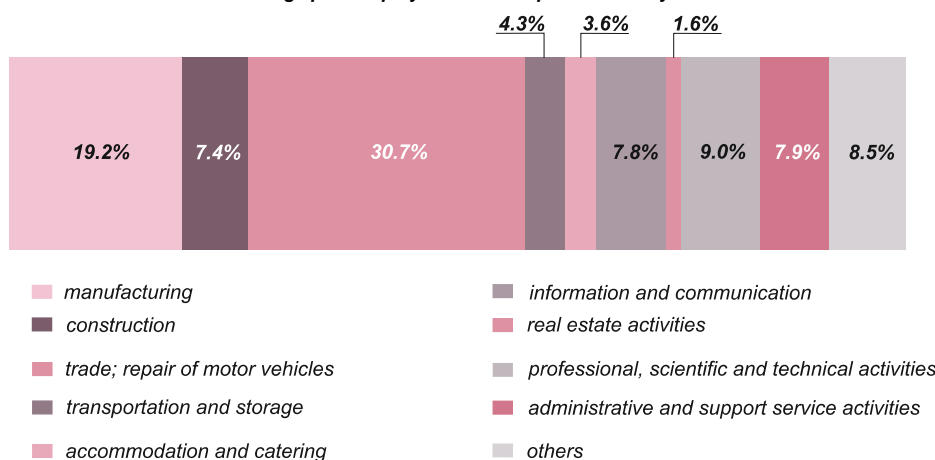
#### Average paid employment

In 2016 the average paid employment in enterprise sector amounted to 207.6 thous. persons thus it grew by 2.5% in annual terms (the year before there was an increase by 1.9%).

Paid employment higher than the year before was recorded mainly in sections: administrative and support service activities (by 19.0%), information and communication (by 18.7%), professional, scientific and technical activities (by 11.3%) as well as transportation and storage (by 10.3%). The average paid employment lower than the year before occurred mainly in mining and quarrying (by 4.4%), manufacturing (by 3.2%) as well as trade; repair of motor vehicles and construction (by 1.7% both).

In structure of total paid employees the most persons was employed in sections: trade; repair of motor vehicles (30.7% of total), manufacturing (19.2%), professional, scientific and technical activities (9.0%), administrative and support service activities (7.9%) and information and communication (7.8%).

**Structure of average paid employment in enterprise sector by sections in 2016**



Persons employed in enterprise sector in Kraków constituted 45.1% of total paid employment in the voivodship.

### Registered unemployment

In 2016 in the Municipal Labour Office in Kraków 22.4 thous. people were registered, i.e., less by 10.5% than the year before. Simultaneously in the discussed period 25.8 thous. people were removed from the register rolls, i.e., less by 5.8% in annual terms.

At the end of December 2016 in the Municipal Labour Office's records in Kraków there were 16.2 thous. unemployed persons, of which 8.2 thous. women, i.e., 50.7% of total unemployed persons. In annual terms the total number of registered unemployed persons decreased by 17.3% (among women by 15.5%, and among men by 19.1%). Unemployed persons from Kraków constituted 16.8% of total persons without job registered in the Małopolskie voivodship (16.4% at the end of December 2015).

87.6% of unemployed persons did not possess benefits rights, while at the end of December 2015 this percentage was lower by 0.3 percentage point.

Considering the unemployed by age, the most numerous group still constituted persons aged 25-34 – 4.3 thous. persons (26.8% of total) and 35-44 – 3.8 thous. (23.3%). In annual terms the biggest decrease was recorded in group of the unemployed aged 18-24 – by 26.8%, and also aged 45-54 – by 18.5%.

In structure of the unemployed by educational level the most persons had tertiary education (26.8%) as well as lower secondary education and below (23.7%). Simultaneously the biggest decrease of the number of the unemployed per annum was recorded in group of persons with basic vocational education (by 23.2%) and post-secondary and vocational secondary education (by 18.8%).

Considering duration of unemployment the most persons remained without job during the period more than 24 months – 4.5 thous., and their number was lower by 9.0% than at the end of December 2015.

Analysing work seniority, the most of the unemployed are still persons with short work seniority - up to 1 year (3.1 thous.), and their number decreased in annual terms by 13.9%.

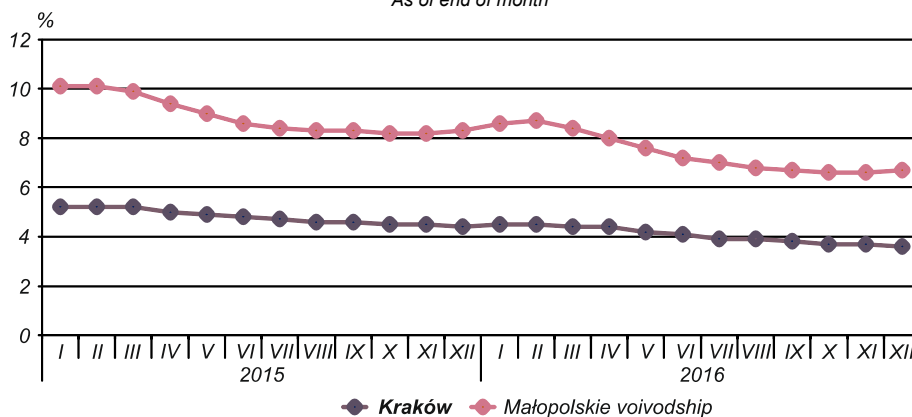
Among the unemployed with a specific situation on the labour market the biggest decrease considered persons below 25 years of age (by 26.8%) as well as disabled (by 20.3%).

In 2016 24.3 thous. job offers came in the Municipal Labour Office in Kraków, i.e., more by 53.9% in annual terms.

At the end of December 2016 the Municipal Labour Office in Kraków had at its disposal 1.9 thous. vacant places of employment and places of occupational activation, i.e., more than 39.3% than the year before.

The registered unemployment rate at the end of December 2016 was 3.6% and decreased by 0.8 percentage point per annum.

**Registered unemployment rate**  
As of end of month



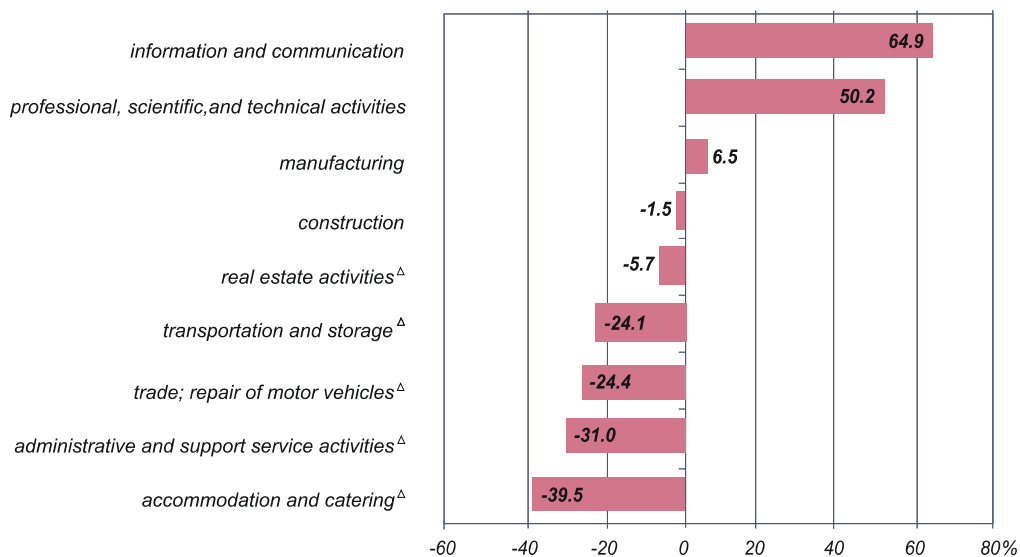
## WAGES AND SALARIES

The average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in 2016 were by 5.4% bigger than in 2015. They amounted to 4606.38 zł, what accounted for 113.3% of the average wages and salaries in the voivodship.

In annual terms the average monthly gross wages and salaries augmented in most NACE sections and the highest pace of increase was recorded in professional, scientific and technical activities (by 6.5%), information and communication (by 6.3%), as well as accommodation and catering (by 6.0%).

Average monthly gross wages and salaries above the city average were recorded, i.a. in sections information and communication (7593.95 zł), professional, scientific and technical activities (6919.04 zł) as well as mining and quarrying (6515.59 zł). Considerably below mean shaped average pays in sections accommodation and catering (2788.91 zł) as well as administrative and support service activities (3178.83 zł). Average wages and salaries of persons employed in the section information and communication were almost three times bigger than in the section accommodation and catering.

### Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wage and salaries in enterprise sector in Krakow in 2016



In 2016 in total 362.7 mln hours had been worked, i.e., more by 2.9% per annum. The average hourly gross wage and salary increased by 5.0%, to 31.65 zł (in the voivodship – 27.71 zł).

## ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

As of the end of December 2016 in the REGON register there were 134.5 thous. entities of the national economy located in Kraków. During the year their number increased by 3.3%. Businesses seated in Kraków constituted 36.2% of total entities of the national economy registered in the Małopolskie voivodship (35.8% the year before).

Entities run by natural persons predominated (82.7 thous.) and constituted 61.5% of all registered firms conducting economic activity. Their number was higher by 0.7 thous. (0.9%) than at the end of 2015.

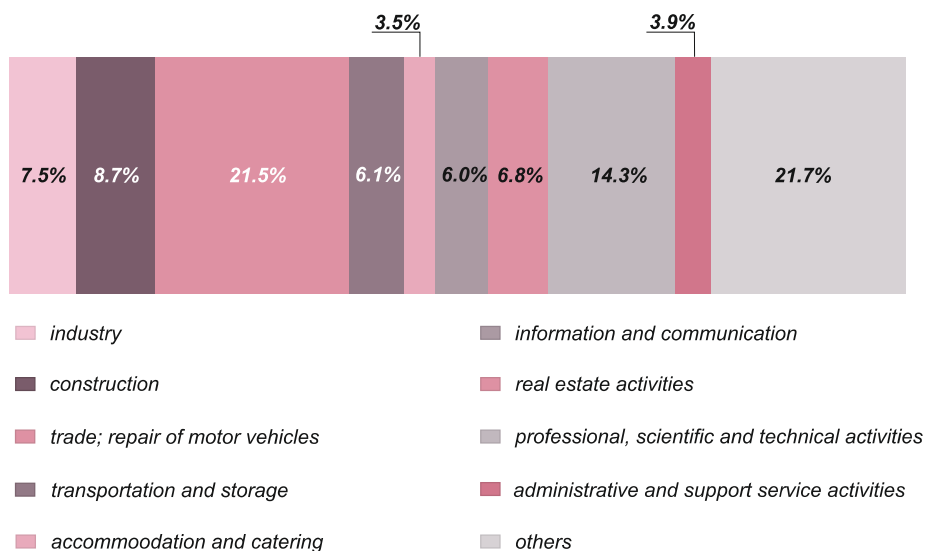
As basic kind of conducted economic activity, the most entities declared trade; repair of motor vehicles – 28.9 thous. (21.5% of total), professional, scientific and technical activities – 19.3 thous. (14.3%), construction – 11.7 thous. (8.7%) as well as manufacturing – 9.4 thous. (7.0%).

The biggest increase of entities of the national economy per annum occurred in sections: information and communication (by 11.1%) as well as administrative and support service activities (by 8.5%).

In the structure by expected number of employed persons, the share of small businesses employing up to 9 persons amounted to 95.5%. Entities employing 10-49 persons constituted 3.7% of total entities, and big ones, i.e., employing more than 50 persons – 0.8%.

At the end of December 2016 in the REGON register there were 26.8 thous. commercial companies, i.e., 20.0% of total entities (the year before – 18.3%), and their number augmented in annual terms by 3.0 thous. (by 12.5%). In total number of commercial companies, limited liability companies accounted for 82.0% (81.8% at the end of December 2015), and joint stock companies – 2.3% (2.5% respectively). The number of co-operatives (415 entities) decreased by 0.7% and of state owned enterprises (8) remained unchanged.

**Structure of economic entities by sections in 2016**  
As of 31 XII



As of 31 December 2016 on the area of Kraków there were registered 4.6 thous. commercial companies with foreign capital participation, which number increased per annum by 18.6%.

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

### Industry

Sold production of industry in 2016 reached the value of 26312.4 mln zł, (in current prices) i.e., by 12.4% less (in constant prices) than the year before. The value of sold production of industrial units of Kraków accounted for 31.3% of sold production of industrial enterprises of the Małopolskie voivodship (towards 36.1% the year before).

A decrease of sold production in annual terms occurred in section mining and quarrying, manufacturing as well as electricity, gas, steam and air conditioning supply whereas an increase in water supply; sewerage, waste management and remediation activities. The sold production in manufacturing amounting to 18044.8 mln zł (i.e., 68.6% of total) decreased (in constant prices) by 17.4%.

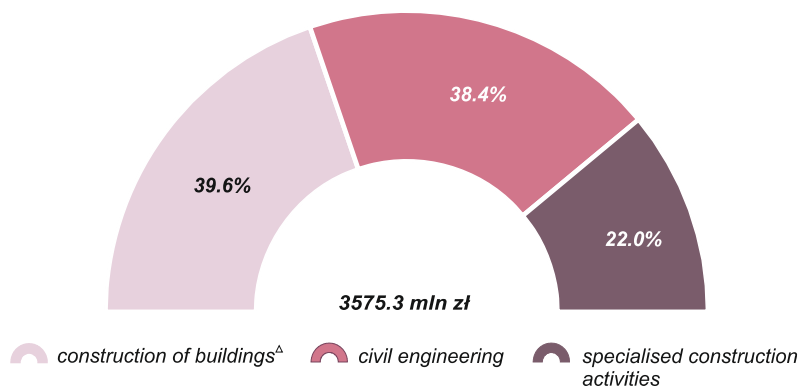
Work efficiency in industry, measured by sold production per one employee (in constant prices) was lower by 9.9% in annual terms (in the voivodship by 0.4%), while the average employment decreased (by 2.7%) and average gross wages and salaries increased (by 3.9%).

### Construction

Sold production of construction in 2016 reached the value of 7320.3 mln zł, what means a decrease by 8.1% in annual terms. Sold production of construction entities from the area of Kraków accounted for 53.0% of total sold production of construction in the voivodship (51.0% the year before).

The construction and assembly production amounted to 3575.3 mln zł and decreased by 9.3% per annum. A decrease of production was recorded in division civil engineering (by 20.4%) as well as in specialised construction activities (by 12.1%). An increase was recorded in division construction of buildings (by 7.1%).

**Structure of construction and assembly production by divisions in 2016**



Revenues from sales per 1 employee in construction gained in 2016 were lower by 6.6% than the year before, while average employment decreased by 1.7% and average gross wages and salaries increased by 4.9%.

### DWELLINGS

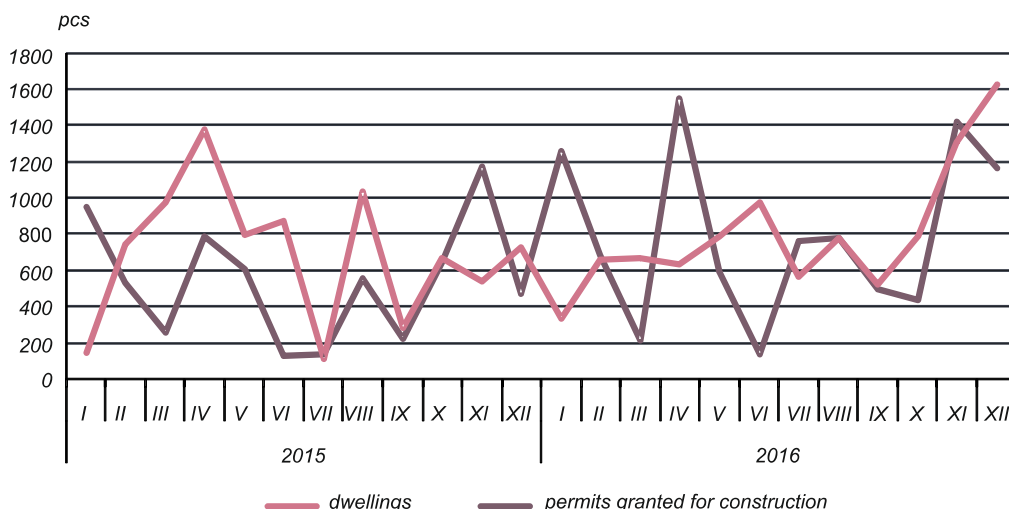
In 2016 according to preliminary data on the area of Kraków there were 9487 dwellings completed, i.e., more by 47.0% than the year before. In construction for sale or rent the number of dwellings completed amounted to 8075 (more by 46.2% per annum), and in private construction 1252 (increase by 34.8%). Moreover there were 112 dwellings completed by co-operatives and 48 by gmina.

Dwellings completed on the area of Kraków constituted 54.3% of total number of dwellings completed in the Małopolskie voivodship (towards 44.2% the year before).

Average usable floor space per dwelling completed amounted to 57.6 m<sup>2</sup> (59.5 m<sup>2</sup> the year before). Dwellings in private construction had on average 94.0 m<sup>2</sup> of usable floor space (101.8 m<sup>2</sup> the year before) and in construction for sale and rent 52.2 m<sup>2</sup> (52.4 m<sup>2</sup> respectively).

In 2016 permits were granted for construction of 9646 new dwellings (an increase by 16.8% per annum), mainly for sale or rent (9031). The construction of 8054 dwellings has begun (less by 26.4% per annum), which contractors are developers (7152 dwellings) and private investors (820).



**Dwellings completed and permits granted for construction****BUSINESS SERVICES<sup>1</sup>**

The branch of services related to business is dynamically developing in Kraków. In 2016 in comparison with the analogous period of the last year an increase of **turnover<sup>2</sup>** occurred in all the surveyed groupings in the area of business services. The biggest growth (above 20%) was recorded in cleaning of buildings (by 43.6%), the publishing activity (by 41.7%), in activities related to computer programming, consultancy (by 26.3%) as well as in advisory services related to the management (by 26.2%). Slightly lower growth was recorded in services in the field of legal and accounting activities as well as advertising and market research (by 17.9% both), other professional, scientific and technical activities (by 15.0%), in the business related to employment (by 13.2%), activities in the field of information (by 10.1%), in services in the field of architectural and engineering activities; technical testing and analysis (by 10.0%), in security and investigation activities (by 9.2%), in activities related to office administrative, office support and other business support activities (by 6.9%) as well as in the business related to real estate activities (by 3.6%).

**Average employment<sup>3</sup>** in 2016 in particular types of groupings in the area of services related to business activities varied from 1.1 thous. persons (in services in the field of advertising and market research) to over 10 thous. persons (in activities related to computer programming, consultancy). In reference to 2015 an increase of average employment was recorded in almost all surveyed groupings, however, the highest one concerned services related to cleaning of buildings (growth by 47.3%). A decrease of employment occurred in services in the field of advertising and market research (by 11.9%) and in the business related to real estate activities (by 0.4%).

In 2016 the **average monthly gross wages and salaries<sup>4</sup>** in the surveyed groupings in the area of business services varied from 1.9 thous. zł (security and investigation activities) to 9.5 thous. zł (services in the area of other professional, scientific and technical activities). An increase of wages and salaries occurred almost in all areas of services

<sup>1</sup> See methodological notes item 19.

<sup>2</sup> In current prices; in enterprises employing more than 9 persons.

<sup>3</sup> In enterprises employing more than 9 persons.

<sup>4</sup> See above.

(except the business related to employment - a decrease by 0.7%), whereas the biggest one in services in the field of architectural and engineering activities; technical testing and analysis (by 13.1%).

## **TOURISM**

According to preliminary data in 2016 there were 2226.3 thous. persons accommodated in tourist accommodation establishments in Kraków, i.e., more by 4.9% per annum. Foreign tourists in amount of 1100.4 thous. accounted for 49.4% of total tourists accommodated (the year before – 48.7%), and their number increased by 6.4% in annual terms.

In the discussed period there were 4886.8 thous. overnight stays, what means an increase in annual terms by 6.8%, of which foreign tourists – 2724.0 thous. overnight stays (more by 7.1%). Among boarding facilities the biggest number of guests was accommodated in hotels – 1791.5 thous. persons (of which 924.2 thous. guests from abroad). Hotels granted 3880.4 thous. overnight stays (of which 2258.0 thous. foreign tourists).

The average stay of tourists in accommodation establishments in 2016 was 2.2 days like the year before, while foreign tourists stayed on average 2.5 days (without any changes in reference to the year before).

In 2016 there were 2402.0 thous. rooms rented, of which 1384.2 thous. by foreign tourists. The number of rented rooms was bigger by 5.6% than the year before. Hotel rooms accounted for 94.8% of total rented rooms.

Occupancy rate of bed places in the 4<sup>th</sup> quarter of 2016 shaped at the level of 47.8% (47.7% in 2015). The occupancy rate of rooms amounted to 60.9% (62.9% the year before).

Krakow Airport in 2016 handled 4983.6 thous. passengers, i.e. by 18.1% more than in 2015. Number of passengers handled in domestic traffic increased by 20.3% and in international traffic by 17.9%.

## **PUBLIC SAFETY**

On the basis of data of the Police Headquarters in 2016 in Kraków there were recorded 23.7 thous. crimes, i.e., 32.7% of total crimes ascertained in the voivodship. In the structure of crimes, criminal crimes predominated (17.1 thous. – 72.2% of total). Moreover there were among others 4.8 thous. commercial crimes (20.3%) and 1.1 thous. road crimes (4.4%).

Total rate of detectability of delinquents in ascertained crimes amounted to 58.1% (in the voivodship – 72.9%). The highest rate of detectability was characteristic for road crimes – 97.1%. The rate of detectability of commercial crimes amounted to 81.0%, and of criminal ones to 47.6%.

In the discussed period on the roads of Kraków 1179 road traffic accidents had happened, i.e. more by 1.9% than the year before. The number of collisions increased by 6.6% (8809 collisions). In total 1336 persons were victims of road accidents, of whom there were 16 fatalities. The number of road traffic casualties increased by 3.0% in annual terms, while of fatalities decreased by 5.9%. 29.9% of total accidents recorded in Małopolskie voivodship happened on the area of Kraków (29.7% in 2015).

In 2016 within the confines of duties, functionaries of the Municipal Police of Kraków disclosed 101.0 thous. offences, i.e., more by 3.5% than in 2015. 29.6 thous. perpetrators were punished by tickets (less by 0.4% in annual terms), 67.5 thous. admonitions were given (more by 4.7%), 3.9 thous. notes were made in order to file motions for penalization to the Municipal Court (more by 16.5%).

## **KRAKÓW AGAINST A BACKGROUND OF OTHER CITIES**

Demographic and economic indices place Kraków in the lead of voivodship cities in Poland. The table below presents data from selected social and economic fields in 2016 and the position of Kraków with respect to the biggest cities in Poland (in brackets).

SPECIFICATION	Gdańsk	Kraków	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Total population in thous. (as of 30 VI 2016).....	463,0 (6)	<b>762,4 (2)</b>	698,7 (3)	541,6 (5)	1748,9 (1)	637,1 (4)
Natural increase per 1000 population <sup>a</sup> ..	1,1 (2)	<b>1,7 (1)</b>	-5,7 (6)	0,3 (5)	1,1 (2)	1,1 (2)
Registered unemployment rate in % (as of 31 XII) .....	3,6 (4)	<b>3,6 (4)</b>	7,9 (6)	1,9 (1)	2,8 (2)	2,8 (2)
Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 XII) .....	11 (4)	<b>9 (2)</b>	16 (6)	9 (2)	11 (4)	4 (1)
Average paid employment <sup>b</sup> in thous. ....	85,5 (6)	<b>207,6 (2)</b>	120,0 (5)	147,5 (4)	992,5 (1)	179,6 (3)
Average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup> total in zł .....	5312,54 (2)	<b>4606,38 (4)</b>	4053,98 (6)	4818,09 (3)	5537,56 (1)	4550,79 (5)
Dwellings completed .....	5081 (4)	<b>9487 (2)</b>	2067 (6)	2920 (5)	19505 (1)	8486 (3)
of which for sale or rent .....	4633 (4)	<b>8075 (2)</b>	1379 (6)	2457 (5)	17858 (1)	7972 (3)
Average usable floor space of 1 dwelling completed in m <sup>2</sup> .....	60,3 (3)	<b>57,6 (6)</b>	79,5 (1)	65,5 (2)	58,6 (5)	59,4 (4)
Entities of the national economy in thous. (as of 31 XII) .....	75,4 (6)	<b>134,5 (2)</b>	92,7 (5)	110,5 (4)	419,4 (1)	116,4 (3)
Cost level indicator <sup>b,c</sup> in % .....	95,7 (5)	<b>93,2 (2)</b>	94,5 (3)	93,0 (1)	94,7 (4)	97,8 (6)
Profitability rate of gross turnover <sup>b,c</sup> . in % .....	4,3 (5)	<b>6,8 (2)</b>	5,5 (3)	7,0 (1)	5,3 (4)	2,2 (6)
Profitability rate of net turnover <sup>b,c</sup> . in % .....	3,6 (5)	<b>5,8 (2)</b>	4,7 (3)	5,9 (1)	4,6 (4)	1,6 (6)

a In the period January-June 2016. b In enterprise sector. c In the period January-September 2016.

TABL.1. DANE METEOROLOGICZNE  
METEOROLOGICAL DATA

OKRESY PERIODS	Temperatura powietrza w °C Air temperatures in °C				
	średnie average	skrajne	extreme	odchylenie średniej tem- peratury od normy <sup>a</sup> deviation of average tem- perature from the norm <sup>a</sup>	minimalna przy gruncie minimal at ground level
		maksimum maximum	minimum minimum		
2015 XII .....	4,0	14,3	-9,8	4,6	-9,8
2016 I .....	-2,3	13,4	-17,6	0,0	-18,8
II .....	4,0	14,9	-5,6	4,9	-5,8
III .....	4,7	17,1	-3,9	1,6	-4,9
IV .....	9,2	26,0	-2,2	1,2	-3,0
V .....	14,2	27,7	2,3	0,8	2,1
VI .....	18,7	33,6	6,2	2,5	3,5
VII .....	19,4	32,3	9,9	1,6	8,9
VIII .....	17,9	30,3	5,9	0,4	5,3
IX .....	15,5	28,4	2,9	2,3	0,7
X .....	7,8	23,8	-2,6	-0,6	-5,5
XI .....	3,7	19,0	-9,0	0,9	-10,4
XII .....	0,2	10,7	-8,4	0,8	-12,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Opady atmosferyczne Atmospheric precipitation			Pokrywa śnieżna Ice sheet		
	suma w mm sum in mm	% normy <sup>a</sup> % of norm <sup>a</sup>	liczba dni z opadem number of days with precipita- tion	liczba dni z pokrywą śnieżną number of days with ice sheet	maksymalna grubość pokry- wy śnieżnej w cm maximal size of ice sheet in cm	
2015 XII .....	5,0	13	8	-	-	
2016 I .....	19,4	56	21	20	6	
II .....	85,5	289	21	2	5	
III .....	17,9	51	16	2	2	
IV .....	51,4	103	14	-	-	
V .....	45,1	61	11	-	-	
VI .....	57,3	61	12	-	-	
VII .....	215,9	266	18	-	-	
VIII .....	47,7	63	9	-	-	
IX .....	18,9	32	6	-	-	
X .....	117,3	237	16	-	-	
XI .....	33,4	83	17	4	4	
XII .....	35,5	94	14	2	8	

a Wartości odniesiono do norm z okresu 1971-2000.

a Values have been referred to the standards for the period of time 1971-2000.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

**LUDNOŚĆ      POPULATION**
**TABL.2. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>**  
**POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>		Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
	ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym niemowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
w liczbach bezwzględnych      in absolute numbers							
2014 I-XII .....	761873	406631	3516	7549	7061	25	488
2015 I-XII .....	761069	406115	3766	8013	7598	23	415
<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>107,1</b>	<b>106,1</b>	<b>107,6</b>	<b>92,0</b>	<b>x</b>
2014 I-III .....	759144	405452	287	1783	1828	7	-45
IV-VI .....	759800	405812	1015	1897	1678	6	219
VII-IX .....	760701	406330	1603	2009	1654	2	355
X-XII .....	761873	406631	611	1860	1901	10	-41
2014 I-VI .....	759800	405812	1302	3680	3506	13	174
2015 I-VI .....	762508	406948	1385	3752	3949	8	-197
2016 I-VI .....	762448	406761	1590	4195	3547	10	648
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>114,8</b>	<b>111,8</b>	<b>89,8</b>	<b>125,0</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
			ogółem total	w tym niemowląt <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
na 1000 ludności      per 1000 population					
2014 I-XII .....	4,6	9,9	9,3	3,3	0,6
2015 I-XII .....	4,9	10,5	10,0	2,9	0,5
<b>A</b>	<b>106,5</b>	<b>106,1</b>	<b>107,5</b>	<b>87,9</b>	<b>x</b>
2014 I-III .....	1,5	9,4	9,6	3,9	-0,2
IV-VI .....	5,4	10,0	8,8	3,2	1,2
VII-IX .....	8,4	10,6	8,7	1,0	1,9
X-XII .....	3,2	9,8	10,0	5,4	-0,2
2014 I-VI .....	3,4	9,7	9,2	3,5	0,5
2015 I-VI .....	3,6	9,9	10,4	2,1	-0,5
2016 I-VI .....	4,2	11,0	9,3	2,4	1,7
<b>A</b>	<b>116,7</b>	<b>111,1</b>	<b>89,4</b>	<b>114,3</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

**RYNEK PRACY      LABOUR MARKET**
**TABL.3.    PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
 Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR**  
 End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
w tys. <i>in thous.</i>					
2015 XII .....	218,7	55,9	43,2	18,9	69,3
<b>A</b>	<b>101,0</b>	<b>100,2</b>	<b>101,3</b>	<b>96,5</b>	<b>101,4</b>
2016 III .....	223,7	54,8	42,1	19,4	69,7
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>98,9</b>	<b>97,6</b>	<b>99,8</b>	<b>99,2</b>
VI .....	225,0	55,3	42,6	19,5	69,2
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>102,4</b>	<b>101,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,4</b>
IX .....	225,0	54,5	42,0	19,3	68,2
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>99,9</b>	<b>98,7</b>	<b>99,3</b>	<b>98,2</b>
XII .....	225,1	54,4	42,0	18,8	67,5
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>97,4</b>	<b>97,2</b>	<b>99,6</b>	<b>97,3</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym <i>Of which</i>					
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommoda- tion and catering<sup>Δ</sup></i>	informacja i komunikacja <i>information and commu- nication</i>	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>administrative and support service activities</i>
	w tys. <i>in thous.</i>					
2015 XII .....	8,9	7,9	14,9	3,5	18,1	15,9
<b>A</b>	<b>98,2</b>	<b>95,4</b>	<b>111,5</b>	<b>99,4</b>	<b>104,8</b>	<b>100,3</b>
2016 III .....	9,3	8,1	16,2	3,3	19,2	18,1
<b>A</b>	<b>101,5</b>	<b>100,6</b>	<b>116,4</b>	<b>95,7</b>	<b>110,0</b>	<b>106,1</b>
VI .....	9,6	8,4	16,6	3,4	19,7	17,9
<b>A</b>	<b>109,9</b>	<b>103,6</b>	<b>116,7</b>	<b>96,6</b>	<b>111,8</b>	<b>107,3</b>
IX .....	9,8	8,2	17,1	3,4	20,2	18,8
<b>A</b>	<b>112,5</b>	<b>102,4</b>	<b>117,6</b>	<b>96,1</b>	<b>112,1</b>	<b>120,1</b>
XII .....	10,1	8,2	17,7	3,3	20,6	19,1
<b>A</b>	<b>113,5</b>	<b>103,4</b>	<b>118,9</b>	<b>95,2</b>	<b>113,6</b>	<b>120,2</b>

 a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

**TABL.4. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tys. in thous.						
2015 I-XII.....	202,6	53,9	41,2	15,6	64,9	
<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>100,6</b>	<b>103,2</b>	<b>96,9</b>	<b>102,5</b>	
2016 I-III .....	207,1	52,6	40,0	15,6	64,9	
<b>A</b>	<b>102,3</b>	<b>98,2</b>	<b>96,8</b>	<b>100,1</b>	<b>99,5</b>	
I-VI .....	207,2	52,9	40,3	15,6	64,5	
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>99,3</b>	<b>98,1</b>	<b>100,4</b>	<b>99,0</b>	
I-IX .....	208,2	52,7	40,2	15,4	64,2	
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>99,5</b>	<b>98,2</b>	<b>99,5</b>	<b>98,8</b>	
I-XII.....	207,6	52,4	39,9	15,4	63,8	
<b>A</b>	<b>102,5</b>	<b>97,3</b>	<b>96,8</b>	<b>98,3</b>	<b>98,3</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	w tys. in thous.					
2015 I-XII.....	8,0	7,4	13,7	3,2	16,8	13,7
<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>97,8</b>	<b>111,7</b>	<b>97,4</b>	<b>106,1</b>	<b>99,3</b>
2016 I-III .....	8,5	7,3	15,6	3,2	18,2	16,0
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>100,4</b>	<b>116,1</b>	<b>100,4</b>	<b>108,6</b>	<b>116,2</b>
I-VI .....	8,6	7,4	15,7	3,2	18,4	15,7
<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>102,3</b>	<b>117,1</b>	<b>99,6</b>	<b>109,6</b>	<b>116,1</b>
I-IX .....	9,4	7,4	16,1	3,2	18,5	16,0
<b>A</b>	<b>117,7</b>	<b>101,5</b>	<b>119,2</b>	<b>99,7</b>	<b>109,4</b>	<b>119,5</b>
I-XII.....	8,8	7,5	16,2	3,2	18,7	16,4
<b>A</b>	<b>110,3</b>	<b>102,0</b>	<b>118,7</b>	<b>99,6</b>	<b>111,3</b>	<b>119,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**  
End of month

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> z ogółem <i>of grand total</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not em- ployed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of which terminated /for company reason</i>	
						bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							
2015 XII .....		19607	9738	2844	16763	1358	17122
2016 I .....		19956	9886	2889	17067	1334	17434
II .....		20168	9956	2995	17173	1334	17652
III .....		19864	9734	2907	16957	1305	17439
IV .....		19471	9521	2793	16678	1252	17131
V .....		18879	9264	2686	16193	1223	16647
VI .....		18107	8955	2563	15544	1176	15957
VII .....		17574	8875	2470	15104	1136	15453
VIII .....		17383	8854	2440	14943	1107	15315
IX .....		17031	8709	2453	14578	1045	15038
X .....		16553	8468	2397	14156	1017	14633
XI .....		16423	8359	2368	14055	993	14390
XII .....		16213	8227	2317	13896	963	14202
<b>A</b>		<b>82,7</b>	<b>84,5</b>	<b>81,5</b>	<b>82,9</b>	<b>70,9</b>	<b>82,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> z ogółem <i>of grand total</i>			Oferty pracy <sup>a</sup> <i>Job offers<sup>a</sup></i>		
		absolwenci <sup>a</sup> <i>graduates<sup>a</sup></i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>b</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>b</sup></i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>		stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
					ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>private sector</i>	
2015 XII .....		609	5739	8387	1114	1085	1167
2016 I .....		656	5796	.	1377	1272	1182
II .....		748	5872	.	1974	1772	1568
III .....		672	5891	8463	1813	1592	1703
IV .....		448	5871	.	1657	1558	1782
V .....		421	5738	.	1976	1899	2029
VI .....		307	5517	8127	3031	2874	3075
VII .....		300	5297	.	2157	2038	2946
VIII .....		360	5152	.	1913	1825	2469
IX .....		392	5083	7714	2218	2097	2730
X .....		414	4921	.	2511	2399	2661
XI .....		459	4813	.	1892	1782	2507
XII .....		493	4720	7296	1749	1658	1875
<b>A</b>		<b>81,0</b>	<b>82,2</b>	<b>87,0</b>	<b>157,0</b>	<b>152,8</b>	<b>160,7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.

a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.



**TABL.5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*  
End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>a</sup></i> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons<sup>b</sup></i>		Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls<sup>b</sup></i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym po raz kolejny <i>reentrants to unemployment rolls</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>
2015 XII .....	4,4	2117	1657	2171	1189
2016 I .....	4,5	2146	1678	1797	960
II .....	4,5	2091	1516	1879	1049
III .....	4,4	2073	1553	2377	1239
IV .....	4,4	1952	1462	2345	1166
V .....	4,2	1529	1163	2121	1067
VI .....	4,1	1673	1290	2445	1184
VII .....	3,9	1633	1229	2166	952
VIII .....	3,9	1769	1338	1960	840
IX .....	3,8	1958	1459	2310	1182
X .....	3,7	1908	1391	2386	1121
XI .....	3,7	1935	1347	2065	946
XII .....	3,6	1704	1331	1914	912
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>80,5</b>	<b>80,3</b>	<b>88,2</b>	<b>76,7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.  
a See methodological notes item 4. b During a month.

**TABL.6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>*  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>					
	w wieku <i>by age</i>			długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	osoby po- siadające co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia <i>unemployed persons with at least one child below 6 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
	do 30 roku życia <i>below 30 years of age</i>		powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>			
	razem <i>total</i>	w tym do 25 roku życia <i>of which below 25 years of age</i>				
2015 XII .....	4243	1588	6430	10751	1859	1677
2016 I .....	4313	1595	6453	10856	1898	1668
II .....	4514	1710	6439	10854	1914	1617
III .....	4273	1634	6419	10833	1912	1612
IV .....	4078	1543	6362	10727	1922	1612
V .....	3826	1443	6262	10537	1885	1546
VI .....	3571	1328	6072	10224	1859	1467
VII .....	3405	1266	5946	9972	1821	1417
VIII .....	3395	1256	5823	9814	1807	1386
IX .....	3457	1264	5683	9568	1811	1399
X .....	3324	1186	5568	9341	1747	1369
XI .....	3352	1187	5505	9194	1735	1342
XII .....	3292	1162	5468	9121	1719	1336
<b>A</b>	<b>77,6</b>	<b>73,2</b>	<b>85,0</b>	<b>84,8</b>	<b>92,5</b>	<b>79,7</b>

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

**TABL.7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**  
 Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX*  
 End of month

OKRESY PERIODS		Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym <sup>a</sup> <i>vocational secondary<sup>a</sup></i>	średnim ogólnokształcą- cym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i poniżej <i>lower secondary and below</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
2015	XII .....	4891	4332	2299	3358	4727
2016	III .....	4955	4361	2401	3356	4791
	VI .....	4372	3918	2247	3049	4521
	IX .....	4323	3706	2081	2806	4115
	XII .....	4341	3519	1927	2578	3848
	<b>A</b>	<b>88,8</b>	<b>81,2</b>	<b>83,8</b>	<b>76,8</b>	<b>81,4</b>
	<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>95,0</b>	<b>92,6</b>	<b>91,9</b>	<b>93,5</b>
<b>Mężczyźni</b> <i>Males</i>						
2015	XII .....	1892	2062	916	2149	2850
2016	III .....	1920	2093	992	2185	2940
	VI .....	1737	1843	904	1954	2714
	IX .....	1669	1708	808	1747	2390
	XII .....	1658	1640	750	1631	2307
	<b>A</b>	<b>87,6</b>	<b>79,5</b>	<b>81,9</b>	<b>75,9</b>	<b>80,9</b>
	<b>B</b>	<b>99,3</b>	<b>96,0</b>	<b>92,8</b>	<b>93,4</b>	<b>96,5</b>
<b>Kobiety</b> <i>Females</i>						
2015	XII .....	2999	2270	1383	1209	1877
2016	III .....	3035	2268	1409	1171	1851
	VI .....	2635	2075	1343	1095	1807
	IX .....	2654	1998	1273	1059	1725
	XII .....	2683	1879	1177	947	1541
	<b>A</b>	<b>89,5</b>	<b>82,8</b>	<b>85,1</b>	<b>78,3</b>	<b>82,1</b>
	<b>B</b>	<b>101,1</b>	<b>94,0</b>	<b>92,5</b>	<b>89,4</b>	<b>89,3</b>

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

**TABL.8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX**  
End of month

OKRESY PERIODS		W wieku At age				
		poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
<b>Ogółem</b> <b>Total</b>						
2015	XII .....	1588	5236	4531	3994	4258
2016	III .....	1634	5309	4667	3990	4264
	VI .....	1328	4710	4346	3633	4090
	IX .....	1264	4465	4073	3392	3837
	XII .....	1162	4340	3783	3255	3673
	<b>A</b>	<b>73,2</b>	<b>82,9</b>	<b>83,5</b>	<b>81,5</b>	<b>86,3</b>
	<b>B</b>	<b>91,9</b>	<b>97,2</b>	<b>92,9</b>	<b>96,0</b>	<b>95,7</b>
<b>Mężczyźni</b> <b>Males</b>						
2015	XII .....	777	2135	2095	2093	2769
2016	III .....	785	2236	2178	2140	2791
	VI .....	621	1977	1982	1909	2663
	IX .....	547	1789	1782	1741	2463
	XII .....	497	1728	1641	1691	2429
	<b>A</b>	<b>64,0</b>	<b>80,9</b>	<b>78,3</b>	<b>80,8</b>	<b>87,7</b>
	<b>B</b>	<b>90,9</b>	<b>96,6</b>	<b>92,1</b>	<b>97,1</b>	<b>98,6</b>
<b>Kobiety</b> <b>Females</b>						
2015	XII .....	811	3101	2436	1901	1489
2016	III .....	849	3073	2489	1850	1473
	VI .....	707	2733	2364	1724	1427
	IX .....	717	2676	2291	1651	1374
	XII .....	665	2612	2142	1564	1244
	<b>A</b>	<b>82,0</b>	<b>84,2</b>	<b>87,9</b>	<b>82,3</b>	<b>83,5</b>
	<b>B</b>	<b>92,7</b>	<b>97,6</b>	<b>93,5</b>	<b>94,7</b>	<b>90,5</b>

**TABL.9. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT**  
End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>a</sup> By duration of unemployment <sup>a</sup>					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	24 miesiące i więcej 24 months and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>							
2015	XII .....	1819	3455	2609	3337	3479	4908
2016	III .....	1825	3239	3238	3099	3545	4918
	VI .....	1581	2481	2773	3145	3329	4798
	IX .....	1816	2337	2243	2921	3024	4690
	XII .....	1459	2773	2208	2477	2830	4466
	<b>A</b>	<b>80,2</b>	<b>80,3</b>	<b>84,6</b>	<b>74,2</b>	<b>81,3</b>	<b>91,0</b>
	<b>B</b>	<b>80,3</b>	<b>118,7</b>	<b>98,4</b>	<b>84,8</b>	<b>93,6</b>	<b>95,2</b>
<b>Mężczyźni</b> <i>Males</i>							
2015	XII .....	978	1747	1267	1712	1737	2428
2016	III .....	950	1726	1678	1534	1795	2447
	VI .....	813	1271	1441	1564	1656	2407
	IX .....	858	1171	1074	1435	1477	2307
	XII .....	774	1405	1040	1176	1368	2223
	<b>A</b>	<b>79,1</b>	<b>80,4</b>	<b>82,1</b>	<b>68,7</b>	<b>78,8</b>	<b>91,6</b>
	<b>B</b>	<b>90,2</b>	<b>120,0</b>	<b>96,8</b>	<b>82,0</b>	<b>92,6</b>	<b>96,4</b>
<b>Kobiety</b> <i>Females</i>							
2015	XII .....	841	1708	1342	1625	1742	2480
2016	III .....	875	1513	1560	1565	1750	2471
	VI .....	768	1210	1332	1581	1673	2391
	IX .....	958	1166	1169	1486	1547	2383
	XII .....	685	1368	1168	1301	1462	2243
	<b>A</b>	<b>81,5</b>	<b>80,1</b>	<b>87,0</b>	<b>80,1</b>	<b>83,9</b>	<b>90,4</b>
	<b>B</b>	<b>71,5</b>	<b>117,3</b>	<b>99,9</b>	<b>87,6</b>	<b>94,5</b>	<b>94,1</b>

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Intervals were shifted upward.

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND WORK SENIORITY**  
End of month

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy <sup>a</sup> By work seniority <sup>a</sup>					
		do 1 roku up to 1 year	1-5	5-10	10-20	20 lat i więcej 20 years and more	bez stażu without work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<b>Ogółem</b> <b>Total</b>							
2015	XII .....	3583	3553	2940	3084	3603	2844
2016	III .....	3708	3573	3014	3106	3556	2907
	VI .....	3369	3295	2791	2839	3250	2563
	IX .....	3184	3124	2609	2668	2993	2453
	XII .....	3085	2987	2450	2498	2876	2317
	<b>A</b>	<b>86,1</b>	<b>84,1</b>	<b>83,3</b>	<b>81,0</b>	<b>79,8</b>	<b>81,5</b>
	<b>B</b>	<b>96,9</b>	<b>95,6</b>	<b>93,9</b>	<b>93,6</b>	<b>96,1</b>	<b>94,5</b>
<b>Mężczyźni</b> <b>Males</b>							
2015	XII .....	1782	1643	1249	1567	2121	1507
2016	III .....	1878	1709	1289	1590	2114	1550
	VI .....	1705	1523	1192	1441	1895	1396
	IX .....	1514	1391	1082	1317	1725	1293
	XII .....	1500	1333	1041	1229	1685	1198
	<b>A</b>	<b>84,2</b>	<b>81,1</b>	<b>83,3</b>	<b>78,4</b>	<b>79,4</b>	<b>79,5</b>
	<b>B</b>	<b>99,1</b>	<b>95,8</b>	<b>96,2</b>	<b>93,3</b>	<b>97,7</b>	<b>92,7</b>
<b>Kobiety</b> <b>Females</b>							
2015	XII .....	1801	1910	1691	1517	1482	1337
2016	III .....	1830	1864	1725	1516	1442	1357
	VI .....	1664	1772	1599	1398	1355	1167
	IX .....	1670	1733	1527	1351	1268	1160
	XII .....	1585	1654	1409	1269	1191	1119
	<b>A</b>	<b>88,0</b>	<b>86,6</b>	<b>83,3</b>	<b>83,7</b>	<b>80,4</b>	<b>83,7</b>
	<b>B</b>	<b>94,9</b>	<b>95,4</b>	<b>92,3</b>	<b>93,9</b>	<b>93,9</b>	<b>96,5</b>

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Intervals were shifted upward..

## WYNAGRODZENIA

## WAGES AND SALARIES

TABL.11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		budownictwo construction		
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w zł in zł						
2015 I-XII .....	4372,39	5039,22	4668,83	4325,60	3341,52	
<b>A</b>	<b>105,7</b>	<b>102,5</b>	<b>102,2</b>	<b>106,9</b>	<b>104,3</b>	
2016 I-III .....	4612,32	5313,09	4732,96	4380,91	3520,01	
<b>A</b>	<b>105,6</b>	<b>103,3</b>	<b>104,2</b>	<b>108,6</b>	<b>105,5</b>	
I-VI .....	4613,05	5231,21	4863,42	4436,13	3558,21	
<b>A</b>	<b>105,9</b>	<b>103,4</b>	<b>104,4</b>	<b>107,2</b>	<b>107,0</b>	
I-IX .....	4603,80	5217,26	4884,23	4511,15	3546,59	
<b>A</b>	<b>106,2</b>	<b>103,6</b>	<b>104,7</b>	<b>106,3</b>	<b>106,5</b>	
I-XII .....	4606,38	5234,74	4906,26	4536,41	3480,53	
<b>A</b>	<b>105,4</b>	<b>103,9</b>	<b>105,1</b>	<b>104,9</b>	<b>104,2</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	w zł in zł					
2015 I-XII .....	3336,10	2629,81	7142,39	4129,90	6494,31	3199,92
<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>103,9</b>	<b>104,9</b>	<b>102,3</b>	<b>115,0</b>	<b>102,5</b>
2016 I-III .....	3354,95	2704,92	7703,23	4144,88	7019,05	3209,12
<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>106,0</b>	<b>103,9</b>	<b>106,7</b>	<b>107,2</b>	<b>101,7</b>
I-VI .....	3432,72	2751,50	7586,37	4191,09	7000,69	3225,87
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>106,3</b>	<b>102,7</b>	<b>105,2</b>	<b>107,6</b>	<b>101,6</b>
I-IX .....	3387,31	2782,12	7611,09	4246,51	6906,40	3204,31
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>107,2</b>	<b>108,2</b>	<b>106,4</b>	<b>107,2</b>	<b>100,3</b>
I-XII .....	3496,18	2788,91	7593,95	4342,24	6919,04	3178,83
<b>A</b>	<b>104,8</b>	<b>106,0</b>	<b>106,3</b>	<b>105,1</b>	<b>106,5</b>	<b>99,3</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL.12. CZAS PRZEPRACOWANY I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA GODZINOWE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
TIME WORKED AND AVERAGE HOURLY WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Czas pracowany Time worked		Przeciętne godzinowe wynagrodzenie brutto Average hourly gross wages and salaries		
	w tys. godz. in thous. h	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>352496,9</b>	<b>101,8</b>	<b>30,15</b>	<b>105,7</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>91038,0</b>	<b>103,3</b>	<b>31,48</b>	<b>104,7</b>
	<b>c</b>	<b>182707,4</b>	<b>104,6</b>	<b>31,40</b>	<b>104,1</b>
	<b>d</b>	<b>272146,3</b>	<b>101,8</b>	<b>31,70</b>	<b>107,9</b>
	<b>e</b>	<b>362701,1</b>	<b>102,9</b>	<b>31,65</b>	<b>105,0</b>
w tym: of which:					
Przemysł <sup>1</sup> .....	<b>a</b>	94113,4	99,7	34,61	103,4
Industry <sup>1</sup>	<b>b</b>	23341,3	100,8	35,90	100,7
	<b>c</b>	46831,1	102,1	35,44	100,5
	<b>d</b>	69269,4	101,5	35,75	101,6
	<b>e</b>	91824,9	97,6	35,85	103,6
w tym: of which:					
Przetwórstwo przemysłowe .....	<b>a</b>	72445,8	102,0	31,87	103,4
Manufacturing	<b>b</b>	17819,3	99,2	31,86	101,7
	<b>c</b>	36102,1	99,7	32,57	102,7
	<b>d</b>	53045,2	100,4	33,31	102,4
	<b>e</b>	70298,5	97,0	33,43	104,9
Budownictwo .....	<b>a</b>	27778,4	98,9	29,20	104,8
Construction	<b>b</b>	6748,2	100,3	30,47	108,4
	<b>c</b>	13763,2	99,8	30,13	107,8
	<b>d</b>	20420,0	98,8	30,62	107,0
	<b>e</b>	26948,4	97,0	31,03	106,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...	<b>a</b>	110775,0	103,2	23,49	103,7
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	<b>b</b>	27808,1	100,4	24,63	104,6
	<b>c</b>	55485,6	100,2	24,81	105,7
	<b>d</b>	81526,0	91,5	25,14	115,0
	<b>e</b>	109405,6	98,8	24,35	103,7
Transport i gospodarka magazynowa .....	<b>a</b>	13210,3	90,6	24,19	114,8
Transportation and storage	<b>b</b>	3723,2	101,0	22,92	108,0
	<b>c</b>	7604,0	113,6	23,24	98,1
	<b>d</b>	12340,0	120,2	23,26	100,6
	<b>e</b>	15510,8	117,4	23,82	98,5

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

TABL.12. CZAS PRZEPRACOWANY I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA GODZINOWE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
TIME WORKED AND AVERAGE HOURLY WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Czas przepracowany Time worked		Przeciętne godzinowe wynagrodzenie brutto Average hourly gross wages and salaries		
	w tys. godz. in thous. h	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	a	13369,3	98,3	17,35	103,3
<i>Accommodation and catering</i> <sup>Δ</sup>	b	3269,0	98,7	18,14	107,8
	c	6764,5	102,3	18,10	106,2
	d	10175,6	103,7	18,31	104,9
	e	13380,2	100,1	18,76	108,1
Informacja i komunikacja .....	a	24470,0	111,8	47,93	104,8
<i>Information and communication</i>	b	7007,1	116,9	51,30	103,2
	c	14223,5	119,8	50,25	100,4
	d	21747,7	120,4	50,57	107,1
	e	29265,9	119,6	50,57	105,5
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	a	5630,0	98,2	28,43	101,5
<i>Real estate activities</i>	b	1454,4	100,7	27,63	106,4
	c	2843,0	100,2	28,42	104,5
	d	4198,8	100,8	29,43	105,3
	e	5585,5	99,2	30,01	105,6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	a	29820,0	107,2	44,02	113,7
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	b	8232,7	107,9	46,63	108,0
	c	16610,6	110,8	46,56	106,4
	d	24593,1	109,8	46,66	106,7
	e	33004,3	110,7	47,14	107,1
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	a	24290,1	101,4	21,73	100,5
<i>Administrative and support service activities.</i>	b	7122,4	114,8	21,68	102,9
	c	13880,7	115,4	21,94	102,2
	d	21197,5	118,6	21,79	101,0
	e	28794,2	118,5	21,68	99,8



**TURYSTYKA TOURISM**
**TABL. 13. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH<sup>a</sup>**  
**OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagra- niczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>Obiekty ogółem</b> <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>								
2015 I-XII .....	2122091	1033770	4573896	2544627	50,8	2274818	1315040	66,5
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>101,4</b>	<b>107,7</b>	<b>104,2</b>	<b>x</b>	<b>108,4</b>	<b>104,3</b>	<b>x</b>
2015 X-XII .....	498551	231730	1053590	566634	47,7	543465	301701	62,9
2016 I-III .....	405793	188117	862702	457705	39,0	433243	233718	50,0
IV-VI .....	630260	310817	1362512	757325	59,4	683147	398081	76,9
VII-IX .....	667300	354945	1554860	911037	57,8	731639	450093	74,4
X-XII .....	522958	246525	1106683	597979	47,8	553979	302281	60,9
<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>106,4</b>	<b>105,0</b>	<b>105,5</b>	<b>x</b>	<b>101,9</b>	<b>100,2</b>	<b>x</b>
<b>Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem</b> <i>Hotels and similar establishments - total</i>								
2015 I-XII .....	1804547	909915	3839736	2213565	54,1	2274818	1315040	66,5
<b>A</b>	<b>105,6</b>	<b>101,0</b>	<b>107,2</b>	<b>103,3</b>	<b>x</b>	<b>108,4</b>	<b>104,3</b>	<b>x</b>
2015 X-XII .....	428717	205712	899163	501351	50,2	543465	301701	62,9
2016 I-III .....	347206	165202	726493	398346	40,3	433243	233718	50,0
IV-VI .....	536611	276992	1152632	671754	62,2	683147	398081	76,9
VII-IX .....	557932	307466	1291885	781784	63,1	731639	450093	74,4
X-XII .....	449901	219564	946693	529020	49,9	553979	302281	60,9
<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>106,7</b>	<b>105,3</b>	<b>105,5</b>	<b>x</b>	<b>101,9</b>	<b>100,2</b>	<b>x</b>
<b>w tym hotele</b> <i>of which hotels</i>								
2015 I-XII .....	1719590	875241	3620837	2098468	55,0	2149986	1248884	67,2
<b>A</b>	<b>105,7</b>	<b>100,9</b>	<b>107,3</b>	<b>103,4</b>	<b>x</b>	<b>108,5</b>	<b>104,6</b>	<b>x</b>
2015 X-XII .....	408682	197688	846969	474126	51,0	513817	286055	63,5
2016 I-III .....	329706	158280	683250	376874	40,7	409375	222427	50,4
IV-VI .....	509092	264973	1086871	637941	63,2	648202	381525	77,9
VII-IX .....	528121	292931	1219630	743026	63,9	695192	430530	75,3
X-XII .....	424559	208002	890676	500202	50,6	524846	288668	61,8
<b>A</b>	<b>103,9</b>	<b>105,2</b>	<b>105,2</b>	<b>105,5</b>	<b>x</b>	<b>102,1</b>	<b>100,9</b>	<b>x</b>
<b>Pozostałe obiekty noclegowe</b> <i>Other tourist accommodation establishments</i>								
2015 I-XII .....	317544	123855	734160	331062	38,6	x	x	x
<b>A</b>	<b>110,2</b>	<b>104,9</b>	<b>110,1</b>	<b>111,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2015 X-XII .....	69834	26018	154427	65283	36,7	x	x	x
2016 I-III .....	58587	22915	136209	59359	33,4	x	x	x
IV-VI .....	93649	33825	209880	85571	47,4	x	x	x
VII-IX .....	109368	47479	262975	129253	40,8	x	x	x
X-XII .....	73057	26961	159990	68959	38,0	x	x	x
<b>A</b>	<b>104,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 7.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 7.

TABL. 14. **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**  
*ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE*

OKRESY PERIODS	Starty i lądowania <i>Take-offs and landings</i>		Przewiezione ładunki w tonach <i>Transported loads in tonnes</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym loty regularne <i>of which regular flights</i>	ogółem <i>total</i>	cargo <i>cargo</i>	poczta <i>airmail</i>
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2015 I-XII .....	36345	32620	3940	2975	964
2016 I-III .....	8688	8157	610	610	-
I-VI .....	19935	18472	1222	1222	-
I-IX .....	31730	29202	1821	1821	-
I-XII .....	41902	38817	2510	2510	-
<b>A</b>	<b>115,3</b>	<b>119,0</b>	<b>63,7</b>	<b>84,4</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Liczba krajów w ramach siatki połączeń regu- larnych <i>Number of countries within the network of regular flights</i>	Obsłużeni pasażerowie <i>Passengers served</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	w ruchu krajowym <i>in domestic traffic</i>	w ruchu międzynarodowym <i>in international traffic</i>	
				strefa Schengen <i>Schengen zone</i>	strefa non- Schengen <i>non-Schengen zone</i>
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2015 I-XII .....	19*	4221171	347003	2592705	1281463
2016 I-III .....	19*	976711	80022	560727	335962
I-VI .....	19*	2310081	194463	1395445	720173
I-IX .....	19*	3765418	317280	2323230	1124908
I-XII .....	19	4983645	417535	3034143	1532269
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>118,1</b>	<b>120,3</b>	<b>117,0</b>	<b>119,6</b>

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o. o.

Source: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

TABL.15. **IMPREZY MASOWE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2016 R.**  
**MASS EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2016**

RODZAJ IMPREZY TYPE OF EVENTS	TAURON Arena Kraków				ICE Centrum Kongresowe ICE Kraków Congress Centre			
	liczba imprez number of events	szacunkowa liczba uczestników estimated number of participants			liczba imprez number of events	szacunkowa liczba uczestników estimated number of participants		
		ogółem total	wstęp wolny admission free	wstęp płatny admission paid		ogółem total	wstęp wolny admission free	wstęp płatny admission paid
		w tys. in thous.				w tys. in thous.		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>66</b>	<b>830,0</b>	<b>100,5<sup>a</sup></b>	<b>273,6<sup>a</sup></b>	<b>176</b>	<b>242,8</b>	<b>37,2</b>	<b>205,6</b>
<b>TOTAL</b>								
Sportowe .....	16	446,1	.	.	-	-	-	-
<i>Sports</i>								
Konferencje i kongresy .....	21	9,9	.	.	35	36,6	2,9	33,8
<i>Conferences and congresses</i>								
Przedstawienia i spektakle .....	2	42,5	-	42,5	3	4,2	-	4,2
<i>Shows and performances</i>								
Pokazy/seanse filmowe .....	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Films screenings</i>								
Koncerty .....	20	202,1	-	202,1	73	116,0	4,2	111,8
<i>Concerts</i>								
Festiwale .....	1	29,0	-	29,0	29	32,6	-	32,6
<i>Festivals</i>								
Pozostałe .....	6	100,5	100,5	-	36	53,4	30,1	23,3
<i>Others</i>								

a Bez imprez sportowych oraz konferencji i kongresów.

a Excluding sports events as well as conferences and congresses.

Źródło: dane TAURON Arena Kraków i ICE Centrum Kongresowe.

Source: data of the TAURON Arena Krakow and ICE Krakow Congress Centre.

## DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA      ECONOMIC ACTIVITY

TABLE 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD**

Stan w dniu

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS*

As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem <i>Total</i>	Podmioty o liczbie pracujących <sup>2</sup> <i>Entities by number of employed persons<sup>2</sup></i>			
			9 i mniej <i>and less</i>	10 - 49	50 - 249	250 i więcej <i>and more</i>
a - 31 XII 2015						
b - 31 III 2016						
c - 30 VI 2016						
d - 30 IX 2016						
e - 31 XII 2016						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>130233</b>	<b>124289</b>	<b>4843</b>	<b>906</b>	<b>195</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>131303</b>	<b>125345</b>	<b>4850</b>	<b>913</b>	<b>195</b>
	<b>c</b>	<b>132154</b>	<b>126179</b>	<b>4867</b>	<b>911</b>	<b>197</b>
	<b>d</b>	<b>133277</b>	<b>127284</b>	<b>4885</b>	<b>913</b>	<b>195</b>
	<b>e</b>	<b>134514</b>	<b>128478</b>	<b>4929</b>	<b>913</b>	<b>194</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przemysł <sup>3</sup> .....	a	9961	9048	713	168	32
<i>Industry<sup>3</sup></i> .....	b	9994	9085	710	169	30
	c	10039	9121	719	168	31
	d	10065	9148	719	168	30
	e	10088	9163	725	170	30
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9310	8456	670	159	25
<i>Manufacturing</i> .....	b	9337	8488	666	160	23
	c	9379	8522	674	159	24
	d	9395	8539	674	159	23
	e	9409	8548	677	161	23
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	a	281	254	20	5	2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> .....	b	280	252	21	5	2
	c	282	254	21	5	2
	d	285	257	21	5	2
	e	290	261	22	5	2
Budownictwo .....	a	11416	10638	668	92	18
<i>Construction</i> .....	b	11454	10674	669	93	18
	c	11518	10740	667	93	18
	d	11690	10913	668	91	18
	e	11722	10940	674	90	18
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...	a	28945	27836	953	132	24
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i> .....	b	28943	27835	951	131	26
	c	28878	27769	952	132	25
	d	28879	27774	950	131	24
	e	28903	27791	959	129	24
Transport i gospodarka magazynowa .....	a	7948	7822	112	8	6
<i>Transportation and storage</i> .....	b	8038	7911	112	9	6
	c	8047	7920	112	9	6
	d	8104	7977	112	9	6
	e	8189	8061	114	9	5

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4. 2 Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4. 2 Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity. 3 See general notes item 8.

TABL. 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD (dok.)**

Stan w dniu

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS (cont.)

As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących <sup>2</sup> Entities by number of employed persons <sup>2</sup>			
		9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 31 XII 2015					
b - 31 III 2016					
c - 30 VI 2016					
d - 30 IX 2016					
e - 31 XII 2016					
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	a 4504	4142	334	22	6
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	b 4543	4174	340	23	6
	c 4600	4235	337	22	6
	d 4652	4282	341	22	7
	e 4682	4317	336	22	7
Informacja i komunikacja .....	a 7281	7000	241	33	7
Information and communication	b 7465	7186	238	34	7
	c 7643	7365	237	34	7
	d 7820	7541	236	36	7
	e 8086	7809	234	36	7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....	a 4410	4349	50	8	3
Financial and insurance activities	b 4402	4342	50	7	3
	c 4363	4301	52	6	4
	d 4340	4278	52	6	4
	e 4358	4297	50	7	4
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	a 8659	8467	167	24	1
Real estate activities	b 8778	8586	164	27	1
	c 8886	8694	164	27	1
	d 8994	8803	163	27	1
	e 9132	8941	164	27	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	a 18295	17866	368	50	11
Professional, scientific and technical activities	b 18495	18064	370	50	11
	c 18739	18306	372	50	11
	d 19012	18574	376	51	11
	e 19255	18812	381	51	11
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..	a 4799	4532	212	37	18
Administrative and support service activities	b 4955	4678	222	37	18
	c 5056	4769	231	37	19
	d 5125	4835	233	39	18
	e 5207	4906	244	39	18
Edukacja .....	a 4381	3713	488	168	12
Education	b 4413	3747	486	168	12
	c 4412	3746	487	167	12
	d 4489	3809	500	168	12
	e 4573	3879	514	168	12
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	a 8803	8532	206	44	21
Human health and social work activities	b 8902	8630	206	45	21
	c 8940	8666	208	45	21
	d 8954	8683	205	45	21
	e 9034	8762	205	45	22
Pozostała działalność usługowa .....	a 7966	7712	194	51	9
Other service activities	b 8024	7773	192	50	9
	c 8095	7846	189	51	9
	d 8190	7941	190	51	9
	e 8314	8064	191	50	9

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 4. <sup>2</sup> Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach.

<sup>1</sup> See general notes item 4. <sup>2</sup> Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity.

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD**  
 Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS**  
 As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
a - 31 XII 2015				
b - 31 III 2016				
c - 30 VI 2016				
d - 30 IX 2016				
e - 31 XII 2016				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>130233</b>	<b>1434</b>	<b>126562</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>131303</b>	<b>1445</b>	<b>128020</b>
	<b>c</b>	<b>132154</b>	<b>1455</b>	<b>128568</b>
	<b>d</b>	<b>133277</b>	<b>1463</b>	<b>129582</b>
	<b>e</b>	<b>134514</b>	<b>1466</b>	<b>130616</b>
w tym: of which:				
Przemysł <sup>2</sup> .....	a	9961	17	9784
<i>Industry</i> <sup>2</sup>	b	9994	20	9846
	c	10039	20	9860
	d	10065	22	9887
	e	10088	22	9899
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9310	14	9169
<i>Manufacturing</i>	b	9337	15	9219
	c	9379	16	9236
	d	9395	18	9254
	e	9409	18	9259
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	a	281	1	269
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	280	2	270
	c	282	1	271
	d	285	1	276
	e	290	1	280
Budownictwo .....	a	11416	23	11114
<i>Construction</i>	b	11454	24	11210
	c	11518	27	11228
	d	11690	27	11372
	e	11722	27	11395
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...	a	28945	22	28495
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	b	28943	25	28543
	c	28878	26	28455
	d	28879	29	28410
	e	28903	28	28403
Transport i gospodarka magazynowa .....	a	7948	9	7868
<i>Transportation and storage</i>	b	8038	10	7958
	c	8047	10	7962
	d	8104	10	8015
	e	8189	10	8083

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4. 2 See general notes item 8.

TABL.17. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
a - 31 XII 2015			
b - 31 III 2016			
c - 30 VI 2016			
d - 30 IX 2016			
e - 31 XII 2016			
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	a 4504	28	4373
<i>Accommodation and catering</i> <sup>Δ</sup> .....	b 4543	29	4425
	c 4600	29	4457
	d 4652	29	4510
	e 4682	29	4521
Informacja i komunikacja .....	a 7281	17	7013
<i>Information and communication</i> .....	b 7465	16	7249
	c 7643	15	7410
	d 7820	16	7578
	e 8086	15	7838
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....	a 4410	5	4333
<i>Financial and insurance activities</i> .....	b 4402	5	4332
	c 4363	5	4271
	d 4340	6	4244
	e 4358	6	4251
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	a 8659	411	8114
<i>Real estate activities</i> .....	b 8778	411	8249
	c 8886	410	8338
	d 8994	413	8432
	e 9132	416	8551
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	a 18295	49	17888
<i>Professional, scientific and technical activities</i> .....	b 18495	52	18190
	c 18739	53	18382
	d 19012	52	18645
	e 19255	53	18867
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .	a 4799	9	4674
<i>Administrative and support service activities</i> .....	b 4955	9	4850
	c 5056	12	4929
	d 5125	11	5002
	e 5207	11	5066
Edukacja .....	a 4381	596	3748
<i>Education</i> .....	b 4413	596	3782
	c 4412	598	3773
	d 4489	598	3850
	e 4573	598	3929
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	a 8803	86	8683
<i>Human health and social work activities</i> .....	b 8902	86	8793
	c 8940	86	8829
	d 8954	86	8838
	e 9034	86	8915
Pozostała działalność usługowa .....	a 7966	5	7818
<i>Other service activities</i> .....	b 8024	4	7912
	c 8095	5	7982
	d 8190	5	8074
	e 8314	5	8194

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4.

1 See general notes item 4.

**TABL. 18. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> BY LEGAL STATUS**  
As of day

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co- operatives	spółki handlowe commercial companies			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
				razem total	w tym of which		
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	
2015 31 XII .....	130233	8	418	23859	593	19509	82027
2016 31 III .....	131303	8	417	24578	597	20109	82253
30 VI .....	132154	8	414	25428	599	20837	82114
30 IX .....	133277	8	413	26061	601	21350	82439
31 XII .....	134514	8	415	26848	608	22016	82729
<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,3</b>	<b>112,5</b>	<b>102,5</b>	<b>112,9</b>	<b>100,9</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 4. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
a See general notes item 4. b Excluding persons tending private farms.

**TABL. 19. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU**  
Stan w dniu  
**COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL**  
As of day

OKRESY PERIODS	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Rodzaj kapitału Type of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwowych osób prawnych state legal persons	samorządu terytorialnego local government	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
2015 31 XII .....	23859	40	193	42	19070	3870
2016 31 III .....	24578	39	207	41	19897	4175
30 VI .....	25428	40	213	43	20311	4327
30 IX .....	26061	40	221	43	20725	4469
31 XII .....	26848	40	225	43	21211	4590
<b>A</b>	<b>112,5</b>	<b>100,0</b>	<b>116,6</b>	<b>102,4</b>	<b>111,2</b>	<b>118,6</b>

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.



TABL.20. **SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**  
**SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services		Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
a - 2015 I-XII				
b - 2016 I-III				
c - 2016 I-VI				
d - 2016 I-IX				
e - 2016 I-XII				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>53315,8</b>	<b>102,6</b>	<b>218,7</b>	<b>101,0</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>11694,3</b>	<b>98,1</b>	<b>223,7</b>	<b>101,8</b>
	<b>25160,7</b>	<b>99,0</b>	<b>225,0</b>	<b>103,5</b>
	<b>38313,4</b>	<b>99,2</b>	<b>225,0</b>	<b>103,5</b>
	<b>52233,5</b>	<b>98,0</b>	<b>225,1</b>	<b>103,0</b>
w tym: of which:				
<b>PRZEMYSŁ<sup>2</sup></b> .....	29220,0	102,0	55,9	100,2
<b>INDUSTRY<sup>2</sup></b> .....	6443,4	90,8	54,8	98,9
	13140,6	90,1	55,3	102,4
	19691,7	90,9	54,5	99,9
	26312,4	90,0	54,4	97,4
w tym: of which:				
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE</b> .....	20860,6	100,8	43,2	101,3
<b>MANUFACTURING</b> .....	4378,0	86,6	42,1	97,6
	9046,6	86,0	42,6	101,8
	13587,1	87,1	42,0	98,7
	18044,8	86,5	42,0	97,2
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych .....	1694,3	102,4	4,2	101,1
<i>Manufacture of food products</i> .....	456,7	103,9	4,2	101,4
	824,4	104,9	4,2	102,9
	1235,6	104,1	4,2	101,9
	1726,5	101,9	4,2	101,7
Produkcja odzieży .....	152,2	104,5	1,0	95,4
<i>Manufacture of wearing apparel</i> .....	39,5	114,9	1,6	152,1
	81,0	111,2	1,6	153,7
	121,0	105,1	1,6	160,2
	163,7	107,6	1,6	159,5
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	638,7	99,6	2,1	94,8
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> .....	138,5	105,3	2,1	97,4
	327,8	109,6	2,2	101,5
	514,9	106,6	2,2	102,3
	669,6	104,8	2,2	105,2
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	930,7	90,5	1,6	92,3
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> .....	225,0	103,5	1,6	101,6
	491,4	108,2	1,6	102,4
	754,0	106,8	1,7	103,8
	1008,7	108,4	1,6	100,6
Produkcja metali .....	532,3	107,9	1,4	99,3
<i>Manufacture of basic metals</i> .....	135,1	98,8	1,4	98,8
	281,4	103,3	1,4	99,3
	390,2	97,8	1,2	86,2
	506,5	95,1	1,2	86,0

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 End of period. 2 See general notes item 8.

TABL.20. **SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**  
**SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services		Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>		
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING (cont.)					
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	a	3369,9	107,3	5,4	104,6
Manufacture of fabricated metal products n.e.c.	b	720,0	105,5	5,3	96,9
	c	1654,3	94,4	5,4	101,8
	d	2533,0	97,2	5,6	105,2
	e	3227,7	95,8	5,6	105,4
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	a	643,8	105,9	1,8	103,6
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	159,5	131,6	2,0	107,6
	c	290,4	108,4	1,9	107,2
	d	456,6	105,9	1,9	105,6
	e	615,3	95,6	2,0	107,2
BUDOWNICTWO .....	a	7969,7	98,7	18,9	96,5
CONSTRUCTION	b	1217,2	89,3	19,4	99,8
	c	3209,0	98,4	19,5	99,8
	d	5113,5	94,0	19,3	99,3
	e	7320,3	91,9	18,8	99,6
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA. TRANSPORTATION AND STORAGE	a	2082,4	115,2	8,9	98,2
	b	523,3	105,0	9,3	101,5
	c	1159,1	110,0	9,6	109,9
	d	1831,6	119,2	9,8	112,5
	e	2427,8	116,6	10,1	113,5
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA <sup>Δ</sup> ... ACCOMMODATION AND CATERING <sup>Δ</sup>	a	1283,4	104,8	7,9	95,4
	b	279,4	115,5	8,1	100,6
	c	678,1	114,9	8,4	103,6
	d	1120,9	117,1	8,2	102,4
	e	1482,7	115,5	8,2	103,4
INFORMACJA I KOMUNIKACJA .....	a	3243,9	109,5	14,9	111,5
INFORMATION AND COMMUNICATION	b	854,5	121,8	16,2	116,4
	c	1846,5	125,8	16,6	116,7
	d	2786,8	126,0	17,1	117,6
	e	4056,3	125,0	17,7	118,9
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI <sup>Δ</sup> .....	a	978,3	95,3	3,5	99,4
REAL ESTATE ACTIVITIES	b	258,6	108,9	3,3	95,7
	c	507,7	105,1	3,4	96,6
	d	763,0	105,0	3,4	96,1
	e	1013,5	103,6	3,3	95,2
DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA .....	a	3484,8	96,7	18,1	104,8
PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES	b	926,4	125,6	19,2	110,0
	c	2031,1	125,1	19,7	111,8
	d	3029,6	121,4	20,2	112,1
	e	4169,7	119,7	20,6	113,6
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA <sup>Δ</sup> .....	a	1522,1	113,6	15,9	100,3
ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES	b	408,7	115,8	18,1	106,1
	c	839,0	116,1	17,9	107,3
	d	1306,1	117,8	18,8	120,1
	e	1790,0	117,6	19,1	120,2

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.21. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total		W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	
	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł
2015 I-XII .....	29220,0	542,4	20860,6	506,1
2016 I-III .....	6443,4	122,6	4378,0	109,5
I-VI .....	13140,6	248,5	9046,6	224,5
I-IX .....	19691,7	373,4	13587,1	338,0
I-XII .....	26312,4	502,1	18044,8	452,1
<b>A</b>	<b>87,6</b>	<b>90,1</b>	<b>82,6</b>	<b>85,3</b>

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2010 r.).  
*N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2010 average current prices).*

TABL.22. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		W tym budowlano-montażowa <sup>a</sup> w mln zł Of which construction and assembly <sup>a</sup> in mln zł			
	w mln zł in mln zł	na 1 za- trudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engi- neering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities
2015 I-XII .....	7969,7	509,9	3941,5	1320,6	1724,2	896,6
2016 I-III .....	1217,2	77,8	586,1	308,4	125,6	152,1
I-VI .....	3209,0	206,0	1676,0	728,6	545,7	401,6
I-IX .....	5113,5	332,1	2533,6	1080,0	837,1	616,5
I-XII .....	7320,3	476,5	3575,3	1414,6	1372,4	788,3
<b>A</b>	<b>91,9</b>	<b>93,4</b>	<b>90,7</b>	<b>107,1</b>	<b>79,6</b>	<b>87,9</b>

a Bez podwykonawców.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a *Excluding sub-contractors.*

*N o t e. Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.*

TABL.23. **NAKLĄDY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> (current prices)**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets		w tym of which	
		razem total	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
2015 I-IX .....	2569225	2567810	1226398	1168159	161047
I-XII .....	4483388	4482066	1992892	1938970	533313
2016 I-III .....	734392	734390	328912	358482	42597
I-VI .....	1695490	1695452	770979	824020	92902
I-IX .....	2831612	2831591	1210593	1403309	204984
<b>A</b>	<b>110,2</b>	<b>110,3</b>	<b>98,7</b>	<b>120,1</b>	<b>127,3</b>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.24. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>1</sup>**  
**DWELLINGS COMPLETED<sup>1</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> Average usable floor area of dwelling in m <sup>2</sup>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>6455</b>	<b>384105</b>	<b>59,5</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>2162</b>	<b>125649</b>	<b>58,1</b>
	<b>c</b>	<b>4435</b>	<b>260552</b>	<b>58,7</b>
	<b>d</b>	<b>6468</b>	<b>383011</b>	<b>59,2</b>
	<b>e</b>	<b>9487</b>	<b>546860</b>	<b>57,6</b>
Indywidualne .....	a	929	94614	101,8
Private	b	215	23541	109,5
	c	556	52815	95,0
	d	714	73637	103,1
	e	1252	117654	94,0
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	a	5522	289339	52,4
For sale or rent	b	1887	99476	52,7
	c	3740	201207	53,8
	d	5594	301794	53,9
	e	8075	421636	52,2
Spółdzielcze .....	a	-	-	-
Cooperative	b	60	2632	43,9
	c	91	4520	49,7
	d	112	5570	49,7
	e	112	5560	49,6
Komunalne (gminne) .....	a	4	152	38,0
Municipal (gmina)	b	-	-	-
	c	48	2010	41,9
	d	48	2010	41,9
	e	48	2010	41,9

1 Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

1 Registration data may be changed after editing quarterly reports.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

TABL.25. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial revenues</i>
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operating revenues</i>		
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
				w milionach złotych		<i>in million zloty</i>	
2015	I-VI .....	52119,2	20152,4	31184,7	447,0	79,6	335,1
	I-IX .....	79242,1	30537,3	47590,6	652,3	122,8	461,9
	I-XII .....	108021,3	41893,7	64547,7	1063,3	167,8	516,6
2016	I-III .....	25836,4	9437,4	15054,3	272,0	41,0	1072,7
	I-VI .....	52628,8	19588,5	31072,8	704,8	89,4	1262,7
	I-IX .....	79437,0	29515,9	47688,3	837,4	144,5	1395,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				koszty finansowe <i>financial cost</i>
		ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	
				w milionach złotych		
2015	I-VI .....	50171,7	25777,7	23175,6	757,5	460,9
	I-IX .....	76038,2	39457,6	34932,7	940,8	707,0
	I-XII .....	103743,7	53761,2	47770,6	1272,6	939,3
2016	I-III .....	23767,4	12626,4	10733,9	147,9	259,2
	I-VI .....	49065,0	25704,7	22550,8	328,9	480,6
	I-IX .....	75815,6	38927,6	34625,3	671,5	1591,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych <i>in million zloty</i>		
2015 I-VI .....	2383,9	1947,6	-1,0	1947,0	2925,0	978,0
I-IX .....	3737,6	3203,9	0,2	3204,1	4305,2	1101,1
I-XII .....	4909,6	4277,6	-0,0	4277,6	5490,2	1212,6
2016 I-III .....	1131,4	2069,0	x	2069,0	2261,8	192,7
I-VI .....	2405,8	3563,8	x	3563,8	3816,1	252,2
I-IX .....	3651,3	3621,4	x	3621,4	4666,9	1045,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych <i>in million zloty</i>		
2015 I-VI .....	370,8	1576,2	2477,9	901,7
I-IX .....	553,0	2651,1	3672,1	1021,0
I-XII .....	726,6	3550,9	4682,8	1131,9
2016 I-III .....	279,3	1789,8	1986,5	196,7
I-VI .....	506,9	3056,9	3313,5	256,6
I-IX .....	722,2	2899,2	3995,2	1096,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

TABL.26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS  
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodar- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	
<b>Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>									
2015	I-VI .....	51337,2	10408,2	2048,2	25159,9	778,8	340,2	1151,9	185,6
	I-IX .....	78127,9	15522,0	3423,9	38871,5	1160,5	525,8	1740,6	283,9
	I-XII .....	106441,4	20574,0	4849,1	52761,7	1581,9	714,2	2613,8	381,2
2016	I-III .....	24491,7	4305,8	706,2	12260,4	417,7	153,1	684,5	97,1
	I-VI .....	50661,3	8902,5	1814,2	25749,0	785,8	373,2	1436,6	194,3
	I-IX .....	77204,3	13364,7	2941,0	39818,0	1215,7	607,6	2100,6	291,6
<b>Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Cost of products, goods and materials sold in mln zł</i>									
2015	I-VI .....	48953,3	9586,8	1972,7	24876,1	736,2	312,1	1052,8	174,9
	I-IX .....	74390,3	14289,0	3296,5	38230,1	1097,7	469,3	1596,5	264,5
	I-XII .....	101531,8	19002,3	4639,5	51891,5	1496,7	651,8	2399,8	360,0
2016	I-III .....	23360,3	3898,7	699,3	12096,6	422,6	156,2	615,2	95,4
	I-VI .....	48255,5	8100,8	1732,0	25320,0	812,4	334,3	1311,2	187,4
	I-IX .....	73552,9	12213,3	2805,3	39002,3	1261,9	515,4	1956,3	275,0
<b>Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>									
2015	I-VI .....	2383,9	821,3	75,5	283,8	42,6	28,1	99,1	10,7
	I-IX .....	3737,6	1232,9	127,4	641,4	62,8	56,5	144,0	19,4
	I-XII .....	4909,6	1571,7	209,6	870,1	85,3	62,4	214,0	21,1
2016	I-III .....	1131,4	407,2	6,9	163,8	-4,9	-3,1	69,3	1,6
	I-VI .....	2405,8	801,7	82,3	429,0	-26,7	38,8	125,4	7,0
	I-IX .....	3651,3	1151,3	135,7	815,7	-46,2	92,2	144,3	16,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL.26. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)**  
**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)**  
**II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport, i gospo- darka magazy- nowa <i>transportation and storage</i>	zakwa- terowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accom- modation and catering <sup>Δ</sup></i>	informa- cja i komuni- kacja <i>infor- mation and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
<b>Zysk brutto w mln zł</b> <b>Gross profit in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	2925,0	864,6	83,9	595,2	50,1	31,1	122,8	13,0
I-IX .....	4305,2	1230,7	148,3	971,0	73,9	57,1	168,4	27,1
I-XII .....	5490,2	1504,6	240,8	1254,4	102,8	65,2	254,6	29,4
2016 I-III .....	2261,8	508,4	59,8	1019,0	19,6	10,4	98,3	6,4
I-VI .....	3816,1	979,9	134,8	1364,3	35,2	36,1	138,5	15,0
I-IX .....	4666,9	1343,3	208,7	1291,9	73,6	91,2	169,6	28,2
<b>Strata brutto w mln zł</b> <b>Gross loss in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	978,0	27,3	9,6	851,5	-	5,4	10,7	-
I-IX .....	1101,1	38,7	7,9	933,3	-	1,4	15,8	-
I-XII .....	1212,6	49,5	27,0	991,9	-	18,7	42,1	0,1
2016 I-III .....	192,7	16,5	28,3	38,4	19,7	14,9	23,9	6,3
I-VI .....	252,2	22,6	23,2	42,5	44,9	2,4	25,3	7,0
I-IX .....	1045,5	25,0	28,4	565,0	149,3	0,6	49,4	11,5
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b> <b>Gross financial result in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	1947,0	837,3	74,3	-256,3	50,1	25,7	112,0	13,0
I-IX .....	3204,1	1192,0	140,4	37,6	73,9	55,8	152,6	27,1
I-XII .....	4277,6	1455,1	213,8	262,6	102,8	46,5	212,5	29,2
2016 I-III .....	2069,0	491,8	31,5	980,6	-0,1	-4,5	74,4	0,1
I-VI .....	3563,8	957,3	111,6	1321,8	-9,8	33,7	113,2	8,0
I-IX .....	3621,4	1318,3	180,3	726,8	-75,7	90,5	120,1	16,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.



TABL.26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)  
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)  
 III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwa- terowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
<b>Zysk netto w mln zł</b> <b>Net profit in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	2477,9	726,6	69,5	480,6	40,9	28,1	111,3	10,3
I-IX .....	3672,1	1040,1	122,8	840,1	60,4	51,0	153,6	22,7
I-XII .....	4682,8	1266,3	202,3	1073,7	82,5	59,5	220,6	24,0
2016 I-III .....	1986,5	459,1	54,0	985,5	16,2	10,3	93,7	4,9
I-VI .....	3313,5	855,3	125,2	1257,8	27,4	34,2	128,0	11,9
I-IX .....	3995,2	1162,5	190,3	1144,2	58,9	83,4	153,8	22,9
<b>Strata netto w mln zł</b> <b>Net loss in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	901,7	27,7	9,7	781,6	-	5,8	10,5	0,2
I-IX .....	1021,0	40,0	8,1	863,9	-	1,2	16,1	0,2
I-XII .....	1131,9	47,8	26,0	923,0	-	18,9	42,1	0,4
2016 I-III .....	196,7	15,3	28,6	40,9	17,8	15,3	22,3	6,6
I-VI .....	256,6	21,9	23,9	46,3	40,6	3,3	23,9	7,3
I-IX .....	1096,1	23,8	28,2	612,4	143,7	0,6	47,5	11,8
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b> <b>Net financial result in mln zł</b>								
2015 I-VI .....	1576,2	698,9	59,9	-300,9	40,9	22,3	100,8	10,1
I-IX .....	2651,1	1000,1	114,7	-23,7	60,4	49,8	137,5	22,5
I-XII .....	3550,9	1218,6	176,3	150,7	82,5	40,6	178,5	23,6
2016 I-III .....	1789,8	443,7	25,4	944,6	-1,6	-5,0	71,4	-1,7
I-VI .....	3056,9	833,4	101,3	1211,5	-13,2	31,0	104,1	4,5
I-IX .....	2899,2	1138,7	162,1	531,8	-84,8	82,8	106,4	11,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.  
 a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL.27. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD  
 ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY NACE SECTIONS

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %**  
**Sale profitability rate in %**

2015	I-VI .....	4,6	7,9	3,7	1,1	5,5	8,3	8,6	5,8
	I-IX .....	4,8	7,9	3,7	1,6	5,4	10,7	8,3	6,8
	I-XII .....	4,6	7,6	4,3	1,6	5,4	8,7	8,2	5,5
2016	I-III .....	4,6	9,5	1,0	1,3	-1,2	-2,0	10,1	1,7
	I-VI .....	4,7	9,0	4,5	1,7	-3,4	10,4	8,7	3,6
	I-IX .....	4,7	8,6	4,6	2,0	-3,8	15,2	6,9	5,7

**Wskaźnik poziomu kosztów w %**  
**Cost level indicator in %**

2015	I-VI .....	96,3	92,2	96,4	101,0	93,7	92,8	90,6	93,2
	I-IX .....	96,0	92,5	96,0	99,9	93,9	89,9	91,5	90,8
	I-XII .....	96,0	93,1	95,7	99,5	93,7	93,8	92,1	92,6
2016	I-III .....	92,0	89,1	95,8	92,6	100,0	102,8	89,4	99,9
	I-VI .....	93,2	89,7	94,1	95,1	101,2	91,3	92,3	96,1
	I-IX .....	95,4	90,5	94,1	98,2	105,9	85,6	94,4	94,5

**Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %**  
**Profitability rate of gross turnover in %**

2015	I-VI .....	3,7	7,8	3,6	-1,0	6,3	7,3	9,4	6,8
	I-IX .....	4,0	7,5	4,0	0,1	6,1	10,2	8,5	9,2
	I-XII .....	4,0	6,9	4,3	0,5	6,3	6,2	7,9	7,4
2016	I-III .....	8,0	10,9	4,2	7,4	0,0	-2,8	10,6	0,1
	I-VI .....	6,8	10,3	5,9	4,9	-1,2	8,7	7,7	3,9
	I-IX .....	4,6	9,5	5,9	1,8	-5,9	14,4	5,6	5,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL.27. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)  
 ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY NACE SECTIONS (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Wskaźnik rentowności obrotu netto w %**

*Profitability rate of net turnover in %*

2015	I-VI .....	3,0	6,5	2,9	-1,2	5,1	6,3	8,4	5,3
	I-IX .....	3,3	6,3	3,3	-0,1	5,0	9,1	7,6	7,6
	I-XII .....	3,3	5,8	3,5	0,3	5,1	5,4	6,6	5,9
2016	I-III .....	6,9	9,8	3,4	7,2	-0,4	-3,1	10,1	-1,7
	I-VI .....	5,8	9,0	5,4	4,5	-1,6	7,9	7,0	2,2
	I-IX .....	3,6	8,2	5,3	1,3	-6,6	13,2	5,0	3,7

**Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %**

*Financial liquidity ratio of the first degree in %*

2015	I-VI .....	26,7	15,8	30,4	24,3	77,0	99,5	219,8	151,7
	I-IX .....	30,9	17,5	29,6	26,6	131,4	94,4	219,7	232,7
	I-XII .....	34,2	21,8	59,2	31,1	53,6	88,3	150,3	206,0
2016	I-III .....	34,7	26,0	56,1	31,6	80,3	88,5	51,0	194,9
	I-VI .....	38,9	37,9	46,9	33,8	107,8	101,2	49,0	200,6
	I-IX .....	36,6	33,2	46,6	32,4	84,2	124,4	55,5	265,0

**Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %**

*Financial liquidity ratio of the second degree in %*

2015	I-VI .....	84,6	74,6	123,7	60,4	150,3	155,2	391,7	207,0
	I-IX .....	88,5	77,0	120,6	63,3	200,9	146,4	391,6	306,9
	I-XII .....	90,3	83,0	134,5	65,0	138,6	136,9	302,3	261,9
2016	I-III .....	95,3	89,9	132,7	70,6	157,0	152,1	156,1	254,0
	I-VI .....	98,7	99,3	127,8	72,6	180,4	161,3	193,9	261,4
	I-IX .....	96,8	92,4	125,1	72,9	156,6	186,7	189,1	339,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL.28. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
Stan w końcu okresu  
**CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets					
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues	
		razem total	w tym of which		razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>
			produkty gotowe finished products	towary goods		
w milionach złotych			in million zloty			
2015 VI .....	27290,3	6947,8	827,9	3990,1	13043,0	11786,6
IX .....	28367,5	7002,7	799,8	4055,5	13008,9	11787,1
XII .....	28451,3	6914,7	849,8	3954,9	12589,9	11229,4
2016 III .....	26573,1	6462,0	706,9	3873,4	12073,6	10562,6
VI .....	28835,0	6694,4	639,3	4012,5	12654,7	11094,2
IX .....	28448,7	6724,6	615,8	4015,5	12694,5	11066,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowią- zania długotermi- nowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia międzyok- resowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliv- eries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych			in million zloty				
2015 VI .....	6024,2	1275,3	22537,4	6236,6	10679,0	1885,4	10564,9
IX .....	6993,3	1362,6	22613,1	6191,4	10808,2	1985,1	10920,0
XII .....	7671,6	1275,1	22427,4	5265,2	11378,4	1865,7	11743,3
2016 III .....	6909,9	1127,6	19918,6	4676,3	9590,7	1801,5	11195,7
VI .....	8237,6	1248,4	21165,4	4676,3	10101,4	2053,6	13494,6
IX .....	7720,7	1308,9	21091,0	4759,8	9760,0	2021,2	13114,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.29. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD<sup>a</sup>**  
Stan w końcu III kwartału 2016 r.  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS<sup>a</sup>**  
End of the III quarter 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem grand total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	inwestycje krótkoterminowe short-term investments			
w milionach złotych							in million zloty			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>28448,7</b>	<b>6724,6</b>	<b>615,8</b>	<b>4015,5</b>	<b>12694,5</b>	<b>11066,1</b>	<b>7720,7</b>	<b>21091,0</b>	<b>4759,8</b>	<b>9760,0</b>
<b>TOTAL</b>										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe .....	7356,4	1723,3	418,6	138,7	3551,4	3187,9	1995,9	6002,8	1317,8	2436,0
Manufacturing										
Budownictwo .....	2947,8	857,0	95,0	143,2	1050,1	800,9	622,6	1336,6	236,3	586,3
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	10984,8	3862,6	69,2	3691,8	3849,5	3478,4	3077,0	9501,4	2687,5	4850,6
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>										
Transport i gospodarka magazynowa .....	702,8	25,6	0,0	6,8	309,7	231,3	360,2	427,7	58,9	155,5
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	262,8	7,8	0,3	2,4	81,5	63,3	162,9	130,9	27,7	54,5
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>										
Informacja i komunikacja .....	1105,1	80,9	7,5	8,9	642,3	492,7	267,1	480,9	103,4	252,0
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	225,0	6,9	3,7	0,3	43,3	31,9	155,1	58,5	6,8	31,1
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**      *PUBLIC SAFETY*

TABL.30. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-XII 2016 R.<sup>a</sup>**  
*ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2016<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>23704</b>	<b>58,1</b>
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym ..... <i>criminal</i>	17105	47,6
o charakterze gospodarczym ..... <i>commercial</i>	4810	81,0
drogowe ..... <i>traffic</i>	1053	97,1
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu ..... <i>against life and health</i>	341	60,2
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji ..... <i>against public safety and safety in transport</i>	1415	97,4
przeciwko wolności i wolności sumienia ..... <i>against freedom and freedom of conscience</i>	548	78,9
przeciwko rodzinie i opiece ..... <i>against family and guardianship</i>	268	97,8
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego <sup>b</sup> ..... <i>against the activities of state institutions and local self- -government<sup>b</sup></i>	2473	99,2
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości ..... <i>against the judiciary</i>	316	97,8
przeciwko wiarygodności dokumentów ..... <i>against the reliability of documents</i>	1271	63,9
przeciwko mieniu ..... <i>against property</i>	13420	39,0
przeciwko obrotowi gospodarczemu <sup>c</sup> ..... <i>against economic activity<sup>c</sup></i>	321	95,3
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi ..... <i>against money and securities trading</i>	465	1,9
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii ..... <i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>	2112	92,3

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz wyjaśnienia metodyczne, ust. 20. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). c Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a. Dane pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji w dniu 13.02.2017 r.

a *Without punishable acts committed by juveniles. See methodological notes, item 20. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). c Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.*

*N o t e. Data were extracted from the National Police Information System (KSIP) on 13.02.2017.*

TABL.31. **ZDARZENIA DROGOWE**  
**ROAD TRAFFIC EVENTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Kolizje Collisions	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
				ogółem total	w tym zabici of which fatalities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2015	I-XII .....	8262	1157	1297	17
2016	I-III .....	1993	221	253	6
	I-VI .....	4324	539	612	9
	I-IX .....	6307	871	998	12
	I-XII .....	8809	1179	1336	16
	<b>A</b>	<b>106,6</b>	<b>101,9</b>	<b>103,0</b>	<b>94,1</b>

U w a g a. Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji w dniu 15.02.2017 r.

Ź r ó d ł o: : dane Komendy Głównej Policji.

N o t e. Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK) on 15.02.2017.

S o u r c e: data of the Police Headquarters.

TABL.32. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**W OKRESIE I-XII 2016 R.**  
**PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL POLICE BRANCHES**  
**IN THE PERIOD I-XII 2016**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Liczba wykonanych służb Number of duties executed		
		ogółem total	samodzielnie independently	wspólnie z Policją together with the Police
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>51743</b>	<b>50205</b>	<b>1538</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>99,6</b>	<b>98,8</b>	<b>135,4</b>
Oddziały: Branches:				
Śródmieście .....	a	17429	16903	526
	b	100,1	98,9	167,0
Krowodrza .....	a	8707	8398	309
	b	113,4	112,0	171,7
Nowa Huta .....	a	10057	9804	253
	b	101,5	101,9	89,4
Podgórze .....	a	11527	11135	392
	b	107,6	107,5	111,0
Referat Kontroli Odpadów .....	a	1435	1435	-
Department for Control of Waste	b	45,4	45,4	x
Przewodnicy psów .....	a	340	338	2
Dog guides	b	74,7	74,4	200,0
Sekcja Wsparcia .....	a	2248	2192	56
Support Section	b	85,3	83,3	1400,0

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

S o u r c e: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.33. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**  
*SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL POLICE*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
<b>Liczba wykroczeń</b> ..... a	<b>97563</b>	<b>29175</b>	<b>56812</b>	<b>80268</b>	<b>100992</b>
<b>Number of offences</b> ..... b	<b>119,8</b>	<b>132,2</b>	<b>126,5</b>	<b>116,6</b>	<b>103,5</b>
Pouczenia ..... a	64484	19332	37219	53789	67485
<i>Admonitions</i> ..... b	126,9	130,8	126,0	119,1	104,7
Wnioski o ukaranie ..... a	3312	696	1734	2866	3859
<i>Monitions for penalization</i> ..... b	118,6	125,2	121,7	121,6	116,5
Mandaty karne ..... a	29767	9147	17859	23613	29648
<i>Tickets</i> ..... b	107,1	135,7	128,1	110,8	99,6
Kwota mandatów w tys. zł ..... a	3034,4	943,6	1847,7	2443,9	3088,2
<i>Amount of tickets 10<sup>3</sup> zł</i> ..... b	106,3	134,9	128,9	112,7	101,8
Średnia kwota mandatu w zł ..... a	102	103	103	103	104
<i>Average amount of ticket in zł</i> ..... b	99,3	99,4	100,6	101,7	102,2
<b>Liczba zatrzymanych:</b> <b>Number of arrested:</b>					
sprawców przestępstw ..... a	172	28	63	114	139
<i>delinquents</i> ..... b	116,2	96,6	78,8	89,1	80,8
osób poszukiwanych ..... a	10	3	4	6	7
<i>wanted persons</i> ..... b	62,5	150,0	100,0	85,7	70,0
<b>Liczba podjętych interwencji</b> ..... a	<b>83968</b>	<b>21550</b>	<b>45135</b>	<b>68214</b>	<b>94314</b>
<b>Number of interventions undertaken</b> ..... b	<b>106,6</b>	<b>110,0</b>	<b>108,8</b>	<b>110,2</b>	<b>112,3</b>

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.  
 Source: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.34. **LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ**  
*NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL POLICE*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
<b>Liczba wykroczeń ogółem</b> ..... a	<b>97563</b>	<b>29175</b>	<b>56812</b>	<b>80268</b>	<b>100992</b>
<b>Total number of offences</b> ..... b	<b>119,8</b>	<b>132,2</b>	<b>126,5</b>	<b>116,6</b>	<b>103,5</b>
Z kodeksu wykroczeń ..... a	74236	24659	46033	63097	80659
<i>From the offences' code</i> ..... b	117,6	140,1	135,7	124,8	108,7
w tym przeciwko: <i>of which against:</i>					
porządkowi i spokojowi publicznemu ..... a	3263	685	1430	2265	2788
<i>peace and public order</i> ..... b	99,4	83,6	85,9	90,4	85,4



TABL.34. LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ (dok.)  
NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2016			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Z kodeksu wykroczeń (dok.) <i>From the offences' code (cont.)</i>					
w tym przeciwko (dok.): <i>of which against (cont.):</i>					
bezpieczeństwu osób i mienia ..... a	1040	271	526	702	811
<i>persons' and property's safety</i> b	95,0	88,6	96,3	92,4	78,0
bezpieczeństwu w komunikacji ..... a	55293	20307	36642	49072	63224
<i>safety of transport</i> b	119,9	153,3	148,3	134,8	114,3
zdrowiu ..... a	4	-	1	1	1
<i>health</i> b	50,0	x	100,0	50,0	25,0
obyczajowości ..... a	4098	1075	2174	3330	4166
<i>morals</i> b	133,9	110,7	111,8	109,4	101,7
urządzeniom publicznym ..... a	10416	2302	5218	7653	9589
<i>public devices</i> b	110,1	103,0	104,4	98,8	92,1
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ..... a	3583	975	1744	2389	3047
<i>From the Law on Keeping Cleanness and Order in gminas</i> b	110,8	110,7	95,9	89,6	85,0
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi ..... a	16591	2638	7232	12346	14246
<i>From the Law on the Sobriety and Alcohol Education</i> b	138,0	98,5	95,7	92,4	85,9
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpadach, o ochronie środowiska, itp.) ..... a	3153	903	1803	2436	3040
<i>From other, apart from the code, regulations regarding offences (e.g. from the Law on Waste, on the Environmental Protection, etc)</i> b	104,6	99,2	112,4	107,5	96,4

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Police of Krakow.

**KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA  
I INNYCH MIAST**

**KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP  
AND OTHER CITIES**

TABL.35. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO**  
**KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		W tym Kraków In which Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2015 I-XII				
b - 2016 I-III				
c - 2016 I-VI				
d - 2016 I-IX				
e - 2016 I-XII				
Ludność <sup>1</sup> ogółem w tys. ....	a	3372,6	761,1	22,6
Total population <sup>1</sup> in thous.	b	.	.	x
	c	3376,3	762,4	22,6
	d	.	.	x
w tym kobiety .....	a	1735,9	406,1	23,4
of which females	b	.	.	x
	c	1737,7	406,8	23,4
	d	.	.	x
Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	a	1,0	0,5	x
Natural increase per 1000 population	b	.	.	x
	c	1,1	1,7	x
	d	.	.	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys. ....	a	440,7	202,6	46,0
Average paid employment in enterprise sector in thous.	b	458,4	207,1	45,2
	c	459,8	207,2	45,1
	d	461,5	208,2	45,1
	e	460,4	207,6	45,1
Bezrobotni zarejestrowani <sup>1</sup> w tys. ....	a	119,6	19,6	16,4
Registered unemployed persons <sup>1</sup> in thous.	b	122,0	19,9	16,3
	c	103,4	18,1	17,5
	d	96,1	17,0	17,7
	e	96,5	16,2	16,8
w tym kobiety .....	a	64,2	9,7	15,1
of which women	b	63,7	9,7	15,2
	c	56,0	9,0	16,1
	d	53,2	8,7	16,4
	e	52,3	8,2	15,7
Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>1,2</sup> w % .....	a	8,3	4,4	x
Registered unemployment rate <sup>1,2</sup> in %	b	8,4	4,4	x
	c	7,2	4,1	x
	d	6,7	3,8	x
	e	6,7	3,6	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł .....	a	3876,04	4372,39	112,8
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł	b	4012,81	4612,32	114,9
	c	4034,12	4613,05	114,4
	d	4058,03	4603,80	113,4
	e	4065,97	4606,38	113,3
Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON <sup>1,3</sup> .....	a	363883	130233	35,8
Entities of the national economy registered in the REGON register <sup>1,3</sup>	b	365737	131303	35,9
	c	367018	132154	36,0
	d	369501	133277	36,1
	e	371107	134514	36,2
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego <sup>1</sup> .....	a	5112	3870	75,7
of which commercial companies with foreign capital participation <sup>1</sup>	b	5439	4175	76,8
	c	5611	4327	77,1
	d	5780	4469	77,3
	e	5906	4590	77,7

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 4.  
1 End of period. 2 See methodological notes item 4. 3 See general notes item 4.

TABL.35. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**  
**KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Kraków In which Kraków		
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2015 I-XII				
b - 2016 I-III				
c - 2016 I-VI				
d - 2016 I-IX				
e - 2016 I-XII				
Produkcja sprzedana przemysłu <sup>4</sup>				
ogółem w mln zł .....	a	81028,2	29220,0	36,1
<i>Total sold production of industry<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	19788,5	6443,4	32,6
	c	41387,7	13140,6	31,8
	d	62624,5	19691,7	31,4
	e	84003,8	26312,4	31,3
na 1 zatrudnionego w tys. zł .....	a	450,2	542,4	120,5
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	107,4	122,6	114,2
	c	223,3	248,5	111,3
	d	337,0	373,4	110,8
	e	454,6	502,1	110,4
Produkcja sprzedana budownictwa <sup>4</sup>				
ogółem w mln zł .....	a	15639,8	7969,7	51,0
<i>Total sold production of construction<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	2258,1	1217,2	53,9
	c	5750,0	3209,0	55,8
	d	9350,2	5113,5	54,7
	e	13820,1	7320,3	53,0
na 1 zatrudnionego w tys. zł .....	a	419,2	509,9	121,6
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	59,6	77,8	130,5
	c	152,4	206,0	135,2
	d	248,2	332,1	133,8
	e	367,8	476,5	129,6
w tym produkcja budowlano-montażowa				
w mln zł .....	a	8961,3	3941,5	44,0
<i>of which construction and assembly production in mln zł</i>	b	1191,7	586,1	49,2
	c	3169,3	1676,0	52,9
	d	5020,2	2533,6	50,5
	e	7702,0	3575,3	46,4
Nakłady inwestycyjne <sup>4</sup> w mln zł.....	a	8442,2	4483,4	53,1
<i>Investment outlays<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	1357,8	734,4	54,1
	c	3098,2	1695,5	54,7
	d	5075,9	2831,6	55,8
Mieszkania oddane do użytkowania .....	a	14600	6455	44,2
<i>Dwellings completed</i>	b	4162	2162	52,0
	c	8310	4435	53,4
	d	12199	6468	53,0
	e	17473	9487	54,3
w tym mieszkania przeznaczone na				
sprzedaż lub wynajem .....	a	6081	5522	90,7
<i>of which dwellings for sale or rent</i>	b	2081	1887	90,7
	c	4143	3740	90,3
	d	6201	5594	90,2
	e	8843	8075	91,3
Przeciętna powierzchnia użytkowa				
1 mieszkania oddanego do użytkowania				
w m <sup>2</sup> .....	a	106,4	59,5	x
<i>Average usable floor area of dwelling completed in m<sup>2</sup></i>	b	96,5	58,1	x
	c	96,2	58,7	x
	d	97,4	59,2	x
	e	95,3	57,6	x

4 Ceny bieżące.

4 Current prices.

TABL.35. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**  
**KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Kraków In which Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100
a - 2015 I-XII b - 2016 I-III c - 2016 I-VI d - 2016 I-IX e - 2016 I-XII			
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup> (dok.) <i>Average usable floor area of dwelling completed in m<sup>2</sup> (cont.)</i>			
w tym mieszkania przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem ..... a	56,4	52,4	x
<i>of which dwelling for sale or rent</i> ..... b	54,8	52,7	x
..... c	56,5	53,8	x
..... d	56,8	53,9	x
..... e	55,5	52,2	x
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsię- biorstw ogółem w %: <i>Economic relations in enterprise sector total in %:</i>			
wskaznik poziomu kosztów ..... a	94,7	96,0	x
<i>cost level indicator</i> ..... b	92,8	92,0	x
..... c	93,0	93,2	x
..... d	94,3	95,4	x
wskaznik rentowności obrotu brutto ..... a	5,3	4,0	x
<i>profitability rate of gross turnover</i> ..... b	7,2	8,0	x
..... c	7,0	6,8	x
..... d	5,7	4,6	x
wskaznik rentowności obrotu netto ..... a	4,7	3,3	x
<i>profitability rate of net turnover</i> ..... b	6,1	6,9	x
..... c	6,1	5,8	x
..... d	4,9	3,6	x
Przestępstwa stwierdzone ogółem ..... a	69300	24348	35,1
<i>Total ascertained crimes</i> ..... b	18748	7397	39,5
..... c	39320	13558	34,5
..... d	53085	18753	35,3
..... e	72583	23704	32,7
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % ..... a	67,1	53,3	x
<i>Rate of detectability of delinquents</i> <i>in crimes in %</i> ..... b	76,0	68,9	x
..... c	75,5	63,9	x
..... d	73,3	61,4	x
..... e	72,9	58,1	x
Wypadki drogowe ..... a	3836	1157	30,2
<i>Road traffic accidents</i> ..... b	708	221	31,2
..... c	1762	539	30,6
..... d	2941	871	29,6
..... e	3939 <sup>5</sup>	1179 <sup>5</sup>	29,9
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł ..... 2010	32909*	58539	177,9
<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i> ..... 2013	38167*	69038*	180,9
..... 2014	39834*	72318*	181,5*

5 Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolidacji w dniu 15.02.2017 r.

5 Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK) on 15.02.2017.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**  
**I. LUDNOŚĆ<sup>a</sup>**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND**  
**I. POPULATION<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015		2016
	I-VI	I-XII	I-VI	I-XII	I-VI
<b>LUDNOŚĆ OGÓLEM</b> w tys. <i>TOTAL POPULATION in thous.</i>					
Białystok .....	295,4	295,5	295,6	296,0	296,3
Bydgoszcz .....	358,6	357,7	357,0	355,6	355,0
Gdańsk .....	461,9	461,5	461,8	462,2	463,0
Gorzów Wielkopolski .....	124,3	124,1	124,1	123,8	123,9
Katowice .....	303,3	301,8	300,8	299,9	299,0
Kielce .....	199,5	198,9	198,5	198,0	197,7
<b>Kraków</b> .....	<b>759,8</b>	<b>761,9</b>	<b>762,5</b>	<b>761,1</b>	<b>762,4</b>
Lublin .....	343,1	341,7	341,4	340,7	340,7
Łódź .....	708,6	706,0	703,2	701,0	698,7
Olsztyn .....	174,8	173,8	174,1	173,4	173,6
Opole .....	120,0	119,6	119,5	118,9	118,9
Poznań .....	546,8	545,7	544,6	542,3	541,6
Rzeszów .....	183,7	185,1	185,7	185,9	187,0
Szczecin .....	408,1	407,2	407,0	405,7	405,4
Toruń .....	203,1	203,2	202,9	202,7	202,6
Warszawa .....	1729,1	1735,4	1739,6	1744,4	1748,9
Wrocław .....	633,1	634,5	634,4	635,8	637,1
Zielona Góra .....	118,7	118,9	138,8	138,7	138,9
<b>PRZYROST NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI</b> <i>NATURAL INCREASE PER 1000 POPULATION</i>					
Białystok .....	1,0	1,6	1,8	1,8	1,9
Bydgoszcz .....	-1,2	-1,2	-2,0	-1,7	-1,5
Gdańsk .....	0,1	0,1	-0,9	0,1	1,1
Gorzów Wielkopolski .....	0,0	0,1	-0,1	-0,5	0,2
Katowice .....	-3,3	-2,9	-4,3	-3,4	-3,1
Kielce .....	-1,4	-1,1	-2,0	-1,7	-1,8
<b>Kraków</b> .....	<b>0,5</b>	<b>0,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>1,7</b>
Lublin .....	0,0	0,4	0,0	0,6	0,4
Łódź .....	-5,4	-5,5	-6,8	-6,3	-5,7
Olsztyn .....	1,2	1,4	0,7	0,7	0,4
Opole .....	-0,3	-0,1	-1,1	-0,6	0,3
Poznań .....	-0,1	0,2	-1,0	-0,3	0,3
Rzeszów .....	2,6	3,3	1,8	2,2	3,6
Szczecin .....	-1,6	-1,4	-2,3	-2,2	-1,9
Toruń .....	-0,1	0,0	-0,5	0,2	0,4
Warszawa .....	0,3	0,9	0,1	0,8	1,1
Wrocław .....	0,0	0,1	-2,9	-0,7	1,1
Zielona Góra .....	-0,1	0,3	-0,1	0,1	0,0

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**  
**II. RYNEK PRACY**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND**  
**II. LABOUR MARKET**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys.</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>						
	<b>OGÓŁEM</b>		<b>TOTAL</b>			
Białystok .....	32,8	33,5	33,5	33,2	33,1	
Bydgoszcz .....	56,6	56,6	56,7	56,6	57,3	
Gdańsk .....	80,8	83,7	84,7	84,9	85,5	
Gorzów Wielkopolski .....	22,8	22,1	22,1	22,1	22,3	
Katowice .....	129,6	125,4	125,8	125,6	125,9	
Kielce .....	34,2	34,5	34,7	34,7	34,7	
<b>Kraków</b> .....	<b>202,6</b>	<b>207,1</b>	<b>207,2</b>	<b>208,2</b>	<b>207,6</b>	
Lublin .....	62,2	62,8	63,0	63,3	63,6	
Łódź .....	116,8	119,9	120,0	119,5	120,0	
Olsztyn .....	27,8	27,8	27,8	27,8	27,7	
Opole .....	21,3	21,2	21,2	20,6	21,1	
Poznań .....	144,1	148,1	146,9	147,3	147,5	
Rzeszów .....	41,9	41,2	40,6	40,7	40,5	
Szczecin .....	42,5	43,5	43,4	43,4	43,5	
Toruń .....	38,6	39,6	39,7	39,4	40,2	
Warszawa .....	968,7	985,8	988,1	990,2	992,5	
Wrocław .....	167,7	177,2	177,5	177,7	179,6	
Zielona Góra .....	20,5	20,6	20,8	20,8	20,9	
	w tym: <b>PRZEMYSŁ</b> <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok .....	10,9	11,5	11,5	11,5	11,5	
Bydgoszcz .....	28,7	28,9	28,8	28,8	28,8	
Gdańsk .....	27,4	27,4	27,4	27,5	27,8	
Gorzów Wielkopolski .....	12,9	12,2	12,1	12,0	12,1	
Katowice .....	74,0	68,9	67,7	66,9	65,5	
Kielce .....	12,4	11,6	11,6	12,2	12,2	
<b>Kraków</b> .....	<b>53,9</b>	<b>52,6</b>	<b>52,9</b>	<b>52,7</b>	<b>52,4</b>	
Lublin .....	25,3	25,3	25,3	25,4	25,4	
Łódź .....	42,6	43,2	43,3	43,3	43,6	
Olsztyn .....	10,7	10,7	10,9	11,0	11,0	
Opole .....	8,5	8,8	8,8	8,1	8,7	
Poznań .....	48,6	49,5	49,4	49,6	49,8	
Rzeszów .....	15,2	15,2	15,1	15,2	15,3	
Szczecin .....	12,9	13,6	13,7	13,5	13,6	
Toruń .....	14,1	14,0	14,0	14,0	14,0	
Warszawa .....	170,5	169,7	170,6	172,3	171,7	
Wrocław .....	38,8	39,7	39,8	39,4	40,5	
Zielona Góra .....	6,7	7,1	7,1	7,1	7,1	

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2016			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.)</b> <b>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)</b>					
	<b>BUDOWNICTWO</b>		<b>CONSTRUCTION</b>		
Białystok .....	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
Bydgoszcz .....	3,3	3,2	3,3	3,2	3,2
Gdańsk .....	7,9	8,2	8,5	8,8	8,8
Gorzów Wielkopolski .....	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4
Katowice .....	8,8	8,2	8,2	8,2	8,2
Kielce .....	3,9	4,4	4,5	4,4	4,3
<b>Kraków</b> .....	<b>15,6</b>	<b>15,6</b>	<b>15,6</b>	<b>15,4</b>	<b>15,4</b>
Lublin .....	4,8	5,1	5,1	5,2	5,3
Łódź .....	6,2	5,8	5,6	5,6	5,6
Olsztyn .....	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0
Opole .....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,5
Poznań .....	7,5	7,6	7,6	7,5	7,4
Rzeszów .....	4,8	4,6	4,5	4,5	4,5
Szczecin .....	3,6	3,4	3,2	3,5	3,5
Toruń .....	3,1	3,0	3,0	3,0	3,1
Warszawa .....	49,9	49,7	49,2	49,3	49,6
Wrocław .....	9,1	9,1	8,6	8,6	8,7
Zielona Góra .....	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH <sup>Δ</sup></b> <b>TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES <sup>Δ</sup></b>					
Białystok .....	9,9	10,1	10,1	9,9	9,9
Bydgoszcz .....	7,8	8,1	7,9	8,0	8,1
Gdańsk .....	15,3	16,0	16,2	16,2	16,2
Gorzów Wielkopolski .....	2,4	2,3	2,3	2,3	2,3
Katowice .....	13,2	14,1	14,3	14,5	16,5
Kielce .....	10,5	10,1	10,1	9,5	9,5
<b>Kraków</b> .....	<b>64,9</b>	<b>64,9</b>	<b>64,5</b>	<b>64,2</b>	<b>63,8</b>
Lublin .....	19,2	20,0	20,0	19,9	20,0
Łódź .....	29,9	32,1	32,4	32,6	32,8
Olsztyn .....	5,7	6,2	6,2	6,1	6,2
Opole .....	3,6	3,5	3,5	3,5	3,5
Poznań .....	38,5	39,8	39,5	39,6	39,8
Rzeszów .....	10,3	10,5	10,1	10,2	9,9
Szczecin .....	7,7	7,9	8,0	8,0	7,9
Toruń .....	9,3	9,5	9,6	9,4	9,5
Warszawa .....	204,4	208,2	208,5	209,9	210,7
Wrocław .....	40,3	41,8	41,9	41,5	41,2
Zielona Góra .....	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.)</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)</i>					
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA</b>			<b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>		
Białystok .....	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0
Bydgoszcz .....	2,6	2,7	2,8	2,7	2,8
Gdańsk .....	7,1	7,4	7,5	7,6	7,6
Gorzów Wielkopolski .....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Katowice .....	7,7	7,8	7,8	7,9	7,9
Kielce .....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7
<b>Kraków</b> .....	<b>8,0</b>	<b>8,5</b>	<b>8,6</b>	<b>9,4</b>	<b>8,8</b>
Lublin .....	3,6	2,8	2,8	2,8	2,8
Łódź .....	6,9	6,4	6,4	6,5	6,5
Olsztyn .....	1,4	1,6	1,6	1,6	1,5
Opole .....	2,3	2,1	2,2	2,2	2,2
Poznań .....	6,9	8,4	7,1	7,1	7,2
Rzeszów .....	1,0	1,1	1,1	1,0	1,0
Szczecin .....	7,1	7,2	7,2	7,2	7,3
Toruń .....	2,8	2,8	2,8	2,7	2,6
Warszawa .....	206,0	207,7	208,7	209,6	210,0
Wrocław .....	6,0	6,2	6,2	6,2	6,4
Zielona Góra .....	1,7	1,8	1,7	1,7	1,8
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>A</sup></b> <i>ACCOMMODATION AND CATERING<sup>A</sup></i>					
Białystok .....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Bydgoszcz .....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1
Gdańsk .....	1,7	1,8	1,8	1,7	1,8
Gorzów Wielkopolski .....	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
Katowice .....	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0
Kielce .....	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
<b>Kraków</b> .....	<b>7,4</b>	<b>7,3</b>	<b>7,4</b>	<b>7,4</b>	<b>7,5</b>
Lublin .....	0,7	0,8	0,8	0,9	0,8
Łódź .....	2,1	2,0	2,1	2,1	2,1
Olsztyn .....	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Opole .....	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4
Poznań .....	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Rzeszów .....	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7
Szczecin .....	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2
Toruń .....	0,7	0,8	0,9	1,0	1,0
Warszawa .....	26,2	25,8	25,7	26,2	26,2
Wrocław .....	8,2	8,6	8,6	8,7	8,7
Zielona Góra .....	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1



TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (dok.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2016			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI<sup>a</sup> w tys.</b> <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> in thous.</i>					
Białystok .....	13,2	13,6	12,4	11,9	11,3
Bydgoszcz .....	8,8	9,3	8,4	8,2	8,0
Gdańsk .....	8,9	9,2	8,3	8,3	8,0
Gorzów Wielkopolski .....	2,9	3,2	2,6	2,2	2,2
Katowice .....	8,1	8,2	6,8	6,3	6,0
Kielce .....	9,4	9,5	8,5	8,3	8,3
<b>Kraków</b> .....	<b>19,6</b>	<b>19,9</b>	<b>18,1</b>	<b>17,0</b>	<b>16,2</b>
Lublin .....	13,9	14,3	13,3	12,7	12,7
Łódź .....	32,4	33,6	30,5	28,5	26,9
Olsztyn .....	5,1	5,4	4,6	4,4	4,5
Opole .....	3,7	3,9	3,6	3,5	3,5
Poznań .....	8,0	8,4	7,4	6,9	6,6
Rzeszów .....	8,5	8,7	7,9	7,8	7,9
Szczecin .....	11,6	11,6	9,7	8,4	8,1
Toruń .....	6,2	6,4	5,5	5,5	5,6
Warszawa .....	39,7	40,2	37,7	35,6	33,2
Wrocław .....	11,9	12,4	11,3	10,8	10,2
Zielona Góra .....	4,0	4,0	3,3	3,0	3,0
<b>STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO<sup>a</sup> w %</b> <i>REGISTERED UNEMPLOYED RATE<sup>a</sup> in %</i>					
Białystok .....	10,7	10,8	9,8	9,5	9,0
Bydgoszcz .....	5,4	5,6	5,1	4,9	4,8
Gdańsk .....	4,1	4,1	3,7	3,7	3,6
Gorzów Wielkopolski .....	5,1	5,5	4,5	3,9	3,9
Katowice .....	3,8	3,8	3,2	3,0	2,8
Kielce .....	8,7	8,7	7,9	7,7	7,7
<b>Kraków</b> .....	<b>4,5</b>	<b>4,5</b>	<b>4,1</b>	<b>3,8</b>	<b>3,6</b>
Lublin .....	8,1	8,2	7,5	7,2	7,2
Łódź .....	9,5	9,8	8,9	8,4	7,9
Olsztyn .....	5,9	6,1	5,2	5,0	5,1
Opole .....	5,3	5,5	5,0	4,9	4,9
Poznań .....	2,4	2,5	2,2	2,0	1,9
Rzeszów .....	7,3	7,4	6,8	6,7	6,8
Szczecin .....	6,8	6,7	5,7	5,0	4,7
Toruń .....	6,9	7,0	6,0	6,0	6,1
Warszawa .....	3,4	3,4	3,1	3,0	2,8
Wrocław .....	3,4	3,5	3,2	3,0	2,8
Zielona Góra .....	6,8	6,7	5,7	4,8	4,7

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł</b> <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł</i>					
Białystok .....	3398,86	3455,80	3497,14	3542,53	3554,68
Bydgoszcz .....	3588,67	3583,79	3626,73	3653,99	3687,51
Gdańsk .....	5149,60	5308,08	5317,42	5321,61	5312,54
Gorzów Wielkopolski .....	3285,44	3370,38	3426,46	3447,72	3485,68
Katowice .....	5365,16	5110,54	5084,92	5096,86	5268,19
Kielce .....	3590,76	3590,74	3643,14	3667,69	3705,61
<b>Kraków .....</b>	<b>4372,39</b>	<b>4612,32</b>	<b>4613,05</b>	<b>4603,80</b>	<b>4606,38</b>
Lublin .....	3907,59	4456,74	4177,71	4129,64	4121,84
Łódź .....	3894,93	4105,96	4049,10	4035,80	4053,98
Olsztyn .....	3799,44	3941,82	3933,24	3931,23	3948,95
Opole .....	3904,85	4104,93	4070,73	4039,76	4115,37
Poznań .....	4524,74	4768,89	4757,29	4799,85	4818,09
Rzeszów .....	4218,33	4255,31	4258,61	4273,55	4328,06
Szczecin .....	4313,45	4419,71	4507,74	4551,82	4597,34
Toruń .....	3858,69	3956,21	3940,15	3985,85	4013,30
Warszawa .....	5353,45	5575,30	5557,03	5493,56	5537,56
Wrocław .....	4352,15	4504,04	4475,82	4504,28	4550,79
Zielona Góra .....	3368,28	3448,57	3498,68	3529,52	3578,03
w tym: <b>PRZEMYSŁ</b> <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok .....	3309,73	3376,51	3420,85	3412,33	3379,52
Bydgoszcz .....	3946,27	3876,50	3915,19	3940,51	3975,63
Gdańsk .....	5755,21	6017,16	6017,79	5914,01	5875,51
Gorzów Wielkopolski .....	3596,11	3742,94	3840,75	3870,92	3896,85
Katowice .....	6282,58	5844,79	5848,26	5894,25	6234,06
Kielce .....	3759,13	3736,79	3862,58	3865,63	3926,97
<b>Kraków .....</b>	<b>5039,22</b>	<b>5313,09</b>	<b>5231,21</b>	<b>5217,26</b>	<b>5234,74</b>
Lublin .....	4748,87	5998,24	5322,97	5175,74	5128,26
Łódź .....	3805,88	3889,43	3924,23	3957,63	3974,12
Olsztyn .....	4755,94	5175,62	5025,35	4940,56	4909,83
Opole .....	4727,36	5056,11	4953,09	4903,35	4970,17
Poznań .....	5490,52	5808,98	5649,84	5698,21	5713,83
Rzeszów .....	4359,87	4385,05	4364,44	4366,71	4487,90
Szczecin .....	4428,00	4601,31	4743,48	4819,11	4914,99
Toruń .....	3941,55	4193,93	4096,36	4121,64	4177,75
Warszawa .....	5349,44	5636,66	5500,11	5478,11	5530,24
Wrocław .....	5057,20	5259,97	5255,66	5305,05	5397,91
Zielona Góra .....	3545,80	3594,24	3677,06	3709,06	3738,07

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZĘCIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (cd.)</b> AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)					
<b>BUDOWNICTWO CONSTRUCTION</b>					
Białystok .....	3880,34	3973,72	4051,92	4166,38	4193,42
Bydgoszcz .....	3616,33	3614,51	3648,58	3695,54	3709,36
Gdańsk .....	4773,23	4756,07	4822,41	4926,26	4917,02
Gorzów Wielkopolski .....	3455,12	3287,92	3372,74	3401,96	3412,55
Katowice .....	4279,95	4266,25	4422,45	4455,10	4493,11
Kielce .....	4059,00	4006,26	3987,96	4041,10	4095,78
<b>Kraków .....</b>	<b>4325,60</b>	<b>4380,91</b>	<b>4436,13</b>	<b>4511,15</b>	<b>4536,41</b>
Lublin .....	3571,79	3428,37	3493,10	3566,02	3588,15
Łódź .....	3791,46	4025,12	4144,90	4196,03	4235,27
Olsztyn .....	3533,54	3151,26	3226,79	3296,46	3358,23
Opole .....	3773,94	3683,46	3654,09	3683,75	3706,13
Poznań .....	5038,36	5055,01	5204,67	5247,33	5335,65
Rzeszów .....	3750,47	3605,63	3720,14	3776,98	3851,88
Szczecin .....	4661,45	4815,06	4978,55	4969,49	5008,82
Toruń .....	3915,69	4156,91	4080,64	4138,06	4149,08
Warszawa .....	6030,96	6112,85	6507,93	6322,41	6360,71
Wrocław .....	4731,74	4613,15	4798,08	4806,92	4853,25
Zielona Góra .....	3120,36	2928,79	3062,56	3121,16	3187,72
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>A</sup></b> TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES <sup>A</sup>					
Białystok .....	3332,29	3449,18	3464,94	3559,59	3589,26
Bydgoszcz .....	3192,86	3337,64	3411,55	3455,90	3488,19
Gdańsk .....	4497,72	4656,66	4618,55	4671,14	4616,53
Gorzów Wielkopolski .....	2766,86	3006,25	3018,03	3060,54	3071,56
Katowice .....	4247,50	4261,25	4310,96	4323,27	4296,78
Kielce .....	3477,86	3575,95	3597,78	3649,57	3652,73
<b>Kraków .....</b>	<b>3341,52</b>	<b>3520,01</b>	<b>3558,21</b>	<b>3546,59</b>	<b>3480,53</b>
Lublin .....	2897,70	3056,00	3067,64	3084,99	3101,57
Łódź .....	3994,55	4433,77	4137,90	4101,01	4109,28
Olsztyn .....	3244,31	3286,52	3320,03	3388,53	3435,40
Opole .....	3631,56	3605,71	3688,65	3764,75	3849,47
Poznań .....	3711,42	3935,94	3938,85	4066,12	4068,24
Rzeszów .....	3031,20	3066,24	3091,66	3115,14	3101,66
Szczecin .....	3687,26	3733,87	3790,01	3889,64	3886,25
Toruń .....	4207,39	4204,18	4206,69	4236,24	4317,02
Warszawa .....	5421,83	5836,33	5832,27	5702,73	5689,36
Wrocław .....	3673,31	3753,34	3818,95	3842,12	3876,53
Zielona Góra .....	3149,04	3237,07	3305,87	3333,12	3405,71

TABL. 36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (dok.)</b> <b>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)</b>					
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA</b>			<b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>		
Białystok .....	3474,65	3159,74	3216,66	3316,23	3372,35
Bydgoszcz .....	3475,36	3370,89	3435,86	3465,14	3462,61
Gdańsk .....	5486,51	5266,33	5521,26	5561,48	5586,57
Gorzów Wielkopolski .....	3612,28	3403,68	3411,19	3445,16	3513,08
Katowice .....	3890,15	3958,94	3967,83	3974,18	3986,24
Kielce .....	3002,20	3375,08	3324,95	3351,66	3406,12
<b>Kraków .....</b>	<b>3336,10</b>	<b>3354,95</b>	<b>3432,72</b>	<b>3387,31</b>	<b>3496,18</b>
Lublin .....	3659,92	3543,10	3554,70	3598,62	3611,57
Łódź .....	3894,30	3791,82	3780,30	3896,72	3982,07
Olsztyn .....	3013,70	3075,07	3122,13	3175,82	3222,98
Opole .....	3123,64	3267,31	3254,77	3268,80	3324,24
Poznań .....	3906,75	4122,23	4095,82	4206,21	4215,11
Rzeszów .....	3563,82	3450,60	3487,19	3532,83	3555,68
Szczecin .....	4113,68	4307,46	4235,76	4296,29	4374,23
Toruń .....	3246,44	3141,83	3227,70	3400,74	3463,59
Warszawa .....	4331,60	4139,20	4210,38	4257,12	4432,36
Wrocław .....	4376,53	4785,13	4510,57	4526,10	4578,69
Zielona Góra .....	3109,12	3249,65	3306,29	3408,31	3462,25
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>A</sup></b> <b>ACCOMMODATION AND CATERING<sup>A</sup></b>					
Białystok .....	2342,04	2449,51	2460,40	2478,69	2498,39
Bydgoszcz .....	3101,34	2958,84	3005,26	3057,71	3147,51
Gdańsk .....	2677,05	2654,25	2673,82	2691,72	2882,91
Gorzów Wielkopolski .....	2879,98	3140,12	3187,32	3253,61	3370,58
Katowice .....	2405,16	2547,00	2447,67	2420,36	2386,47
Kielce .....	3088,80	2994,65	3096,86	3126,35	3168,68
<b>Kraków .....</b>	<b>2629,81</b>	<b>2704,92</b>	<b>2751,50</b>	<b>2782,12</b>	<b>2788,91</b>
Lublin .....	3232,80	3127,93	3008,86	3093,49	3066,01
Łódź .....	2182,37	2462,18	2467,44	2494,04	2525,60
Olsztyn .....	2821,17	2748,14	2878,78	3003,97	2941,05
Opole .....	2076,85	2182,49	2151,38	2165,82	2167,66
Poznań .....	2770,62	2701,25	2774,51	2845,78	2885,13
Rzeszów .....	2264,86	2467,14	2584,23	2601,42	2621,13
Szczecin .....	3017,71	3270,31	3345,08	3465,03	3506,94
Toruń .....	2751,04	2737,41	2659,16	2696,14	2782,46
Warszawa .....	3478,17	3869,37	3755,99	3818,96	3791,64
Wrocław .....	3400,12	3810,95	3620,06	3601,89	3607,65
Zielona Góra .....	2594,43	1967,12	1934,71	1915,02	1910,94

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**IV. DWELLINGS COMPLETED**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2016			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓŁEM</b>					
<i>TOTAL DWELLINGS COMPLETED</i>					
Białystok .....	2088	303	875	1177*	1773
Bydgoszcz .....	944	359	474	606*	864
Gdańsk .....	4506	800	1456	2480*	5081
Gorzów Wielkopolski .....	555	40	199	400*	509
Katowice .....	1159	456	667	959	1675
Kielce .....	943	163	397	484*	752
<b>Kraków</b> .....	<b>6458</b>	<b>2162</b>	<b>4435</b>	<b>6468</b>	<b>9487</b>
Lublin .....	1836	557	856	1607	2300
Łódź .....	2252	203	656	904*	2067
Olsztyn .....	700	116	174	261	546
Opole .....	328	94	212	269*	453
Poznań .....	3619	348	861	1736*	2920
Rzeszów .....	2392	785	1164	1741*	2907
Szczecin .....	1132	533	1503	2040*	2953
Toruń .....	1109	305	546	732	925
Warszawa .....	13320	4881	9704	14754*	19505
Wrocław .....	6681	2669	4648	6015*	8486
Zielona Góra .....	728	261	654	1045*	1143
<b>PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m<sup>2</sup></b>					
<i>AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m<sup>2</sup></i>					
Białystok .....	65,5	76,0	69,0	75,0*	74,4
Bydgoszcz .....	63,3	59,5	59,1	60,8*	59,4
Gdańsk .....	56,6	64,8	64,4	63,2*	60,3
Gorzów Wielkopolski .....	64,2	88,9	65,6	64,6*	63,9
Katowice .....	63,2	62,9	65,9	66,0*	65,9
Kielce .....	62,0	64,1	64,1	69,8*	71,5
<b>Kraków</b> .....	<b>59,5</b>	<b>58,1</b>	<b>58,7</b>	<b>58,5*</b>	<b>57,6</b>
Lublin .....	66,3	62,5	61,4	60,7*	63,4
Łódź .....	74,7	112,3	90,7	91,2*	79,5
Olsztyn .....	65,7	68,6	77,8	80,5*	72,5
Opole .....	89,0	72,8	79,6	76,9	74,5
Poznań .....	63,5	78,0	77,0	69,5*	65,5
Rzeszów .....	65,1	68,0	67,3	67,1*	65,9
Szczecin .....	77,3	60,6	61,1	63,4*	62,3
Toruń .....	60,2	59,0	59,8	62,6*	63,9
Warszawa .....	64,0	58,4	59,5	57,9*	58,6
Wrocław .....	59,6	59,8	59,2	59,9*	59,4
Zielona Góra .....	81,2	76,5	69,6	68,5*	73,4

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**V. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**V. FINANCES OF ENTERPRISES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW w %</b> <i>COST LEVEL INDICATOR in %</i>					
Białystok .....	96,5	94,7	94,9	96,0	.
Bydgoszcz .....	96,9	95,0	95,4	95,1	.
Gdańsk .....	96,2	95,7	95,7	94,5	.
Gorzów Wielkopolski .....	96,6	92,3	97,8	99,9	.
Katowice .....	104,9	98,2	93,9	99,0	.
Kielce .....	78,3	96,9	92,2	94,3	.
<b>Kraków</b> .....	<b>96,0</b>	<b>92,0</b>	<b>93,2</b>	<b>95,4</b>	.
Lublin .....	89,5	93,3	92,9	92,8	.
Łódź .....	92,6	95,1	94,5	94,3	.
Olsztyn .....	96,7	94,7	94,3	95,3	.
Opole .....	95,6	96,7	95,9	95,2	.
Poznań .....	94,8	94,2	93,0	93,6	.
Rzeszów .....	96,4	96,5	97,6	89,1	.
Szczecin .....	96,2	96,9	94,9	95,0	.
Toruń .....	96,5	95,6	94,0	93,2	.
Warszawa .....	95,6	95,3	94,7	94,8	.
Wrocław .....	95,7	99,2	97,8	97,0	.
Zielona Góra .....	92,0	91,3	92,3	94,1	.
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO w %</b> <i>PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER in %</i>					
Białystok .....	3,0	4,6	4,4	3,4	.
Bydgoszcz .....	2,5	4,0	3,7	4,0	.
Gdańsk .....	3,1	3,5	3,6	4,7	.
Gorzów Wielkopolski .....	3,0	7,5	1,7	-0,3	.
Katowice .....	-5,9	1,5	5,6	0,8	.
Kielce .....	21,3	2,6	7,6	5,1	.
<b>Kraków</b> .....	<b>3,3</b>	<b>6,9</b>	<b>5,8</b>	<b>3,6</b>	.
Lublin .....	8,9	5,3	5,7	5,8	.
Łódź .....	6,6	3,9	4,7	4,9	.
Olsztyn .....	2,7	4,4	4,9	3,9	.
Opole .....	3,8	2,7	3,5	4,0	.
Poznań .....	4,4	4,4	5,9	5,3	.
Rzeszów .....	3,2	3,1	2,0	10,5	.
Szczecin .....	3,1	2,0	4,1	4,1	.
Toruń .....	2,9	3,6	5,1	6,0	.
Warszawa .....	3,7	3,7	4,6	4,4	.
Wrocław .....	3,8	0,2	1,6	2,4	.
Zielona Góra .....	7,1	6,9	6,3	4,9	.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
Białystok .....	a	34407	2437	3564	8933	697	2549
	b	34526	2433	3564	8886	710	2549
	c	34543	2428	3572	8799	726	2515
	d	34734	2458	3583	8805	731	2498
	e	34844	2464	3590	8772	727	2509
Bydgoszcz .....	a	42864	3863	4244	10698	942	2629
	b	42910	3859	4244	10606	950	2663
	c	42768	3859	4199	10508	943	2664
	d	42880	3852	4193	10474	940	2674
	e	42926	3620	4174	10412	937	2676
Gdańsk .....	a	73305	7554	6916	14326	2116	4564
	b	73894	7572	6971	14285	2113	4646
	c	74205	7567	6981	14208	2150	4663
	d	74838	7562	7017	14230	2142	4690
	e	75402	7575	7056	14195	2168	4703
Gorzów Wielkopolski .....	a	17830	1298	2152	4329	481	1354
	b	17839	1293	2152	4317	477	1366
	c	17743	1282	2132	4256	478	1368
	d	17791	1293	2132	4227	480	1371
	e	17808	1282	2152	4233	477	1363
Katowice .....	a	46547	3391	3771	11820	1289	2408
	b	46733	3424	3773	11801	1291	2413
	c	46768	3416	3789	11701	1300	2404
	d	46973	3401	3802	11706	1301	2416
	e	47342	3398	3820	11754	1310	2432
Kielce .....	a	28860	2220	3050	8270	740	1722
	b	28851	2226	3056	8202	741	1731
	c	28795	2242	3035	8113	741	1715
	d	28919	2254	3042	8114	747	1725
	e	28901	2263	3026	8077	752	1711

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

**TABL.36. KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**  
 Stan w końcu okresu  
*KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)*  
*End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage
<b>Kraków</b> .....	<b>a</b> 130233	<b>9961</b>	<b>11416</b>	<b>28954</b>	<b>4504</b>	<b>7948</b>
	<b>b</b> 131303	<b>9994</b>	<b>11454</b>	<b>28943</b>	<b>4543</b>	<b>8038</b>
	<b>c</b> 132154	<b>10039</b>	<b>11518</b>	<b>28878</b>	<b>4600</b>	<b>8047</b>
	<b>d</b> 133277	<b>10065</b>	<b>11690</b>	<b>28879</b>	<b>4600</b>	<b>8104</b>
	<b>e</b> 134514	<b>10088</b>	<b>11722</b>	<b>28903</b>	<b>4682</b>	<b>8189</b>
Lublin .....	a 43922	3232	3978	10881	1047	2722
	b 44043	3230	3940	10784	1051	2732
	c 44002	3235	3932	10636	1066	2700
	d 44302	3285	3964	10593	1058	2718
	e 44474	3287	3953	10549	1064	2738
Łódź .....	a 92202	10465	7378	23847	2379	5729
	b 92306	10360	7377	23620	2409	5743
	c 92208	10356	7338	23370	2438	5708
	d 92422	10335	7302	23283	2430	5711
	e 92711	10302	7279	23217	2412	5719
Olsztyn .....	a 23099	1500	2024	4787	455	1367
	b 23198	1508	2048	4753	455	1398
	c 23157	1507	2028	4711	467	1397
	d 23173	1504	2041	4696	469	1401
	e 23187	1508	2037	4680	473	1392
Opole .....	a 20686	1492	1993	4645	640	1122
	b 20712	1483	1967	4622	632	1125
	c 20659	1483	1957	4582	627	1123
	d 20668	1486	1951	4545	620	1123
	e 20743	1504	1934	4544	612	1120
Poznań .....	a 108821	8491	9471	26219	2828	5766
	b 109426	8455	9533	26146	2833	5767
	c 109359	8389	9529	25890	2862	5710
	d 109936	8407	9572	25849	2879	5713
	e 110531	8402	9596	25845	2870	5737

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.



TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
Rzeszów .....	a	25648	1720	1993	6067	657	1358
	b	25799	1729	2015	6060	655	1376
	c	25942	1742	2010	6045	658	1394
	d	26167	1757	2030	6054	661	1417
	e	26489	1774	2053	6089	664	1426
Szczecin .....	a	67989	6066	7764	15058	2007	4841
	b	68310	6124	7813	15021	2010	4873
	c	68296	6100	7788	14930	2038	4860
	d	68585	6114	7866	14871	2020	4865
	e	68839	6099	7868	14843	2030	4882
Toruń .....	a	25937	2229	2339	5894	715	1576
	b	26059	2229	2397	5854	723	1573
	c	25978	2246	2367	5794	711	1556
	d	26054	2252	2398	5763	715	1557
	e	26124	2072	2376	5748	716	1545
Warszawa .....	a	401339	27667	29898	89674	10626	20590
	b	406375	27778	30163	90260	10718	20744
	c	409420	27820	30240	90568	10828	20700
	d	414375	27985	30477	91326	10939	20812
	e	419352	28170	30681	91803	11082	20924
Wrocław .....	a	113237	7778	10877	24320	2972	5512
	b	114122	7824	10937	24342	3011	5566
	c	114419	7796	10953	24178	3069	5544
	d	115433	7857	11040	24165	3123	5603
	e	116440	7895	11091	24193	3153	5638
Zielona Góra .....	a	20933	1601	2178	5182	506	1497
	b	21007	1608	2184	5181	510	1500
	c	21015	1615	2192	5175	511	1489
	d	21100	1622	2240	5138	506	1505
	e	21138	1622	2250	5108	510	1506

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

Źródło: dane Ośrodka Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

Source: data of the Cities Statistics Centre of the Statistical Office in Poznań.

**KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY  
I. NAUKA I TECHNIKA**

**KRAKÓW - SELECTED ASPECTS  
I. SCIENCE AND TECHNOLOGY**

TABL.37. **WYBRANE INFORMACJE O DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ (B+R) W 2015 R.**  
*SELECTED DATA ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (R&D) IN 2015*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe <i>scientific and research-development units</i>	szkoły wyższe <i>higher education institutions</i>
<b>Liczba jednostek (stan w dniu 31 XII) .....</b> <i>Number of units (as of 31 XII)</i>	<b>250</b>	<b>50</b>	<b>17</b>
<b>Zatrudnieni ogółem w EPC<sup>a</sup> .....</b> <i>Total employment in FTE<sup>a</sup></i>	<b>13467</b>	<b>2886</b>	<b>6806</b>
pracownicy naukowo-badawczy .....	11185	1766	6100
<i>researchers</i>			
technicy i pracownicy równorzędni .....	1764	866	591
<i>technicians and equivalent staff</i>			
pozostały personel .....	518	254	115
<i>other staff</i>			
<b>Zatrudnieni w działalności B+R według poziomu wykształcenia .....</b> <i>R&amp;D personnel by educational level</i>	<b>18592</b>	<b>3071</b>	<b>11252</b>
z tytułem naukowym profesora .....	1524	175	1335
<i>with professor title</i>			
ze stopniem naukowym doktora habilitowanego .....	2421	239	2173
<i>with habilitated doctor title</i>			
ze stopniem naukowym doktora .....	6082	680	5235
<i>with doctor title</i>			
pozostałe osoby z wykształceniem wyższym .....	7374	1495	2183
<i>other persons with tertiary educational level</i>			
z wykształceniem pozostałym .....	1191	482	326
<i>with other educational level</i>			
<b>Nakłady wewnętrzne ogółem w mln zł .....</b> <i>Total gross domestic intramural expenditures in mln zł</i>	<b>1880,9</b>	<b>429,7</b>	<b>775,1</b>
Według kategorii nakładów: <i>By category of expenditures:</i>			
nakłady bieżące .....	1401,5	354,6	493,7
<i>current expenditures</i>			
w tym: osobowe .....	764,9	210,8	236,1
<i>of which: labour costs</i>			
nakłady inwestycyjne .....	479,5	75,2	281,4
<i>capital expenditures</i>			
w tym maszyny i urządzenia techniczne oraz narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie oraz środki transportu .....	383,0	#	234,7
<i>of which machinery and technical equipment as well as instruments, movables and means of transport</i>			
<b>W tym nakłady bieżące według rodzajów badań: Of which current expenditures by type of activity:</b>			
podstawowe .....	503,4	184,0	292,9
<i>basic</i>			
stosowane <sup>b</sup> .....	244,1	58,1	122,6
<i>applied<sup>b</sup></i>			
prace rozwojowe .....	654,0	112,4	78,2
<i>experimental development</i>			

a EPC - Ekwivalent pełnego czasu pracy. b Łącznie z nakładami na włączone w 2011 r. badania przemysłowe.  
a FTE - Full-time equivalent. b Including expenditures on industrial researches added in 2011.

## II. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO

## II. GROSS DOMESTIC PRODUCT

TABL.38. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014
<b>OGÓŁEM w mln zł</b> <b>TOTAL in mln zł</b>	<b>49898*</b>	<b>52395*</b>	<b>54947</b>
Rok poprzedni =100 Previous year =100	103,7	105,0	104,9
Województwo =100 Voivodship =100	39,9	40,9	41,0
Polska =100 Poland =100	3,1	3,2	3,2
<b>Na 1 mieszkańca w zł</b> <b>Per capita in zł</b>	<b>65730*</b>	<b>69038*</b>	<b>72318</b>
Rok poprzedni =100 Previous year =100	103,6	105,0	104,8
Województwo =100 Voivodship =100	176,1	180,9	181,5
Polska =100 Poland =100	155,5*	160,4	161,8

TABL.39. WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2014 R.  
(ceny bieżące)  
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY IN 2014 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W mln zł In mln zł	2013 =100	Województwo =100 Voivodship =100	Polska =100 Poland =100
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>48722</b>	<b>104,7</b>	<b>41,0</b>	<b>3,2</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	20	100,0	1,2	0,0
Przemysł Industry	7446	106,7	27,7	1,8
Budownictwo Construction	4898	109,0	41,7	4,1
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komu- nikacja Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accom- modation and catering <sup>Δ</sup> ; infor- mation and communication	15803	99,4	44,9	3,6
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> Financial and insurance activities; real estate activities	4715	116,0	45,3	3,2
Pozostałe usługi Other services	15840	105,1	48,1	4,2

Źródło: na podstawie notatki informacyjnej Produkt krajowy brutto i wartość dodana brutto według województw i podregionów w latach 2010-2014.

Source: on the basis of an information note Produkt krajowy brutto i wartość dodana brutto według województw i podregionów w latach 2010-2014.

## III. DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

## III. ECONOMIC ACTIVITY

TABL. 40. IMPREZY WYSTAWIENNICZE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2016 R.

EXHIBIT EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2016

NAZWA IMPREZY EVENTS NAME	Termin Time	Liczba wystawców Number of exhibitors	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> Exhibit area in m <sup>2</sup>			Zwiedzają- cy Visitors
			ogółem total	otwarta open	kryta covered	
Wystawa Gołębi Rasowych ..... Genuine Pigeons Exhibition	08-10 I	- <sup>a</sup>	1600	-	1600	- <sup>a</sup>
Targi Młodej Pary ..... Young Pair Fair	10 I	110	4000	-	4000	3800
XXIX Małopolskie Targi Ślubne ..... 29th Malopolska Wedding Fair	31 I	146	1277	-	1277	2968
Targi Food-to-Go ..... Food-to-Go Fair	03-04 II	79	760	-	760	2754
114 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 114th Krakow House and Dwelling Fair	13-14 II	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Mobile-IT Targi Rozwiązań i Technologii Mobilnych ..... Mobile-IT Solutions and Mobile Technologies Fair	18-19 II	61	399	-	399	1863
Targi Mieszkaniowe ..... Dwellings Fair	27-28 II	79	2500	-	2500	8785
Krakdent 24. Międzynarodowe Targi Stomatologiczne w Krakowie ..... Krakdent 24th Krakow International Stomatological Fair	19-21 III	404	5822	-	5822	14823
115 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 115th Krakow House and Dwelling Fair	09-10 IV	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Packaging Innovations 8. Międzynarodowe Targi Opakowań . Packaging Innovations 8 <sup>th</sup> International Package Fair	12-13 IV	177	2319	-	2319	4500
Targi Artykułów Szkolnych, Biurowych i Papierniczych..... School, Office & Paper Equipment Fair	13 IV	- <sup>a</sup>	900	-	900	- <sup>a</sup>
Targi Kosmetyczne LNE ..... Cosmetic Fair LNE	16-17 IV	183	5000	-	5000	6500
Targi zoologiczne ..... Zoology fair		- <sup>a</sup>	2200	-	2200	4994
44 Krakowskie Targi Budownictwa ..... 44th Krakow Construction Fair	22-24 IV	102	2678	54	2624	- <sup>b</sup>
Targi Budownictwa Drewnianego ..... Wood Construction Fair						
Routes Europe .....	24-26 IV	51	9000	-	9000	1200
Targi Euro - Trade ..... Euro - Trade Fair	27-28 IV	- <sup>a</sup>	1000	-	1000	- <sup>a</sup>
43 Wystawa Ogrodnictwa ..... 43rd Exhibition of Horticulture	06-08 V	137	1014	650	364	5567
24 Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody ..... 24th Natural Medicine, Health and Beauty Fair						

TABL.40. IMPREZY WYSTAWIENNICZE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2016 R. (cd.)  
EXHIBIT EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2016 (cont.)

NAZWA IMPREZY EVENTS NAME	Termin Time	Liczba wystawców Number of exhibitors	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> Exhibit area in m <sup>2</sup>			Zwiedzają- cy Visitors
			ogółem total	otwarta open	kryta covered	
Tea & Coffee World Cup .....	10-12 V	78	5000	-	5000	716
115 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... <i>115th Krakow House and Dwelling Fair</i>	16-17 V	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Targi obuwia POLSHOES ..... <i>Shoes Fair POLSHOES</i>	18-19 V	- <sup>a</sup>	2660	-	2660	- <sup>a</sup>
Jubinale .....	02-04 VI	201	5000	-	5000	3500
116 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... <i>116<sup>th</sup> Krakow House and Dwelling Fair</i>	04-05 VI	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Festiwal Tatuażu TATTOOFEST ..... <i>Tattoo Festival TATTOOFEST</i>	11-12 VI	114	3000	-	3000	6000
Eurotab .....	14-15 VI	46	2500	-	2500	680
117 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... <i>117th Krakow House and Dwelling Fair</i>	03-04 IX	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Targi Euro - Trade ..... <i>Euro - Trade Fair</i>	14-15 IX	- <sup>a</sup>	1000	-	1000	- <sup>a</sup>
44 Jesienna Wystawa Ogrodnictwa, Leśnictwa i Zoologii ..... <i>44th Autumn Exhibition of Horticulture, Forestry and Zoology</i>	30 IX-02 X	95	708	530	178	2761
25 Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody ..... <i>25th Natural Medicine, Health &amp; BeautyFair</i>						
Targi Mieszkańowe ..... <i>Dwellings Fair</i>	01-02 X	98	2500	-	2500	8927
Targi Młodej Pary ..... <i>Young Pair Fair</i>	02 X	120	4000	-	4000	4000
KOMPOZYT-EXPO .....	05-06 X	172	2078	-	2078	2158
SyMas/Maintenance .....		255	3725	-	3725	9237
118 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... <i>118th Krakow House and Dwelling Fair</i>	15-16 X	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Eurotool .....	18-20 X	692	4104	-	4104	63624
20 Międzynarodowe Targi Książki w Krakowie ..... <i>20th International Krakow Book Fair</i>	27-30 X	202	2324	-	2324	12762
XXX Małopolskie Targi Ślubne ..... <i>30th Malopolska Wedding Fair</i>	05-06 XI	154	1268	-	1268	2935
Targi Kosmetyczne LNE ..... <i>Cosmetic Fair LNE</i>		206	7000	-	7000	9000
Jubinale Christmas .....		08-09 XI	51	1500	-	1500

TABL.40. **IMPREZY WYSTAWIENNICZE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2016 R. (dok.)**  
*EXHIBIT EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2016 (cont.)*

NAZWA IMPREZY <i>EVENTS NAME</i>	Termin <i>Time</i>	Liczba wystawców <i>Number of exhibitors</i>	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> <i>Exhibit area in m<sup>2</sup></i>			Zwiedzają- cy <i>Visitors</i>
			ogółem <i>total</i>	otwarta <i>open</i>	kryta <i>covered</i>	
HORECA/GASTROFOOD .....	16-18 XI	202	2324		2324	12762
ENOEXPO Międzynarodowe Targi Wina w Krakowie ..... <i>ENOEXPO Krakow International Wine Fair</i>		174	1137	-	1137	
DENTAMED .....	18-19 XI	139	1029	-	1029	2397
119 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... <i>119th Krakow House and Dwelling Fair</i>	19-20 XI	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Targi obuwia POLSHOES..... <i>Shoes Fair POLSHOES</i>	23-24 XI	- <sup>a</sup>	2600	-	2600	- <sup>a</sup>
Wystawa Gołębi Ras Małopolskich ..... <i>Małopolska Genuine Pigeons Exhibition</i>	02-04 XII	- <sup>a</sup>	900	-	900	- <sup>a</sup>

a Dane niedostępne - powierzchnia wynajmowana firmom zewnętrznym. b Wstęp wolny.

<sup>a</sup> *Data not available - area rented by external industries. b Admission free.*

Źródło: dane Centrum Targowego Chemobudowa-Kraków S.A. oraz Targi w Krakowie Sp. z o.o.

Source: data of the Fair Centre Chemobudowa-Kraków S.A. and Targi w Krakowie Sp. z o.o.

**SPIS TYTUŁÓW TABLIC, KTÓRE UKAZAŁY SIĘ JEDNORAZOWO  
W BIULETYNACH STATYSTYCZNYCH MIASTA KRAKOWA  
W 2016 ROKU**

**KWARTAŁ**

**DEMOGRAFIA**

Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2015 r. ....	I
Ludność według płci i wieku w 2015 r. ....	I
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów w 2015 r. ....	I

**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**

Osoby przyjęte do wytrzeźwienia przez Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w okresie I-XII 2015 r. ....	I
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej .....	I

**EDUKACJA**

Wychowanie przedszkolne w 2015 r. ....	II
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2015/16 .....	II

**OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA**

Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna .....	II
Apteki ogólnodostępne .....	II
Pomoc społeczna stacjonarna .....	II

**KULTURA**

Biblioteki publiczne .....	II
Muzea .....	II
Galerie sztuki .....	II
Teatry i instytucje muzyczne .....	II
Kina stałe .....	II

**FINANSE PUBLICZNE**

Dochody i wydatki budżetu Miasta Krakowa w 2015 r. ....	II
---	----

**RYNEK PRACY**

Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2015 r. ....	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń w 2015 r. ....	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia .....	III

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi ....	III
Oczyszczalnie ścieków komunalnych .....	III
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza .....	III
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe .....	III

**INFRASTRUKTURA KOMUNALNA**

Infrastruktura komunalna .....	III
Komunikacja miejska .....	III
Zarejestrowane pojazdy samochodowe i ciągniki .....	III
Tereny zieleni miejskiej .....	III
Miejski Park i Ogród Zoologiczny .....	III
Gatunki zwierząt w Miejskim Parku i Ogródzie Zoologicznym w 2015 r. ....	III
Ogród Botaniczny .....	III

**NAUKA I TECHNIKA**

Wybrane informacje o działalności badawczej i rozwojowej (B+R) w 2015 r. ....	IV
---	----

**PRODUKT KRAJOWY BRUTTO**

Produkt Krajowy Brutto (ceny bieżące) .....	IV
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności w 2014 r. (ceny bieżące) .....	IV

**DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA**

Imprezy wystawiennicze w Krakowie w okresie I-XII 2016 r. ....	IV
--	----

**LIST OF TITLES OF TABLES WHICH WERE PUBLISHED  
ONCE IN THE STATISTICAL BULLETINS  
OF THE CITY OF KRAKOW IN 2016**

**QUARTER**

**DEMOGRAPHY**

Working and non-working age population in 2015 .....	I
Population by sex and age in 2015 .....	I
Internal migration of population for permanent residence by sex and age of migrants in 2015.....	I

**PUBLIC SAFETY**

Persons admitted to sobering up by the Municipal Centre of Addictions Prevention the period I-XII 2015 .....	I
Registered activity of the State Fire Department .....	I

**EDUCATION**

Pre-primary education in 2015 .....	II
Education by level in the 2015/16 school year .....	II

**HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE**

Emergency medical services and first-aid .....	II
Public pharmacies .....	II
Stationary social welfare .....	II

**CULTURE**

Public libraries .....	II
Museums .....	II
Art galleries .....	II
Theatres and music institutions .....	II
Fixed cinemas .....	II

**PUBLIC FINANCE**

Budget revenue and expenditure of Kraków in 2015 .....	II
--	----

**LABOUR MARKET**

Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in 2015 .....	III
Persons working in hazardous conditions by groups and level of hazard in 2015 .....	III
Persons working in hazardous conditions to agents harmful and dangerous to health .....	III

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into the ground .....	III
Municipal waste water treatment plants .....	III
Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality .....	III
Municipal waste and liquid waste .....	III

**MUNICIPAL INFRASTRUCTURE**

Municipal infrastructure .....	III
Urban transport .....	III
Registered road vehicles and tractors .....	III
Urban area green belts .....	III
Urban Zoological Park and Garden .....	III
Animal species in Urban Zoological Park and Garden in 2015 .....	III
Botanical Garden .....	III

**SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Selected data on research and development activity (R&D) in 2015 .....	IV
--	----

**GROSS DOMESTIC PRODUCT**

Gross Domestic Product (current prices) .....	IV
Gross value added by kind of activity in 2014 (current prices) .....	IV

**ECONOMIC ACTIVITY**

Exhibit events in Krakow in the period I-XII 2016 .....	IV
---	----